



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

---

*Istungidokument*

---

**A7-0116/2013**

25.3.2013

## **RAPORT**

Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve täitmisele heakskiidu andmine, III jagu –  
Komisjon ja rakendusametid  
(COM(2012)0436 – C7-0224/2012 – 2012/2167(DEC))  
Eelarvekontrollikomisjon

Raportöör: Jens Geier

## SISUKORD

lk

1.	ETTEPANEK VÕTTA VASTU EUROOPA PARLAMENDI OTSUS	
	Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta, III jagu – Komisjon.....	4
2.	ETTEPANEK VÕTTA VASTU EUROOPA PARLAMENDI OTSUS	
	Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutuse 2011. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta.....	6
3.	ETTEPANEK VÕTTA VASTU EUROOPA PARLAMENDI OTSUS	
	Konkurentsivõime ja Uuendustegevuse Täitevasutuse 2011. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmine.....	8
4.	ETTEPANEK VÕTTA VASTU EUROOPA PARLAMENDI OTSUS	
	Tervise- ja Tarbijaküsimuste Rakendusameti 2011. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmine.....	10
5.	ETTEPANEK VÕTTA VASTU EUROOPA PARLAMENDI OTSUS	
	Euroopa Teadusnõukogu Rakendusameti 2011. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmine.....	12
6.	ETTEPANEK VÕTTA VASTU EUROOPA PARLAMENDI OTSUS	
	Teadusuuringute Rakendusameti 2011. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmine....	14
7.	ETTEPANEK VÕTTA VASTU EUROOPA PARLAMENDI OTSUS	
	Üleeuroopalise Transpordivõrgu Rakendusameti 2011. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmine.....	16
8.	ETTEPANEK VÕTTA VASTU EUROOPA PARLAMENDI OTSUS	
	Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve täitmisega seotud raamatupidamiskontode sulgemise kohta, III jagu – Komisjon.....	18
9.	EUROOPA PARLAMENDI RESOLUTSIOONI ETTEPANEK	
	tähelepanekutega, mis on Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve täitmisele heakskiidu	

andmist käsitlevate otsuste lahutamatu osa, III jagu – Komisjon ja rakendusametid.....	20
VÄLISKOMISJONI ARVAMUS.....	72
ARENGUKOMISJONI ARVAMUS .....	75
TÖÖHÕIVE- JA SOTSIAALKOMISJONI ARVAMUS .....	78
KESKKONNA-, RAHVATERVISE JA TOIDUOHUTUSE KOMISJONI ARVAMUS .....	81
TRANSPORDI- JA TURISMIKOMISJONI ARVAMUS .....	85
REGIONAALARENGUKOMISJONI ARVAMUS .....	88
KALANDUSKOMISJONI ARVAMUS .....	91
KULTUURI- JA HARIDUSKOMISJONI ARVAMUS .....	95
KODANIKUVABADUSTE, JUSTIITS- JA SISEASJADE KOMISJONI ARVAMUS .....	98
NAISTE ÕIGUSTE JA SOOLISE VÕRDÕIGUSLIKKUSE KOMISJONI ARVAMUS....	100
PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS .....	102

## 1. ETTEPANEK VÕTTA VASTU EUROOPA PARLAMENDI OTSUS

**Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta, III jagu – Komisjon  
(COM(2012)0436 – C7-0224/2012 – 2012/2167(DEC))**

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarvet<sup>1</sup>,
- võttes arvesse Euroopa Liidu 2011. aasta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet (COM(2012)0436 – C7-0224/2012)<sup>2</sup>,
- võttes arvesse komisjoni aruannet 2010. aasta eelarve täitmist kinnitava otsuse järelmeetmete kohta (COM(2012)0585) ning aruandele lisatud komisjoni töödokumente (SWD(2012)0340 ja SWD(2012)0330),
- võttes arvesse komisjoni 6. juuni 2012. aasta teatist komisjoni 2011. aasta haldustegevuse koondaruande kohta (COM(2012)0281),
- võttes arvesse komisjoni aastaaruannet eelarve täitmisele heakskiitu andvale institutsioonile 2011. aastal tehtud siseauditite kohta (COM(2012)0563) ja sellele aruandele lisatud komisjoni töödokumenti (SWD(2012)0283),
- võttes arvesse Euroopa Kontrollikoja aastaaruannet eelarveaasta 2011 eelarve täitmise kohta koos institutsioonide vastustega<sup>3</sup> ja kontrollikoja eriaruandeid,
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 287 kohaselt 2011. aasta kohta koostatud kontrollikoja kinnitavat avaldust<sup>4</sup>, mis kinnitab raamatupidamiskontode usaldatavust ja nende aluseks olevate tehingute seaduslikkust ja korrektsust,
- võttes arvesse nõukogu 12. veebruari 2013. aasta soovitus komisjoni tegevusele heakskiidu andmise kohta 2011. aasta eelarve täitmisel (05752/2013 – C7-0038/2013),
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikleid 317, 318 ja 319 ning Euratomi asutamislepingu artiklit 106a,
- võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust)<sup>5</sup>, eriti selle artikleid 55, 145, 146 ja 147,
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrust (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtestuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr

---

<sup>1</sup> ELT L 68, 15.3.2011.

<sup>2</sup> ELT C 348, 14.11.2012, lk 1.

<sup>3</sup> ELT C 344, 12.11.2012, lk 1.

<sup>4</sup> ELT C 348, 14.11.2012, lk 130.

<sup>5</sup> EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

1605/2002)<sup>1</sup>, eriti selle artikleid 62, 164, 165 ja 166,

- võttes arvesse kodukorra artiklit 76 ja VI lisa,
  - võttes arvesse eelarvekontrollikomisjoni raportit ja muude asjaomaste komisjonide arvamusi (A7-0116/2013),
- A. arvestades, et Euroopa Liidu lepingu artikli 17 lõike 1 kohaselt täidab komisjon eelarvet ja haldab programme ning teeb seda vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 317 koostöös liikmesriikidega omal vastutusel ning võttes arvesse usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtteid;
1. annab heakskiidu komisjoni tegevusele Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve täitmisel;
  2. esitab oma tähelepanekud resolutsioonis, mis on Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve (III jagu – Komisjon ja rakendusametid) täitmisele heakskiidu andmist käsitlevate otsuste lahutamatu osa, ja .... aprilli 2013. aasta resolutsioonis kontrollikoja eriaruannete kohta komisjoni 2011. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise kontekstis<sup>2</sup>;
  3. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev otsus ja resolutsioon, mis on selle lahutamatu osa, nõukogule, komisjonile, Euroopa Liidu Kohtule, kontrollikojale ja Euroopa Investeerimispankale ning korraldada nende avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas* (L-seerias).

---

<sup>1</sup> ELT L 298, 26.10.2012, lk 1.

<sup>2</sup> Vastuvõetud tekstid, P7\_TA-PROV(2013)0000.

## 2. ETTEPANEK VÕTTA VASTU EUROOPA PARLAMENDI OTSUS

**Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutuse 2011. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta  
(COM(2012)0436 – C7-0224/2012 – 2012/2167(DEC))**

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarvet<sup>1</sup>,
- võttes arvesse Euroopa Liidu 2011. aasta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet (COM(2012)0436 – C7-0224/2012)<sup>2</sup>,
- võttes arvesse Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutuse 2011. aasta raamatupidamise aastaaruannet,
- võttes arvesse komisjoni aruannet 2010. aasta eelarve täitmist kinnitava otsuse järelmeetmete kohta (COM(2012)0585) ning aruandele lisatud komisjoni töödokumente (SWD(2012)0340 ja SWD(2012)0330),
- võttes arvesse komisjoni aastaaruannet eelarve täitmisele heakskiitu andvale institutsioonile 2011. aastal tehtud siseauditite kohta (COM(2012)0563) ja sellele aruandele lisatud komisjoni töödokumenti (SWD(2012)0283),
- võttes arvesse kontrollikoja aruannet Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutuse eelarveaasta 2011 raamatupidamise aastaaruande kohta koos täitevasutuse vastustega<sup>3</sup>,
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 287 kohaselt 2011. aasta kohta koostatud kontrollikoja kinnitavat avaldust<sup>4</sup>, mis kinnitab raamatupidamiskontode usaldatavust ja nende aluseks olevate tehingute seaduslikkust ja korrektsust,
- võttes arvesse nõukogu 12. veebruari 2013. aasta soovitus rakendusametite tegevusele heakskiidu andmise kohta 2011. aasta eelarve täitmisel (05754/2013 – C7-0039/2013),
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikleid 317, 318 ja 319 ning Euratomi asutamislepingu artiklit 106a,
- võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust)<sup>5</sup>, eriti selle artikleid 55, 145, 146 ja 147,
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrust (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr

---

<sup>1</sup> ELT L 68, 15.3.2011.

<sup>2</sup> ELT C 348, 14.11.2012, lk 1.

<sup>3</sup> ELT C 388, 15.12.2012, lk 34.

<sup>4</sup> ELT C 348, 14.11.2012, lk 130.

<sup>5</sup> EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

1605/2002)<sup>1</sup>, eriti selle artikleid 62, 164, 165 ja 166,

- võttes arvesse nõukogu 19. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 58/2003 (millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded)<sup>2</sup>, eriti selle artikli 14 lõiget 3,
  - võttes arvesse komisjoni 21. septembri 2004. aasta määrust (EÜ) nr 1653/2004 täitevasutuste standardfinantsmääruse vastuvõtmise kohta vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003 (millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded)<sup>3</sup>, eriti selle artikli 66 esimest ja teist lõiku,
  - võttes arvesse komisjoni 14. jaanuari 2005. aasta otsust 2005/56/EÜ, millega hariduse, audiovisuaalvaldkonna ja kultuuriga seotud ühenduse tegevuse juhtimiseks asutatakse vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003 Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri täitevasutus<sup>4</sup>,
  - võttes arvesse kodukorra artiklit 76 ja VI lisa,
  - võttes arvesse eelarvekontrollikomisjoni raportit ja muude asjaomaste komisjonide arvamusi (A7-0116/2013),
- A. arvestades, et Euroopa Liidu lepingu artikli 17 lõike 1 kohaselt täidab komisjon eelarvet ja haldab programme ning teeb seda vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 317 koostöös liikmesriikidega omal vastutusel ning võttes arvesse usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtteid;
1. annab heakskiidu Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutuse direktori tegevusele asutuse 2011. aasta eelarve täitmisel;
  2. esitab oma tähelepanekud resolutsioonis, mis on Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve (III jagu – Komisjon ja rakendusametid) täitmisele heakskiidu andmist käsitlevate otsuste lahutamatu osa;
  3. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev otsus, Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve (III jagu – Komisjon) täitmisele heakskiidu andmist käsitlev otsus ja resolutsioon, mis on nende otsuste lahutamatu osa, Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutuse direktorile, nõukogule, komisjonile, Euroopa Kohtule ja kontrollikojale ning korraldada nende avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas* (L-seerias).

<sup>1</sup> ELT L 298, 26.10.2012, lk 1.

<sup>2</sup> EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1.

<sup>3</sup> ELT L 297, 22.9.2004, lk 6.

<sup>4</sup> ELT L 24, 27.1.2005, lk 35.

### 3. ETTEPANEK VÕTTA VASTU EUROOPA PARLAMENDI OTSUS

#### **Konkurentsivõime ja Uuendustegevuse Täitevasutuse 2011. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmine**

**(COM(2012)0436 – C7-0224/2012 – 2012/2167(DEC))**

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarvet<sup>1</sup>,
- võttes arvesse Euroopa Liidu 2011. aasta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet (COM(2012)0436 – C7-0224/2012)<sup>2</sup>,
- võttes arvesse Konkurentsivõime ja Uuendustegevuse Täitevasutuse 2011. aasta lõplikku raamatupidamise aastaaruannet,
- võttes arvesse komisjoni aruannet 2010. aasta eelarve täitmist kinnitava otsuse järelmeetmete kohta (COM(2012)0585) ning aruandele lisatud komisjoni töödokumente (SWD(2012)0340 ja SWD(2012)0330),
- võttes arvesse komisjoni aastaaruannet eelarve täitmisele heakskiitu andvale institutsioonile 2011. aastal tehtud siseauditite kohta (COM(2012)0563) ja sellele aruandele lisatud komisjoni töödokumenti (SWD(2012)0283),
- võttes arvesse kontrollikoja aruannet Konkurentsivõime ja Uuendustegevuse Täitevasutuse eelarveaasta 2011 raamatupidamise aastaaruande kohta koos täitevasutuse vastustega<sup>3</sup>,
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 287 kohaselt 2011. aasta kohta koostatud kontrollikoja kinnitavat avaldust<sup>4</sup>, mis kinnitab raamatupidamiskontode usaldatavust ja nende aluseks olevate tehingute seaduslikkust ja korrektsust,
- võttes arvesse nõukogu 12. veebruari 2013. aasta soovitus rakendusametite tegevusele heakskiidu andmise kohta 2011. aasta eelarve täitmisel (05754/2013 – C7-0039/2013),
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikleid 317, 318 ja 319 ning Euratomi asutamislepingu artiklit 106a,
- võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust)<sup>5</sup>, eriti selle artikleid 55, 145, 146 ja 147,
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrust (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid

---

<sup>1</sup> ELT L 68, 15.3.2011.

<sup>2</sup> ELT C 348, 14.11.2012, lk 1.

<sup>3</sup> ELT C 388, 15.12.2012, lk 40.

<sup>4</sup> ELT C 348, 14.11.2012, lk 130.

<sup>5</sup> EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.



finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002<sup>1</sup>, eriti selle artikleid 62, 164, 165 ja 166,

- võttes arvesse nõukogu 19. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 58/2003 (millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded)<sup>2</sup>, eriti selle artikli 14 lõiget 3,
  - võttes arvesse komisjoni 21. septembri 2004. aasta määrust (EÜ) nr 1653/2004 täitevasutuste standardfinantsmääruse vastuvõtmise kohta vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003 (millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded)<sup>3</sup>, eriti selle artikli 66 esimest ja teist lõiku,
  - võttes arvesse komisjoni 23. detsembri 2003. aasta otsust 2004/20/EÜ, millega luuakse „Aruka energia rakendusamet”, mis korraldab ühenduse tegevust energia valdkonnas vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003<sup>4</sup>,
  - võttes arvesse komisjoni 31. mai 2007. aasta otsust 2007/372/EÜ, millega muudetakse otsust 2004/20/EÜ, et muuta Aruka energia rakendusamet konkurentsivõime ja uuendustegevuse täitevasutuseks<sup>5</sup>,
  - võttes arvesse kodukorra artiklit 76 ja VI lisa,
  - võttes arvesse eelarvekontrollikomisjoni raportit ja muude asjaomaste komisjonide arvamusi (A7-0116/2013),
- A. arvestades, et Euroopa Liidu lepingu artikli 17 lõike 1 kohaselt täidab komisjon eelarvet ja haldab programme ning teeb seda vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 317 koostöös liikmesriikidega omal vastutusel ning võttes arvesse usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtteid;
1. annab heakskiidu Konkurentsivõime ja Uuendustegevuse Täitevasutuse direktori tegevusele asutuse 2011. aasta eelarve täitmisel;
  2. esitab oma tähelepanekud resolutsioonis, mis on Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve (III jagu – Komisjon ja rakendusametid) täitmisele heakskiidu andmist käsitlevate otsuste lahutamatu osa;
  3. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev otsus, Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve (III jagu – Komisjon) täitmisele heakskiidu andmist käsitlev otsus ja resolutsioon, mis on nende otsuste lahutamatu osa, Konkurentsivõime ja Uuendustegevuse Täitevasutuse direktorile, nõukogule, komisjonile, Euroopa Kohtule ja kontrollikojale ning korraldada nende avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas* (L-seerias).

<sup>1</sup> ELT L 298, 26.10.2012, lk 1.

<sup>2</sup> EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1.

<sup>3</sup> ELT L 297, 22.9.2004, lk 6.

<sup>4</sup> ELT L 5, 9.1.2004, lk 85.

<sup>5</sup> ELT L 140, 1.6.2007, lk 52.

#### 4. ETTEPANEK VÕTTA VASTU EUROOPA PARLAMENDI OTSUS

##### **Tervise- ja Tarbijaküsimuste Rakendusameti 2011. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta**

**(COM(2012)0436 – C7-0224/2012 – 2012/2167(DEC))**

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarvet<sup>1</sup>,
- võttes arvesse Euroopa Liidu 2011. aasta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet (COM(2012)0436 – C7-0224/2012)<sup>2</sup>,
- võttes arvesse Tervise- ja Tarbijaküsimuste Rakendusameti 2011. aasta raamatupidamise aastaaruannet,
- võttes arvesse komisjoni aruannet 2010. aasta eelarve täitmist kinnitava otsuse järelmeetmete kohta (COM(2012)0585) ning aruandele lisatud komisjoni töödokumente (SWD(2012)0340 ja SWD(2012)0330),
- võttes arvesse komisjoni aastaaruannet eelarve täitmisele heakskiitu andvale institutsioonile 2011. aastal tehtud siseauditite kohta (COM(2012)0563) ja sellele aruandele lisatud komisjoni töödokumenti (SWD(2012)0283),
- võttes arvesse kontrollikoja aruannet Tervise- ja Tarbijaküsimuste Rakendusameti eelarveaasta 2011 raamatupidamise aastaaruande kohta koos rakendusameti vastustega<sup>3</sup>,
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 287 kohaselt 2011. aasta kohta koostatud kontrollikoja kinnitavat avaldust<sup>4</sup>, mis kinnitab raamatupidamiskontode usaldatavust ja nende aluseks olevate tehingute seaduslikkust ja korrektsust,
- võttes arvesse nõukogu 12. veebruari 2013. aasta soovitus rakendusametite tegevusele heakskiidu andmise kohta 2011. aasta eelarve täitmisel (05754/2013 – C7-0039/2013),
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikleid 317, 318 ja 319 ning Euratomi asutamislepingu artiklit 106a,
- võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust)<sup>5</sup>, eriti selle artikleid 55, 145, 146 ja 147,
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrust (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr

---

<sup>1</sup> ELT L 68, 15.3.2011.

<sup>2</sup> ELT C 348, 14.11.2012, lk 1.

<sup>3</sup> ELT C 388, 15.12.2012, lk 46.

<sup>4</sup> ELT C 348, 14.11.2012, lk 130.

<sup>5</sup> EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

1605/2002)<sup>1</sup>, eriti selle artikleid 62, 164, 165 ja 166,

- võttes arvesse nõukogu 19. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 58/2003 (millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded)<sup>2</sup>, eriti selle artikli 14 lõiget 3,
  - võttes arvesse komisjoni 21. septembri 2004. aasta määrust (EÜ) nr 1653/2004 täitevasutuste standardfinantsmääruse vastuvõtmise kohta vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003 (millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded)<sup>3</sup>, eriti selle artikli 66 esimest ja teist lõiku,
  - võttes arvesse komisjoni 15. detsembri 2004. aasta otsust 2004/858/EÜ, millega asutatakse vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003 täitevamet nimega Rahvatervise Programmi Täitevamet ühenduse rahvatervise valdkonna tegevusprogrammi juhtimiseks<sup>4</sup>,
  - võttes arvesse komisjoni 20. juuni 2008. aasta otsust 2008/544/EÜ, millega muudetakse otsust 2004/858/EÜ ning asendatakse nimetus Rahvatervise Programmi Täitevamet nimetusega Tervise- ja Tarbijaküsimuste Rakendusamet<sup>5</sup>,
  - võttes arvesse kodukorra artiklit 76 ja VI lisa,
  - võttes arvesse eelarvekontrollikomisjoni raportit ja muude asjaomaste komisjonide arvamusi (A7-0116/2013),
- A. arvestades, et Euroopa Liidu lepingu artikli 17 lõike 1 kohaselt täidab komisjon eelarvet ja haldab programme ning teeb seda vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 317 koostöös liikmesriikidega omal vastutusel ning võttes arvesse usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtteid;
1. annab heakskiidu Tervise- ja Tarbijaküsimuste Rakendusameti direktori tegevusele ameti 2011. aasta eelarve täitmisel;
  2. esitab oma tähelepanekud resolutsioonis, mis on Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve (III jagu – Komisjon ja rakendusametid) täitmisele heakskiidu andmist käsitlevate otsuste lahutamatu osa;
  3. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev otsus, Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve (III jagu – Komisjon) täitmisele heakskiidu andmist käsitlev otsus ja resolutsioon, mis on nende otsuste lahutamatu osa, Tervise- ja Tarbijaküsimuste Rakendusameti direktorile, nõukogule, komisjonile, Euroopa Kohtule ja kontrollikojale ning korraldada nende avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas* (L-seerias).

<sup>1</sup> ELT L 298, 26.10.2012, lk 1.

<sup>2</sup> EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1.

<sup>3</sup> ELT L 297, 22.9.2004, lk 6.

<sup>4</sup> ELT L 369, 16.12.2004, lk. 73

<sup>5</sup> ELT L 173, 3.7.2008, lk 27.

## 5. ETTEPANEK VÕTTA VASTU EUROOPA PARLAMENDI OTSUS

### **Euroopa Teadusnõukogu Rakendusameti 2011. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta**

**(COM(2012)0436 – C7-0224/2012 – 2012/2167(DEC))**

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarvet<sup>1</sup>,
- võttes arvesse Euroopa Liidu 2011. aasta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet (COM(2012)0436 – C7-0224/2012)<sup>2</sup>,
- võttes arvesse Euroopa Teadusnõukogu Rakendusameti 2011. aasta raamatupidamise aastaaruannet,
- võttes arvesse komisjoni aruannet 2010. aasta eelarve täitmist kinnitava otsuse järelmeetmete kohta (COM(2012)0585) ning aruandele lisatud komisjoni töödokumente (SWD(2012)0340 ja SWD(2012)0330),
- võttes arvesse komisjoni aastaaruannet eelarve täitmisele heakskiitu andvale institutsioonile 2011. aastal tehtud siseauditite kohta (COM(2012)0563) ja sellele aruandele lisatud komisjoni töödokumenti (SWD(2012)0283),
- võttes arvesse kontrollikoja aruannet Euroopa Teadusnõukogu Rakendusameti eelarveaasta 2011 raamatupidamise aastaaruande kohta koos ameti vastustega<sup>3</sup>,
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 287 kohaselt 2011. aasta kohta koostatud kontrollikoja kinnitavat avaldust<sup>4</sup>, mis kinnitab raamatupidamiskontode usaldatavust ja nende aluseks olevate tehingute seaduslikkust ja korrektsust,
- võttes arvesse nõukogu 12. veebruari 2013. aasta soovitus rakendusametite tegevusele heakskiidu andmise kohta 2011. aasta eelarve täitmisel (05754/2013 – C7-0039/2013),
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikleid 317, 318 ja 319 ning Euratomi asutamislepingu artiklit 106a,
- võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust)<sup>5</sup>, eriti selle artikleid 55, 145, 146 ja 147,
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrust (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr

---

<sup>1</sup> ELT L 68, 15.3.2011.

<sup>2</sup> ELT C 348, 14.11.2012, lk 1.

<sup>3</sup> ELT C 388, 15.12.2012, lk 151.

<sup>4</sup> ELT C 348, 14.11.2012, lk 130.

<sup>5</sup> EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

1605/2002)<sup>1</sup>, eriti selle artikleid 62, 164, 165 ja 166,

- võttes arvesse nõukogu 19. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 58/2003 (millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded)<sup>2</sup>, eriti selle artikli 14 lõiget 3,
  - võttes arvesse komisjoni 21. septembri 2004. aasta määrust (EÜ) nr 1653/2004 täitevasutuste standardfinantsmääruse vastuvõtmise kohta vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003 (millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded)<sup>3</sup>, eriti selle artikli 66 esimest ja teist lõiku,
  - võttes arvesse komisjoni 14. detsembri 2007. aasta otsust 2008/37/EÜ, millega luuakse Euroopa Teadusnõukogu rakendusamet ühenduse eriprogrammi „Ideed” haldamiseks eesliiniuuringute valdkonnas vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003<sup>4</sup>,
  - võttes arvesse kodukorra artiklit 76 ja VI lisa,
  - võttes arvesse eelarvekontrollikomisjoni raportit ja muude asjaomaste komisjonide arvamusi (A7-0116/2013),
- A. arvestades, et Euroopa Liidu lepingu artikli 17 lõike 1 kohaselt täidab komisjon eelarvet ja haldab programme ning teeb seda vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 317 koostöös liikmesriikidega omal vastutusel ning võttes arvesse usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtteid;
1. annab heakskiidu Euroopa Teadusnõukogu Rakendusameti direktori tegevusele ameti 2011. aasta eelarve täitmisel;
  2. esitab oma tähelepanekud resolutsioonis, mis on Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve (III jagu – Komisjon ja rakendusametid) täitmisele heakskiidu andmist käsitlevate otsuste lahutamatu osa;
  3. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev otsus, Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve (III jagu – Komisjon) täitmisele heakskiidu andmist käsitlev otsus ja resolutsioon, mis on nende otsuste lahutamatu osa, Euroopa Teadusnõukogu Rakendusameti direktorile, nõukogule, komisjonile, Euroopa Kohtule ja kontrollikojale ning korraldada nende avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas* (L-seerias).

---

<sup>1</sup> ELT L 298, 26.10.2012, lk 1.

<sup>2</sup> EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1.

<sup>3</sup> ELT L 297, 22.9.2004, lk 6.

<sup>4</sup> ELT L 9, 12.1.2008, lk 15.

## 6. ETTEPANEK VÕTTA VASTU EUROOPA PARLAMENDI OTSUS

### Teadusuuringute Rakendusameti 2011. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta

(COM(2012)0436 – C7-0224/2012 – 2012/2167(DEC))

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarvet<sup>1</sup>,
- võttes arvesse Euroopa Liidu 2011. aasta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet (COM(2012)0436 – C7-0224/201241)<sup>2</sup>,
- võttes arvesse Teadusuuringute Rakendusameti 2011. aasta raamatupidamise aastaaruannet,
- võttes arvesse komisjoni aruannet 2010. aasta eelarve täitmist kinnitava otsuse järelmeetmete kohta (COM(2012)0585) ning aruandele lisatud komisjoni töödokumente (SWD(2012)0340 ja SWD(2012)0330),
- võttes arvesse komisjoni aastaaruannet eelarve täitmisele heakskiitu andvale institutsioonile 2011. aastal tehtud siseauditite kohta (COM(2012)0563) ja sellele aruandele lisatud komisjoni töödokumenti (SWD(2012)0283),
- võttes arvesse kontrollikoja aruannet Teadusuuringute Rakendusameti eelarveaasta 2011 raamatupidamise aastaaruande kohta koos rakendusameti vastustega<sup>3</sup>,
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 287 kohaselt 2011. aasta kohta koostatud kontrollikoja kinnitavat avaldust<sup>4</sup>, mis kinnitab raamatupidamiskontode usaldatavust ja nende aluseks olevate tehingute seaduslikkust ja korrektsust,
- võttes arvesse nõukogu 12. veebruari 2013. aasta soovitus rakendusametite tegevusele heakskiidu andmise kohta 2011. aasta eelarve täitmisel (05754/2013 – C7-0039/2013),
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikleid 317, 318 ja 319 ning Euratomi asutamislepingu artiklit 106a,
- võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust)<sup>5</sup>, eriti selle artikleid 55, 145, 146 ja 147,
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrust (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr

<sup>1</sup> ELT L 68, 15.3.2011.

<sup>2</sup> ELT C 348, 14.11.2012, lk 1.

<sup>3</sup> ELT C 388, 15.12.2012, lk 226.

<sup>4</sup> ELT C 348, 14.11.2012, lk 130.

<sup>5</sup> EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

1605/2002)<sup>1</sup>, eriti selle artikleid 62, 164, 165 ja 166,

- võttes arvesse nõukogu 19. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 58/2003 (millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded)<sup>2</sup>, eriti selle artikli 14 lõiget 3,
  - võttes arvesse komisjoni 21. septembri 2004. aasta määrust (EÜ) nr 1653/2004 täitevasutuste standardfinantsmääruse vastuvõtmise kohta vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003 (millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded)<sup>3</sup>, eriti selle artikli 66 esimest ja teist lõiku,
  - võttes arvesse komisjoni 14. detsembri 2007. aasta otsust 2008/46/EÜ, millega luuakse teadusuuringute rakendusamet, et juhtida ühenduse eriprogrammide „Inimesed”, „Võimekus” ja „Koostöö” teatavaid osasid teadusuuringute valdkonnas vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003<sup>4</sup>,
  - võttes arvesse kodukorra artiklit 76 ja VI lisa,
  - võttes arvesse eelarvekontrollikomisjoni raportit ja muude asjaomaste komisjonide arvamusi (A7-0116/2013),
- A. arvestades, et Euroopa Liidu lepingu artikli 17 lõike 1 kohaselt täidab komisjon eelarvet ja haldab programme ning teeb seda vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 317 koostöös liikmesriikidega omal vastutusel ning võttes arvesse usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtteid;
1. annab heakskiidu Teadusuuringute Rakendusameti direktori tegevusele ameti 2011. aasta eelarve täitmisel;
  2. esitab oma tähelepanekud resolutsioonis, mis on Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve (III jagu – Komisjon ja rakendusametid) täitmisele heakskiidu andmist käsitlevate otsuste lahutamatu osa;
  3. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev otsus, Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve (III jagu – Komisjon) täitmisele heakskiidu andmist käsitlev otsus ja resolutsioon, mis on nende otsuste lahutamatu osa, Teadusuuringute Rakendusameti direktorile, nõukogule, komisjonile, Euroopa Kohtule ja kontrollikojale ning korraldada nende avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas* (L-seerias).

---

<sup>1</sup> ELT L 298, 26.10.2012, lk 1.

<sup>2</sup> EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1.

<sup>3</sup> ELT L 297, 22.9.2004, lk 6.

<sup>4</sup> ELT L 11, 15.1.2008, lk 9.

## 7. ETTEPANEK VÕTTA VASTU EUROOPA PARLAMENDI OTSUS

**Üleeuroopalise Transpordivõrgu Rakendusameti 2011. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta**

**(COM(2012)0436 – C7-0224/2012 – 2012/2167(DEC))**

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarvet<sup>1</sup>,
- võttes arvesse Euroopa Liidu 2011. aasta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet (COM(2012)0436 – C7-0224/2012)<sup>2</sup>,
- võttes arvesse Üleeuroopalise Transpordivõrgu Rakendusameti 2011. aasta raamatupidamise aastaaruannet,
- võttes arvesse komisjoni aruannet 2010. aasta eelarve täitmist kinnitava otsuse järelmeetmete kohta (COM(2012)0585) ning aruandele lisatud komisjoni töödokumente (SWD(2012)0340 ja SWD(2012)0330),
- võttes arvesse komisjoni aastaaruannet eelarve täitmisele heakskiitu andvale institutsioonile 2011. aastal tehtud siseauditite kohta (COM(2012)0563) ja sellele aruandele lisatud komisjoni töödokumenti (SWD(2012)0283),
- võttes arvesse kontrollikoja aruannet Üleeuroopalise Transpordivõrgu Rakendusameti eelarveaasta 2011 raamatupidamise aastaaruande kohta koos rakendusameti vastusega<sup>3</sup>,
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 287 kohaselt 2011. aasta kohta koostatud kontrollikoja kinnitavat avaldust<sup>4</sup>, mis kinnitab raamatupidamiskontode usaldatavust ja nende aluseks olevate tehingute seaduslikkust ja korrektsust,
- võttes arvesse nõukogu 12. veebruari 2013. aasta soovitus rakendusametite tegevusele heakskiidu andmise kohta 2011. aasta eelarve täitmisel (05754/2013 – C7-0039/2013),
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikleid 317, 318 ja 319 ning Euratomi asutamislepingu artiklit 106a,
- võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust)<sup>5</sup>, eriti selle artikleid 55, 145, 146 ja 147,
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrust (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr

---

<sup>1</sup> ELT L 68, 15.3.2011.

<sup>2</sup> ELT C 348, 14.11.2012, lk 1.

<sup>3</sup> ELT C 388, 15.12.2012, lk 232.

<sup>4</sup> ELT C 348, 14.11.2012, lk 130.

<sup>5</sup> EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.



1605/2002)<sup>1</sup>, eriti selle artikleid 62, 164, 165 ja 166,

- võttes arvesse nõukogu 19. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 58/2003 (millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded)<sup>2</sup>, eriti selle artikli 14 lõiget 3,
  - võttes arvesse komisjoni 21. septembri 2004. aasta määrust (EÜ) nr 1653/2004 täitevasutuste standardfinantsmääruse vastuvõtmise kohta vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003 (millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded)<sup>3</sup>, eriti selle artikli 66 esimest ja teist lõiku,
  - võttes arvesse komisjoni 26. oktoobri 2006. aasta otsust 2007/60/EÜ, millega asutatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 58/2003 kohaldades Üleeuroopalise Transpordivõrgu Rakendusamet<sup>4</sup>,
  - võttes arvesse kodukorra artiklit 76 ja VI lisa,
  - võttes arvesse eelarvekontrollikomisjoni raportit ja muude asjaomaste komisjonide arvamusi (A7-0116/2013),
- A. arvestades, et Euroopa Liidu lepingu artikli 17 lõike 1 kohaselt täidab komisjon eelarvet ja haldab programme ning teeb seda vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 317 koostöös liikmesriikidega omal vastutusel ning võttes arvesse usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtteid;
1. annab heakskiidu Üleeuroopalise Transpordivõrgu Rakendusameti direktori tegevusele ameti 2011. aasta eelarve täitmisel;
  2. esitab oma tähelepanekud resolutsioonis, mis on Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve (III jagu – Komisjon ja rakendusametid) täitmisele heakskiidu andmist käsitlevate otsuste lahutamatu osa;
  3. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev otsus, Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve (III jagu – Komisjon) täitmisele heakskiidu andmist käsitlev otsus ja resolutsioon, mis on nende otsuste lahutamatu osa, Üleeuroopalise Transpordivõrgu Rakendusameti direktorile, nõukogule, komisjonile, Euroopa Kohtule ja kontrollikojale ning korraldada nende avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas* (L-seerias).

---

<sup>1</sup> ELT L 298, 26.10.2012, lk 1.

<sup>2</sup> EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1.

<sup>3</sup> ELT L 297, 22.9.2004, lk 6.

<sup>4</sup> ELT L 32, 6.2.2007, lk 88.

## 8. ETTEPANEK VÕTTA VASTU EUROOPA PARLAMENDI OTSUS

**Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve täitmisega seotud raamatupidamiskontode sulgemise kohta, III jagu – Komisjon  
(COM(2012)0436 – C7-0224/2012 – 2012/2167(DEC))**

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarvet<sup>1</sup>,
- võttes arvesse Euroopa Liidu 2011. aasta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet (COM(2012)0436 – C7-0224/2012)<sup>2</sup>,
- võttes arvesse komisjoni aruannet 2010. aasta eelarve täitmist kinnitava otsuse järeelmeetmete kohta (COM(2012)0585) ning aruandele lisatud komisjoni töödokumente (SWD(2012)0340 ja SWD(2012)0330),
- võttes arvesse komisjoni 6. juuni 2012. aasta teatist komisjoni 2011. aasta haldustegevuse koondaruande kohta (COM(2012)0281),
- võttes arvesse komisjoni aastaaruannet eelarve täitmisele heakskiitu andvale institutsioonile 2011. aastal tehtud siseauditite kohta (COM(2012)0563) ja sellele aruandele lisatud komisjoni töödokumenti (SWD(2012)0283),
- võttes arvesse Euroopa Kontrollikoja aastaaruannet eelarveaasta 2011 eelarve täitmise kohta koos institutsioonide vastustega<sup>3</sup> ja kontrollikoja eriaruandeid,
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 287 kohaselt 2011. aasta kohta koostatud kontrollikoja kinnitavat avaldust<sup>4</sup>, mis kinnitab raamatupidamiskontode usaldatavust ja nende aluseks olevate tehingute seaduslikkust ja korrektsust,
- võttes arvesse nõukogu 12. veebruari 2013. aasta soovitus komisjoni tegevusele heakskiidu andmise kohta 2011. aasta eelarve täitmisel (05752/2013 – C7-0038/2013),
- võttes arvesse nõukogu 12. veebruari 2013. aasta soovitus rakendusametite tegevusele heakskiidu andmise kohta 2011. aasta eelarve täitmisel (05754/2013 – C7-0039/2013),
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikleid 317, 318 ja 319 ning Euratomi asutamislepingu artiklit 106a,
- võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust)<sup>5</sup>, eriti selle artikleid 55, 145, 146 ja 147,

---

<sup>1</sup> ELT L 68, 15.3.2011.

<sup>2</sup> ELT C 348, 14.11.2012, lk 1.

<sup>3</sup> ELT C 344, 12.11.2012, lk 1.

<sup>4</sup> ELT C 348, 14.11.2012, lk 130.

<sup>5</sup> EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrust (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002)<sup>1</sup>, eriti selle artikleid 62, 164, 165 ja 166,
  - võttes arvesse nõukogu 19. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 58/2003 (millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded)<sup>2</sup>, eriti selle artikli 14 lõikeid 2 ja 3,
  - võttes arvesse kodukorra artiklit 76 ja VI lisa,
  - võttes arvesse eelarvekontrollikomisjoni raportit ja muude asjaomaste komisjonide arvamusi (A7-0116/2013),
1. annab heakskiidu Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve raamatupidamiskontode sulgemisele;
  2. esitab oma tähelepanekud resolutsioonis, mis on Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve (III jagu – Komisjon ja rakendusametid) täitmisele heakskiidu andmist käsitlevate otsuste lahutamatu osa, ja .... aprilli 2013. aasta resolutsioonis kontrollikoja eriaruannete kohta komisjoni 2011. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise kontekstis<sup>3</sup>;
  3. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev otsus nõukogule, komisjonile, Euroopa Kohtule, kontrollikojale ja Euroopa Investeeringuspangale ning korraldada nende avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas* (L-seerias).

<sup>1</sup> ELT L 298, 26.10.2012, lk 1.

<sup>2</sup> EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1.

<sup>3</sup> Vastuvõetud tekstid, P7\_TA-PROV(2013)0000.

## 9. EUROOPA PARLAMENDI RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

**tähelepanekutega, mis on Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve täitmisele heakskiidu andmist käsitlevate otsuste lahutamatu osa, III jagu – Komisjon ja rakendusametid (COM(2012)0436 – C7-0224/2012 – 2012/2167(DEC))**

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarvet<sup>1</sup>,
- võttes arvesse Euroopa Liidu 2011. aasta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet (COM(2012)0436 – C7-0224/2012)<sup>2</sup>,
- võttes arvesse komisjoni aruannet 2010. aasta eelarve täitmist kinnitava otsuse järeelmeetmete kohta (COM(2012)0585) ning aruandele lisatud komisjoni töödokumente (SWD(2012)0340 ja SWD(2012)0330),
- võttes arvesse komisjoni 6. juuni 2012. aasta teatist komisjoni 2011. aasta haldustegevuse koondaruande kohta (COM(2012)0281),
- võttes arvesse komisjoni aastaaruannet eelarve täitmisele heakskiitu andvale institutsioonile 2011. aastal tehtud siseauditite kohta (COM(2012)0563) ja sellele aruandele lisatud komisjoni töödokumenti (SWD(2012)0283),
- võttes arvesse Euroopa Kontrollikoja aastaaruannet eelarveaasta 2011 eelarve täitmise kohta koos institutsioonide vastustega<sup>3</sup> (aastaaruanne) ja kontrollikoja eriaruandeid,
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 287 kohaselt 2011. aasta kohta koostatud kontrollikoja kinnitavat avaldust<sup>4</sup>, mis kinnitab raamatupidamiskontode usaldatavust ja nende aluseks olevate tehingute seaduslikkust ja korrektsust,
- võttes arvesse nõukogu 12. veebruari 2013. aasta soovitus komisjoni tegevusele heakskiidu andmise kohta 2011. aasta eelarve täitmisel (05752/2013 – C7-0038/2013),
- võttes arvesse nõukogu 12. veebruari 2013. aasta soovitus rakendusametite tegevusele heakskiidu andmise kohta 2011. aasta eelarve täitmisel (05754/2013 – C7-0039/2013),
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikleid 317, 318 ja 319 ning Euratomi asutamislepingu artiklit 106a,
- võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust)<sup>5</sup>, eriti selle artikleid 55, 145, 146 ja 147,

---

<sup>1</sup> ELT L 68, 15.3.2011.

<sup>2</sup> ELT C 348, 14.11.2012, lk 1.

<sup>3</sup> ELT C 344, 12.11.2012, lk 1.

<sup>4</sup> ELT C 348, 14.11.2012, lk 130.

<sup>5</sup> EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrust (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002)<sup>1</sup>, eriti selle artikleid 62, 164, 165 ja 166,
  - võttes arvesse nõukogu 19. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 58/2003 (millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded)<sup>2</sup>, eriti selle artikli 14 lõikeid 2 ja 3,
  - võttes arvesse kodukorra artiklit 76 ja VI lisa,
  - võttes arvesse eelarvekontrollikomisjoni raportit ja muude asjaomaste komisjonide arvamusi (A7-0116/2013),
- A. arvestades, et Euroopa on silmitsi majandus- ja finantskriisiga, mis lisandub usalduskriisile liidu institutsioonide vastu, ning selline olukord eeldab parlamendilt erilist rangust komisjoni raamatupidamisaruannete kontrollimisel;
  - B. arvestades, et kontrollikoda ei saanud 18. korda järjest teha positiivset kinnitavat avaldust maksete seaduslikkuse ja korrektsuse kohta;
  - C. arvestades, et liikmesriigid peavad praegu läbirääkimisi uue mitmeaastase finantsraamistiku üle aastateks 2014–2010;
  - D. arvestades, et majandus- ja finantskriisist tingitud ressursside piiratuse tõttu on vaja nn arukat solidaarsust, st liidu raha kasutamist reformide korraldamiseks, finantsdistsipliini järelevalveks ning poliitilise ja majandusliku stabiilsuse tagamiseks;
  - E. arvestades, et Euroopa Liidu toimimise lepingu kohaselt on komisjonil lõplik vastutus liidu eelarve täitmise eest ja liikmesriigid peavad tegema komisjoniga lojaalset koostööd, et tagada assigneeringute kasutamine usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtete kohaselt;
  - F. arvestades, et ELi toimimise lepingu artiklis 287 on sätestatud: „Kontrollikoda teeb Euroopa Parlamendile ja nõukogule avalduse, mis kinnitab raamatupidamiskontode usaldatavust ja nende aluseks olevate tehingute seaduslikkust ja korrektsust (...)”;
  - G. arvestades, et tulemusauditid, millega mõõdetakse seda, millises ulatuses on kulutuste abil saavutatud taotletud eesmärgid, on muutunud veelgi olulisemaks;
  - H. arvestades, et tollisüsteemi puudused nõuavad paremat tasakaalu kontrolli vähendamise ja järelkontrolli suurendamise vahel;
  - I. arvestades, et komisjoni haldustegevusest tuleks anda õiglane ülevaade, et suurendada üldsuse usaldust institutsioonide suhtes;
  - J. arvestades, et tööhõive ja majanduskasvu strateegia „Euroopa 2020” on ulatuslik

<sup>1</sup> ELT L 298, 26.10.2012, lk 1.

<sup>2</sup> EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1.

strateegia, mis hõlmab peaaegu kõigi sisepoliitika eest vastutavate komisjoni talituste tegevusi, ja arvestades, et 2011. aasta oli esimene täisaasta, mil seda strateegiat rakendati;

- K. arvestades, et ELi toimimise lepingu artiklis 318 sätestatud institutsioonidevaheline dialoog peaks andma võimaluse ergutada uut tulemuslikkuse kultuuri komisjonis;
- L. arvestades, et eelarvekontrollikomisjon peaks edaspidi komisjoni kulutuste järelevalves suuremal määral osalema; loodab teha kontrollikojaga tihedamat koostööd, et esitada ulatuslikke ettepanekuid auditimenetluste tulemusikumaks muutmise kohta;
- M. arvestades, et eelarvekontrollikomisjonil eelarve täitmisele heakskiidu andmise menetluses kasutada olevaid ressursse ja pädevust tuleks algatusraportis hinnata ja need tuleks üksikasjalikult kirja panna;

### **Komisjoni prioriteetsed meetmed**

1. nõuab, et komisjon esitaks eelarve täitmisele heakskiidu andmist silmas pidades parlamendile tegevuskava järgmiste prioriteetsete meetmete võtmiseks:

#### ***Komisjoni teavitustegevus liidu eelarve kaitsmise kohta***

- (a) komisjon peaks esitama igal aastal ja esimest korda 2013. aasta septembris Euroopa Parlamendile, nõukogule ja kontrollikojale teatise, milles avalikustatakse tema ennetavate ja parandusmeetmete mõju liidu eelarve kaitsmisele; märgib, et eelkõige peaks ta õigeaegselt avalikustama kõik peatamised, katkestamised ja kinnipidamised, mille eesmärgiks oli vältida vigu, ning (nominaalväärtuses) liikmesriikide, rahvusvaheliste organisatsioonide ja kolmandate riikide kaupa kõik eelmise aasta jooksul finantskorrektsioonide ja sissenõudmiste teel kõigi haldusliikide osas ja liidu ning liikmesriikide lõikes tagasi saadud summad; komisjon peaks nii palju kui võimalik näitama, et finantskorrektsioonidest piisas tehtud vigade hüvitamiseks ja et need aitasid haldus- ja kontrollisüsteemi püsivalt parandada;
- (b) komisjon peaks tegema liidu osaluse kogusumma osas finantskorrektsioone, kui programm ei täida suurt osa oma eesmärkidest riiklike või piirkondlike asutuste tehtud vigade või rahaliste vahendite puuduliku haldamise tõttu, isegi kui osa programmist on juba rahastatud ja raha on juba ära kasutatud;
- (c) komisjon peaks liidu raamatupidamise aruandele lisatud finantskorrektsioone ja sissenõudmisi käsitlevas lisas 6 esitama kõiki komisjoni hallatavaid poliitikavaldkondi hõlmavad asjakohased andmed;
- (d) komisjon peaks mitmeaastaste programmide alusel hallatavate poliitikavaldkondade osas täpsustama programmi töö perioodi lõppemisel selle perioodi jooksul tehtud sissenõuete ja finantskorrektsioonide mõju veamäärale; märgib ka, et komisjon peaks näitama, et finantskorrektsioonidest piisas tehtud vigade hüvitamiseks ja et need aitasid haldus- ja kontrollisüsteeme püsivalt parandada;

- (e) komisjon peaks võtma suurema vastutuse riiklike auditeerimisasutuste ja kontrollisüsteemide eest neis liikmesriikides, kus tuvastati kõige rohkem vigu; on arvamisel, et komisjon peaks koostama ettepaneku selle kohta, millisel määral saaks auditasutuste sertifitseerimist ja tööd sellistes liikmesriikides parandada; on veendunud, et komisjon peaks oma auditileiud avalikustama ning integreerima need vastavate määruste vahekokkuvõttesse ja mitmeaastasesse finantsraamistikku;

### ***Veamäär eelarve täitmisel koostöös liikmesriikidega***

kutsus komisjoni üles tegema järgmist:

- (f) ühtlustama oma talituste praktika seoses maksete katkestamise/peatamise poliitikaga, kui liikmesriikide järelevalve- ja kontrollisüsteemide tasandil tuvastatakse olulisi puudusi;
- (g) nõudma liikmesriikidelt tungivalt, et nad teavitaksid komisjoni talitusi rahastamiskõlblikkust käsitlevate eeskirjade projektidest, et kohandada nendega riikide rahastamiskõlblikkuse eeskirjad, mis ei ole liidu eeskirjadega kooskõlas, ning tõhustama kulude deklareerimise kontrollimist ja esmatasandi kontrolle;
- (h) koguma liikmesriikidelt teavet selle kohta, millisel määral tehakse siseriiklike eeskirjadega eelarve haldamist puudutavad liidu õigusaktid tarbetult keeruliseks (ülemääraste nõuete kehtestamine, ingl. k. „gold-plating”), ning andma parlamendile selle kohta aru 2013. aasta oktoobriks; tuleb meelde, et nende siseriiklike eeskirjade rikkumine loetakse eelarve haldamise veaks ning lõplik vastutus liidu eelarve täitmisel tehtud vigade eest on komisjonil (ELi toimimise lepingu artikkel 317); nõuab, et see teave saadetakse riikide parlamentidele kord aastas ja et parlamendi eelarvekontrollikomisjoni teavitataks nõuetekohaselt;
- (i) toetama liikmesriikide haldus- ja kontrolliasutusi süsteemsete veaallikate välja selgitamisel, eelkõige avaliku hanke eeskirjade nõuetekohase kohaldamise tagamisel, ja andma neile asutustele põhjendatud arvamuste vormis suuniseid tegevuse lihtsustamiseks; need arvamused avalikustatakse;
- (j) rakendama proportsionaalsuse põhimõtet, alahindamata eeskirju, mis näevad ette halduskoormuse vähendamist ja menetluste optimeerimist; märgib, et lihtsustamisele aitab kaasa ka kohustus kasutada elektroonilist projektirakendamist ja -aruandlust ning rakenduskavade haldamise ja rakendamise seotud dokumentide ja menetluste ühtlustamine ja standardimine;
- (k) ühtlustama kriteeriumid, mida komisjoni talitused kasutavad reservatsioonide tegemiseks aasta tegevusaruandes, ja eri meetodid, mida kasutatakse riigihangete vigade kvantifitseerimiseks kahes poliitikavaldkonnas – põllumajanduses ja ühtekuuluvuspoliitikas;
- (l) kiirendama oma talituste kasutatavaid auditi- ja finantskorrektsioonide menetlusi ning eelkõige kaaluma finantskorrektsioonini viivate nn ärakuulamismenetluste

eri etappide liitmist;

- (m) hindama liidu eelarve poliitikavaldkondade rühmades finantsjuhtimise alal saavutatud edusamme, et oleks võimalik teha positiivne kinnitav avaldus, ning andma sellest hindamisest 2014. aasta märtsiks aru peadirektorite koostatavates iga-aastastes tegevusaruannetes ja 2013. aasta koondaruandes komisjoni juhtimistegevuse kohta;

#### *Põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraat*

- (n) põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraat peaks viima oma maksete katkestamise tavad kooskõlla muude peadirektoraatide või talituste parimate tavadega ning esitama ettepanekud peatamiste tõhusamaks rakendamiseks ja kasutamiseks põllumajanduse ja maaelu poliitikavaldkonnas;
- (o) võttes arvesse õigusraamistikku, peaks põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraat eelkõige süstemaatiliselt katkestama ja peatama maksed, kui esmatasandi kontrollid näitavad, et maksed on oluliselt vigadest mõjutatud; makseid tuleks jätkata alles siis, kui kohapeal kogutud piisavad asjakohased tõendid kinnitavad, et puudused on kõrvaldatud;
- (p) komisjon peaks esitama 2013. aasta juuni lõpuks aruande selle kohta, milliseid edusamme põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadi loodud töörühm on teinud maaelu arengu valdkonnas tehtud vigade algpõhjuste hindamisel ja parandusmeetmete väljatöötamisel jooksva programmitöö perioodi ja tulevaste perioodide jaoks; see aruanne tuleks saata liikmesriikidele, nende parlamentidele ja Euroopa Parlamendi põllumajanduse ja maaelu arengu komisjonile, et nad saaksid analüüsida vigade põhjusi, anda mittesiduvaid arvamusi ja esitada ettepanekuid nende vigadega võitlemiseks;
- (q) põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraat peaks võtma kõik vajalikud meetmed selleks, et toetada liikmesriikide pürgimusi kaotada oma programmide tingimused, mis on olemuselt sellised, et põhjustavad raskusi rakendamisel ja kontrollimisel;

#### *Regionaalpoliitika peadirektoraat*

- (r) komisjon peaks jääma oma esialgsete ettepanekute juurde, mis puudutavad programmitööperioodi 2014–2020 ühtekuuluvuspoliitika üldisi sätteid, ja nõudma liikmesriikidelt, et nad tingimata kaasaksid uutesse õigusaktidesse netofinantskorrektsioonide põhimõtted<sup>1</sup>, lihtsustatud menetlused ja tingimused, mille kohaselt maksed võib katkestada või peatada;
- (s) komisjon peaks ühtlasi kasutama nii palju kui võimalik netofinantskorrektsioone

<sup>1</sup> Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse ühissätted ühisesse strateegilisse raamistikku kuuluvate fondide – Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi – kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (COM(2011)0615/2); artikkel 136 jj.



tõsiste vigade korrigeerimiseks praegusel programmitöö perioodil vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1083/2006 artiklile 99 ja järgnevatele artiklitele<sup>1</sup>; netofinantskorrektsioone tuleks eelkõige rakendada programmitöö perioodi lõpul;

- (t) komisjon peaks ühtlasi kaitsma oma esialgset seisukohta ja mitte lubama rahastamisperioodil 2014–2020 enne rahastamisaotluse esitamist juba valmis või täielikult rakendatud projekte teisest valimist (nn retrospektiivseid projekte)<sup>2</sup>;
- (u) regionaalpoliitika peadirektoraat peaks viima oma maksetavad kooskõlla muude peadirektoraatide või talituste parimate tavadega ja jätkama otse ja täielikult määrustega ette nähtud õiguslike vahendite ärakasutamist, eriti maksete katkestamist või vajadusel rakenduskavade peatamist;
- (v) nõuab nende liikmesriikide puhul, kes ilmselgelt rikuvad liidu eelarve- ja konkurentsioiguse sätteid (eriti seoses avalike hangete lepingute sõlmimisega), rangemat järelevalvet ja rangemaid tingimusi; nõuab liidu õiguse rikkumise korral maksete süstemaatilist peatamist asjaomastele struktuurifondide programmidele seni, kuni eeskirjadest kinni peetakse, et oleks tagatud rahaliste vahendite kasutamine kooskõlas ELi eeskirjadega;
- (w) nõuab ERFi ja Ühtekuuluvusfondi puhul rangemat peatamispoliitikat, mis sarnaneks sellele, mida juba edukalt rakendatakse Euroopa Sotsiaalfondi maksetele, ning mis seeläbi võimaldaks struktuurifondide raha nõudeid eirava kasutamise vältimiseks varakult meetmeid võtta ja oleks algusest saadik aluseks komisjoni nulltolerantsi lähenemisviisile;
- (x) eelkõige peaks regionaalpoliitika peadirektoraat süstemaatiliselt katkestama maksed ja peatama kavad, kui esmatasandi kontrollid näitavad, et maksed on oluliselt vigadest mõjutatud; makseid tuleks jätkata alles siis, kui saadakse piisavad ja usaldusväärsed tõendid selle kohta, et puudused on kõrvaldatud;

### ***Veamäär tsentraliseeritud haldamise korral***

#### *Teadusuuringute ja innovatsiooni peadirektoraat*

- (y) komisjon peaks esitama Euroopa Parlamendile 2013. aasta juuni lõpuks aruande, milles hinnatakse 2011. aastal kehtestatud lihtsustamismeetmete mõju;
- (z) selles aruandes tuleks ka hinnata komisjoni teatel eelkontrolli ja järelauditi strateegiates tehtavaid parandusi ja teadusuuringute seitsmenda raamprogrammi osalistele ning audiitoritele antavate kõige tavalisemaid vigu käsitlevate suuniste parandamise tulemusi;

<sup>1</sup> Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Arengufondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

<sup>2</sup> COM(2011)0615, artikli 55 lõige 4.

- (aa) selles aruandes peaks komisjon selgitama, kas auditikoormuse – mis tuleneb asjaolust, et teadusuuringute eelarve eest vastutab seitse volitatud eelarvevahendite käsutajat – vähendamise meetmed on olnud tulemuslikud, ja kui ei ole, siis pakkuma välja lahendusi;

***Hindamisaruanne (ELi toimimise lepingu artikkel 318) ja tulemusauditiite ulatuslikum kasutamine***

- (ab) komisjoni talitused peaksid arendama välja uue tulemuslikkuse kultuuri, määrates oma juhtimiskavas kindlaks mitmed eesmärgid ja näitajad, mis vastavad kontrollikoja nõuetele asjakohasuse, võrreldavuse ja usaldusväärsuse osas; lisaks tuleks kõikidesse uutesse poliitika ja programmide ettepanekutesse täielikult sisse viia tulemuslikkuse näitajad ja sihid;
- (ac) palub komisjonil võtta täielikult arvesse märkusi ja nõudeid, mis on esitatud Euroopa Kontrollikoja vastustes Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 318 kohaselt esitatud Euroopa Komisjoni teise hindamisaruande kohta;
- (ad) palub komisjonil enne poliitika ja programmide eri valdkondade vahekokkuvõtet esitada ettepanek Euroopa lisandväärtuse selge määratluse kohta; nõuab programmide läbivaatamist, et vältida ebakorrekse kasutuse mõju riiklikul ja piirkondlikul tasandil ja rahastada tõepoolest vaid neid meetmeid, mida ei saa ilma liidu tõuketa ellu viia;
- (ae) komisjoni talitused peaksid iga-aastastes tegevusaruannetes mõõtma oma tulemusi kokkuvõtte koostamisega tulemustest, mille nad saavutasid komisjoni peamisi poliitikavaldkondi edendades; selliseid nn osakonnakeskseid tulemusi täiendatakse ELi toimimise artiklis 318 sätestatud hindamisaruandes esitatava komisjoni tegevusele üldhinnangu andmisega;
- (af) komisjon peaks muutma eespool nimetatud hindamisaruande struktuuri selliselt, et sisepoliitika eraldatakse välispoliitikast ning sisepoliitikaga seotud osas keskendutakse strateegiale „Euroopa 2020” kui liidu majandus- ja sotsiaalpoliitikale; komisjon peaks rõhutama juhtalgatuste elluviimisel saavutatud edusamme;
- (ag) eeldab, et uue ja täiustatud tulemuslikkuse poliitika raamistikus tehakse kõik hindamisaruanded, mille on koostanud komisjon või mille eest ta on maksnud, täies ulatuses kättesaadavaks Euroopa Parlamendile;

***Tulud ja traditsioonilised omavahendid***

liidu finantshuvide nõuetekohase kaitse ja liidule kasvu toetamiseks piisavate omavahendite tagamiseks peaks komisjon tegema järgmist:

- (ah) esitama parlamendile 2012. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise menetluse ajaks aegsasti hinnangu ajakohastatud tolliseadustiku täiemahulise rakendamise edasilükkamise kulude ja selle edasilükkamise mõju kohta eelarvele;

- (ai) koguma usaldusväärseid andmeid liikmesriikide tolli- ja käibemaksulõhe kohta ning andma sellest Euroopa Parlamendile korrapäraselt aru;
- (aj) selgitama välja ja rakendama meetmed, mis aitaksid parandada tolli- ja käibemaksu kogumise tõhusust ja tulemuslikkust liikmesriikides; komisjon ja liikmesriigid peaksid rakendama kontrollikoja eriaruandes nr 13/2011<sup>1</sup> esitatud soovitusi;
- (ak) selgitama välja maksupettust ja maksustamise vältimist võimaldavad kanalid ja süsteemid, mida eelkõige kasutavad rahvusvahelised ettevõtted ja vaid postiaadressiga ettevõtted, ning edendama asjakohaseid vastumeetmeid; tervitab sellega seoses OECD aruannet maksubaasi vähenemise ja kasumite kõrvalesuunamise kohta ning kutsub komisjoni üles tegema koostööd OECDga, kes koostab 2013. aasta juuliks tegevusplaani selle probleemi lahendamiseks;
- (al) tõstma mitmeaastase finantsraamistiku läbirääkimiste raames liikmesriikide ja avalikkuse teadlikkust asjaolust, et tulemuslik tulude kogumine jääb avaliku sektori vahendite usaldusväärse juhtimise keskseks põhimõtteks, kaasa arvatud sellest, et kogumata tuludega seotud tegurid avaldavad mõju liidu omavahendite kasutatavusele, liikmesriikide majanduslikule olukorrale ja siseturule, ning tellima uurimuse, milles arvutatakse välja võimalik rahaline kasu liikmesriikidele maksutulu näol, juhul kui üle kogu liidu loodaks võrdsed tingimused maksudest kõrvalehoidmise ja maksude vältimisega võitlemiseks;

## **2010. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmist puudutava resolutsiooni järelmeetmed<sup>2</sup>**

### *Finantskorraldusvahendite järelevalve*

2. väljendab heameelt komisjoni järelmeetmete üle vastuseks parlamendi taotlusele suurendada finantskorraldusvahendite läbipaistvust ja eelkõige selle üle, et asjakohastes õigusaktides sisalduvaid finants- ja rakendusküsimusi puudutav liikmesriikide aruandlus on tehtud kohustuslikuks<sup>3</sup>, ning märgib, et parlamendile edastati õigeaegselt kokkuvõtte finantskorraldusvahendite rahastamise ja rakendamise edenemise kohta, millest komisjon teatas aruandes, mis käsitleb 2010. aasta eelarve täitmist kinnitava otsuse järelmeetmeid (COM(2012)0585); märgib ühtlasi, et see dokument sisaldab andmeid finantskorraldusvahendite kirjelduse ja nende rakendamiskorraka, rakendusüksuste määratlust ja nendesse vahenditesse makstavate ja nende kaudu makstavate toetussummade kohta;
3. märgib, et finantskorraldusvahendite kaudu rakendatud struktuurifondide summa on

<sup>1</sup> Kontrollikoja eriaruanne nr 13/2011 „Kas tolliprotseduuri 42 kontroll on käibemaksust kõrvalehoidumise ärahoidmiseks ja avastamiseks piisav?”

<sup>2</sup> Euroopa Parlamendi 10. mai 2012. aasta resolutsioon tähelepanekutega, mis on Euroopa Liidu 2010. aasta üldeelarve (III jagu – komisjon ja rakendusametid) täitmisele heakskiidu andmist käsitlevate otsuste lahutamatu osa (ELT L 286, 17.10.2012, lk 31).

<sup>3</sup> Nõukogu määruse (EÜ) nr 1083/2006 läbivaatamine, komisjoni määrus (EÜ) nr 1974/2006 maaelu arengu kohta; vt ka komisjoni ettepanekut COM(2011)0615/2 struktuursete rahastamisvahendite ühissätete kohta programmiperioodiks 2014–2020.

aastatel 2007–2013 pidevalt kasvanud, eriti ettevõtjatele suunatud vahendite osas; juhib tähelepanu sellele, et üle 90% lõplikele toetusesaajatele tegelikult välja makstud summadest läks ettevõtjatele; palub komisjonil selgitada, milline protsent tegelikult väljamakstud summadest läks tõelistele eraettevõtetele, mitte aga ettevõtetele, mille enamusosa kuulub avalikule sektorile;

4. märgib murega, et 2011. aasta lõpus oli linnaarenduse ja energiatõhususe/taastuveni energiaga seotud finantskorraldusvahendite osakaal vaid 17% kõigile finantskorraldusvahenditele makstud summast ning ka vahendite suunamine konkreetseteks linnaprojektideks jätkus tagasihoidlikus mahus;
5. kiidab heaks järgmised eespool nimetatud kokkuvõttes sisalduvad komisjoni varasemast tegevusest tehtud järeldused liikmesriikide aruandluse kohta:
  - korraldusasutuste teostatav andmete kogumine ja nende edastamine komisjonile peaks algama võimalikult varakult;
  - liikmesriike tuleks ergutada andma teavet ka muude kui fondidele eraldatud summade ning lõplike toetusesaajate arvu ja liigi kohta;
  - komisjon peaks andma liikmesriikidele rohkem suuniseid;
6. võtab teadmiseks, et komisjon on teinud ekspertide rühmale<sup>1</sup> ülesandeks koostada aruanne Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) kasutamise kohta finantskorraldusvahendite toetamiseks; peab seda esimeseks sammuks ja tunneb muret, et ekspertide hindamisvõrgustiku analüüs toob esile rea tõsiseid probleeme, näiteks tõendite puudumise, mille põhjal teha kindlaks, kas toetuse ulatus vastab laenude ja omakapitali kaudu rahastamise turgudel olevatele tühimikele; ei ole ka tõendeid, mille põhjal hinnata, kas ERFi toetusel asutatud riskikapitalifondid on piisavalt suured, et olla elujõulised; vähe on teavet finantskorraldusvahendite loomise ja kasutamise kulude kohta tagastamatute toetustega võrreldes; ka on reguleerimine keeruline ja selle tõlgendamisel valitseb ebakindlus;
7. kutsub komisjoni üles võtma konkreetseid meetmeid finantskorraldusvahendite kasutamise märkimisväärsaks parandamiseks liidu finantshuvide parema kaitsmise eesmärgil;
8. tuletab meelde, et parlament kutsus komisjoni üles hindama objektiivselt ja kriitiliselt finantskorraldusvahenditega ühtekuuluvuspoliitika valdkonnas programmitöö perioodil 2007–2013 saadud kogemusi, koostama eri finantskorraldusvahendite kohta eraldi riskihinnangud ning arvestama finantskorraldusvahenditest toetuse saajate riskistruktuuri ja esitama igal aastal parlamendile eelarve täitmisele heakskiidu andmise vastava menetluse ajaks aegsasti aruande finantskorraldusvahendite kasutamise kohta liikmesriikides, mis sisaldaks ka võrreldavaid näitajaid finantskorraldusvahendite tulemuslikkuse, tõhususe ja säästlikkuse ja selle kohta, kuidas komisjon koordineerib tegevust, kuidas ta tagab järjepidevuse ja kuidas ta väldib kattumise ohtu eri poliitikavaldkondades;

<sup>1</sup> Vt Terry Wardi ja Applica sprl-i koondaruannet ERFi kasutamise kohta finantskorraldusvahendite toetamiseks ja ekspertide hindamisvõrgustiku koostatud poliitika analüüsi ühtekuuluvuspoliitikas aastatel 2007–2013 saavutatud tulemuste kohta.

## *Vastutusahel*

9. avaldab kahetsust selle üle, et komisjon pidevalt eirab parlamendi ammu esitatud taotlust lisada peadirektoraatide iga-aastastele tegevusaruannetele vastava valdkonna eest vastutava voliniku allkiri; märgib samas, et koondaruande võtab vastu volinike kolleegium ja see sisaldab konkreetset avaldust, milles toonitatakse komisjoni lõplikku vastutust eelarvevahendite käsutajate haldamise eest, tuginedes nende poolt iga-aastastes tegevusaruannetes tehtud kinnitustele ja reservatsioonidele; on seetõttu arvamisel, et kolleegium võttis koondaruande vastuvõtmisel teadmiseks eri peadirektoraatide probleemid ja teda võib lugeda nende eest vastutavaks;
10. kutsub komisjoni üles veelgi parandama iga-aastaste tegevusaruannete kvaliteeti ja võrreldavust;
11. avaldab heameelt selle üle, et komisjon on andnud parlamendile juurdepääsu liikmesriikide aastakokkuvõtetele; peab siiski kahetsusväärseks asjaolu, et ainult 17 liikmesriiki andis komisjonile loa seda teha; palub komisjonil teada anda, milliseid samme ja meetmeid ta võtab tagamaks, et kõik ülejäänud 10 liikmesriiki annavad samuti loa;

## *Eelmaksete kasutamine*

12. avaldab heameelt finantsmäärusega (EL, Euratom) nr 966/2012 eelmaksete regulaarse tasaarvelduse kohta kehtestatud uute eeskirjade üle ning julgustab komisjoni jätkuvalt järgima kontrollikoja soovitusi asjakohaste raamatupidamisandmete ja -meetodite kohta;

## *Mõjusate sanktsioonide kehtestamine suurtes kuluvaldkondades*

13. tõdeb, et komisjoni ettepanekud programmitöö perioodiks 2014–2020 vastasid suures osas 2008. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmist käsitletud otsusega kaasnenud resolutsioonis parlamendi poolt tõstatatud küsimustele<sup>1</sup>, nagu soovitus võtta liikmesriikide osas kasutusele netofinantskorrektsioonid ning lihtsustatud menetlused ja tingimused, mille kohaselt võib maksed katkestada või peatada; märgib, et nendes ettepanekutes selgitatakse ka teatavaid toetuskõlblikkuse eeskirju ja välistatakse selgelt võimalus, et korraldusasutused valivad välja enne rahastamistaotluse esitamist juba valmis või täielikult rakendatud projektid (nn retrospektiivsed projektid);
14. palub komisjonil uurida võimalusi luua kuluvaldkondades, kus vigu tekib rohkem, korrektsioonisüsteem, milles vigade materiaalne koguväärtus aastal n lahutatakse osaliselt või täielikult sertifitseerimisasutuste poolt aasta jooksul esitatud hüvitusnõuetest, sõltuvalt eeskirjade eiramise raskusastmest;

## **Kontrollikoja audititegevus**

15. tuletab meelde, et ELi toimimise lepingu artiklis 287 sätestatakse: „Kontrollikoda teeb

<sup>1</sup> Euroopa Parlamendi 5. mai 2010. aasta resolutsioon tähelepanekutega, mis on Euroopa Liidu 2008. aasta üldeelarve (III jagu – komisjon ja rakendusametid) täitmisele heakskiidu andmist käsitlevate otsuste lahutamatu osa (ELT L 252, 25.9.2010, lk 39).

Euroopa Parlamendile ja nõukogule avalduse, mis kinnitab raamatupidamiskontode usaldatavust ja nende aluseks olevate tehingute seaduslikkust ja korrektsust (...);

16. märgib, et lisaks ühele raamatupidamise aastaaruande usaldusväärsuse kohta antavale arvamusele annab kontrollikoda veel kolm arvamust aastaaruande aluseks olevate tehingute seaduslikkuse ja korrektsuse kohta; on seisukohal, et Euroopa Parlamendi liikmetel on sellise arvamuste paljususe tõttu raskem komisjoni eelarve täitmise kohta hinnangut anda;
17. juhib tähelepanu asjaolule, et kontrollikoda tõdes auditite põhjal, et maksete kõige tõenäolisem veamäär oli 2011. aastal 3,9%; juhib tähelepanu asjaolule, et kontrollikoda võtab rahvusvaheliste standardite alusel üldiselt aktsepteeritava veamäära olulisuse künniseks 2%, ja kui kõige tõenäolisem veamäär ületab selle künnise, annab kontrollikoda vastupidise arvamuse;
18. märgib, et rahvusvaheliste auditistandardite kohaselt peaks välisaudiitor määrama vigade olulisuse määra sõltumatult;
19. toonitab, et eristada tuleks vigu ja pettust, ja on seisukohal, et suuremal enamikul juhtudest tulenevad vead haldusalastest vigadest, millest paljud on seotud ELi ja rahvusvaheliste eeskirjade keerukusega ja mida on võimalik parandada; tuletab komisjonile siiski meelde, et praegune veamäär on ikka veel vastuvõetamatult kõrge ja et parlamendil on vigade suhtes nulltolerants;
20. toonitab ühtlasi asjaolu, et selline veamäär ei anna mitmekülgset ülevaadet liidu poliitika mõjususest; on seetõttu seisukohal, et vastavusauditit peaks täiendama tulemusaudit, millega hinnatakse liidu poliitikavahendite majanduslikkust, tõhusust ja mõjusust; juhib tähelepanu asjaolule, et Ameerika Ühendriikide valitsuse aruandluse eest vastutav amet (Government Accountability Office) keskendub rohkem tulemus- kui vastavusaudititele;
21. paneb tähele, et kontrollikojal ja komisjonil on mõned erinevad seisukohad selle suhtes, kuidas vigu tuleks arvutada, eriti selles osas, kas eelmaksed tuleks sisse arvata või välja jätta, kuidas käsitleda kvantifitseeritavaid ja mittekvantifitseeritavaid vigu ja kuidas sissenõudmisi ja finantskorrektsioone vigade finantsmõju ja süsteemide korrektsioonivõime hindamisel tuleks arvestada; on arvamusel, et eri lähenemisviisid kajastavad nende institutsioonide eri rolle, nimelt ühelt poolt audiitori ja teiselt poolt haldaja rolli; palub kontrollikojal kaaluda võimalust eristada vaidlusalusel veamäärade kategooriad oma järgmises aastaaruandes ja näidata sissenõudmised ja finantskorrektsiooni meetmed/tulemused sektorite kaupa;
22. mõistab, et aja jooksul võivad asjatundlikkus ja meetodid muutuda; nõuab siiski, et audititulemused peavad olema võrreldavad, et parlamendil oleks võimalik anda poliitiline hinnang pika perioodi jooksul;
23. nõuab seetõttu vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 287 lõikele 3, et riiklikud auditasutused ja Euroopa Kontrollikoda teeksid tihedamat koostööd selles osas, mis puudutab koostöös liikmesriikidega täidetava eelarve auditeerimist;
24. teeb ettepaneku kaaluda, et riiklikud auditasutused väljastaksid sõltumatute

välisaudiitoritena ja kooskõlas rahvusvaheliste auditistandarditega liidu rahaliste vahendite haldamise kohta riiklikud auditeerimistõendid; need tõendid esitatakse liikmesriikide valitsustele, nii et need võidaks vastavalt kehtestatavale nõuetekohasele institutsioonidevahelisele menetlusele esitada eelarve täitmisele heakskiidu andmise menetluse jaoks;

### **Kontrollikoja kinnitav avaldus**

#### *Raamatupidamise aastaaruanne – märkusteta arvamus*

25. tunneb heameelt asjaolu üle, et liidu 2011. aasta raamatupidamise aruanne kajastab kõigis olulistes aspektides õiglaselt liidu finantsolukorda 31. detsembri 2011. aasta seisuga ning tehingute tulemusi ja rahavooge siis lõppenud aastal;

#### *Tulude seaduslikkus ja korrektsus – märkusteta arvamus*

26. võtab rahuloluga teadmiseks, et 31. detsembril 2011 lõppenud eelarveaasta raamatupidamise aastaaruande aluseks olevad tulud on kõigis olulistes aspektides seaduslikud ja korrektsed;

#### *Kulukohustuste seaduslikkus ja korrektsus – märkusteta arvamus*

27. võtab rahuloluga teadmiseks, et 31. detsembril 2011 lõppenud eelarveaasta raamatupidamise aastaaruande aluseks olevad kulukohustused on kõigis olulistes aspektides seaduslikud ja korrektsed;

#### *Maksete seaduslikkus ja korrektsus – vastupidine arvamus*

28. kahetseb sügavalt, et maksed on jätkuvalt olulisel määral vigadest mõjutatud;
29. võtab teadmiseks, et kontrollikoja vastupidine arvamus tugineb tähelepanekule, et järelevalve- ja kontrollisüsteemid on ainult osaliselt mõjusad ja seetõttu on maksed mõjutatud veamäärast, mis on kõige tõenäolisemalt 3,9%;
30. võtab murega teadmiseks, et vigadest on olulisel määral mõjutatud järgmised poliitikavaldkondade rühmad: põllumajandus; turg ja otsetoetused; maaelu areng, keskkond, kalandus ja tervishoid; regionaalpoliitika, energeetika ja transport; tööhõive ja sotsiaalküsimused ning teadusuuringud ja muud sisepoliitika valdkonnad;
31. tuletab meelde, et maksete kõige tõenäolisem veamäär eelarveaastal 2010 oli hinnanguliselt 3,7% ja eelarveaastal 2009 3,3 %; on selle kasvu üle hämmeldunud, kuna see muudab aastatel 2007, 2008 ja 2009 täheldatud positiivset suundumust; kutsub seetõttu komisjoni üles võtma vajalikke meetmeid, et jõuda suundumuseni, mis näitaks veamäära pidevat vähenemist; toonitab, et parlament on seisukohal, et „nende eesmärkide saavutamine on oluline tulevikus ELi kulutustest täieliku kasu saamiseks ja samm positiivse kinnitava avalduse poole”<sup>1</sup>;
32. seletab sellist arengut eelkõige kõige tõenäolisema veamäära kasvuga põllumajanduse

<sup>1</sup> Eelpool mainitud Euroopa Parlamendi 5. mai 2010. aasta resolutsiooni lõige 4.

valdkonnas, ning tunneb muret eelkõige kõrge veamäära pärast maaelu arengus, kus kõige tõenäolisem veamäär oli 7,7 %;

33. palub kontrollikojal edaspidi kohandada oma eriaruandeid eri poliitikavaldkondade kohta nii, et need võimaldaksid rohkem võrdlusi eelnevate perioodidega;

#### *Nõukogu soovitus*

34. väljendab kahetsust asjaolu üle, et nõukogu keeldub jätkuvalt nõukogu eelarve täitmisele heakskiidu andmisel parlamendiga koostööd tegemast; on veendunud, et see jätab eelarvekontrollikomisjonile väga vähe vahendeid ning et eelarvekontrollikomisjon on lõpuks sunnitud esitama oma küsimused ja nõuded nõukogu eelarve kohta teabe saamiseks komisjonile;
35. märgib, et nõukogu soovitab anda komisjonile Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve täitmisel heakskiidu; märgib, et Madalmaad, Rootsi ja Ühendkuningriik on hääletanud komisjonile Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve täitmisel heakskiidu andmise vastu; võtab teadmiseks nimetatud riikide tähelepanekud:
- juba 18. korda järjest ei andnud kontrollikoda märkusteta positiivset kinnitavat avaldust,
  - rõhutatakse asjaolu, et liidu kulutuste usaldusväärsus sõltub usaldusväärsest finantsjuhtimisest kõigil tasanditel, nõuetekohasest raamatupidamisest ja kõigi asjaomaste osapoolt läbipaistvast aruandluskohustusest,
  - juhitakse tähelepanu asjaolule, et 80 % liidu eelarvest kulutatakse eelarve täitmisel koostöös liikmesriikidega,
  - väljendatakse kahetsust, et kontrollikoja hinnatud seitsmest liikmesriigi auditiasutusest loeti tulemuslikuks ainult neli,
  - palutakse liikmesriikidel esitada oma aastakokkuvõtetes täielikud, läbipaistvad ja täpsed andmed,
  - ergutatakse komisjoni jätkama parema finantsjuhtimise nõudmist kõigilt liikmesriikidelt, sh karistuste, nagu peatamised ja katkestamised, ranget kohaldamist;
36. märgib sellega seoses komisjoni reservatsioonide suurt arvu seoses ERFi/Ühtekuuluvusfondi juhtimis- ja kontrollisüsteemidega perioodil 2007–2013, muu hulgas Madalmaades ja Ühendkuningriigis; julgustab nõukogu tegema Madalmaade, Rootsi ja Ühendkuningriigi tähelepanekutest järeldusi ja läbi viima vastastikust eksperdihinnangut iga liikmesriigi finantsjuhtimise ja tulemuste kvaliteedi kohta;

#### **Horisontaalsed küsimused**

##### *Komisjoni ja liikmesriikide vastutus eelarve täitmisel koostöös liikmesriikidega*

37. rõhutab, et vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 317 on lõplik vastutus ELi eelarve täitmise eest komisjonil; juhib tähelepanu asjaolule, et kui komisjon täidab



eelarvet koostöös liikmesriikidega, delegeeritakse eelarve täitmisega seotud ülesanded liikmesriikidele vastavalt finantsmääruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artiklile 53b;

38. toonitab sellega seoses, et peadirektorite vastutus on komisjoni praeguse liidu rahaliste vahendite haldamise süsteemi nurgakivi, ning toonitab, kui tähtis on see, et nad näitaksid oma iga-aastases tegevusaruandes halduse tulemuslikkust õiglaselt;
39. eeldab, et liikmesriigid on täielikult teadlikud oma kohustustest vastavalt Euroopa Liidu lepingu artikli 4 lõikele 3 ja lojaalse koostöö põhimõttele abistada liitu aktiivselt ja tulemuslikult aluslepingutest tulenevate ülesannete täitmisel;
40. toonitab sellega seoses finantsmääruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artikli 53b tähtsust, milles sätestatakse, et liikmesriigid võtavad eelarve täitmisega seotud ülesannete täitmisel kõik liidu finantshuvide kaitsmiseks vajalikud meetmed, sh seadusandlikud, regulatiivsed ja haldusmeetmed; toonitab sellega seoses, et uue finantsmääruses (EL, Euratom) nr 966/2012 artikli 59 lõikes 2 koguni täpsustatakse, et need meetmed peaksid hõlmama järgmist: a) tagama, et eelarvest rahastatavad meetmed viiakse ellu korrektselt ja tulemuslikult ning kohaldatavate valdkondlike eeskirjade kohaselt ning et nad b) väldivad, tuvastavad ja kõrvaldavad eeskirjade eiramisi ja pettusi;
41. märgib, et praegune süsteem ei taga Euroopa Regionaalarengufondi (ERF) ja Ühtekuuluvusfondi toetuse saajate täielikku läbipaistvust; praeguses raamistikus teeb komisjon kättesaadavaks portaali, mille kaudu on võimalik juurde pääseda riikide veebisaitidel olevatele toetusesaajate nimekirjadele, mis on ainult vastava riigi keeles ega ole koostatud ühiste kriteeriumide alusel; eeldab, et struktuurivahendeid käsitlevates tulevastes õigusaktides tagatakse, et liikmesriigid annavad ERFi/Ühtekuuluvusfondi toetusesaajate kohta andmed, mis avaldatakse komisjoni ametlikul veebisaidil ühes liidu kolmes töökeeles, järgides ühiseid kriteeriume, mis võimaldavad teha võrdlusi ja avastada vigu;
42. juhib tähelepanu märkimisväärsetele erinevustele liikmesriikide haldustegevuses tulude ja kulude vallas eelarve täitmisel koostöös liikmesriikidega, eelkõige mis puudutab eeskirjade eiramise, pettuste ja vigade tuvastamist ning rahanduslikke järelmeetmeid nii tollivaldkonnas kui ka liidu rahaliste vahendite kulutamises; märgib, et komisjoni järelevalve haldustegevuse üle toimub praegu tagantjärele reageerimise teel ja iga üksiku juhtumi puhul eraldi ega võimalda seetõttu teha piisavat suundumuste analüüsi riskivaldkondade tuvastamiseks; palub komisjonil rakendada finantsriskide tuvastamiseks suundumuste analüüsi meetodit ja võtta meetmeid liikmesriikide haldustegevuse parandamiseks;
43. avaldab heameelt asjaolu üle, et vastavalt uue finantsmääruse (EL, Euratom) nr 966/2012 artikli 59 lõigetele 3, 4 ja 5 nõutakse liikmesriikide haldusasutustelt edaspidi, et nad esitaksid komisjonile oma raamatupidamise aastaaruanded koos vahendite haldaja kinnituse, lõpliku auditaruande ja tehtud kontrollide iga-aastase aastakokkuvõtte ning sõltumatu auditeerimisasutuse arvamusega;
44. on veendunud, et eespool nimetatud kinnitused koos juurutatava enesekriitilise kaalutlemisega nõukogus, mida praegu ei tehta, ja liikmesriikide õiglase, ausa ja avatud vastastikuse hindamisega viiks parema ja tulemuslikuma eelarve täitmiseni,

parandaksid poliitika, programmide ja projektide täitmist ning aitaksid tugevdada liikmesriikide vahelist solidaarsust ja asendada sellega vastastikuse usaldamatuse, kusjuures see tulemus on eelistatavam kui eelarvekärged, mis takistavad majanduse taastamist ja õõnestavad liidu kodanike usku ühisesse Euroopasse;

45. avaldab heameelt asjaolu üle, et liikmesriigid võivad avaldada asjakohasel tasandil eelmainitud teabe ja anda ühtlasi selle teabe põhjal asjakohasel tasandil allkirjastatud kinnitusi; kutsub komisjoni üles abistama liikmesriike uue finantsmääruse EL, Euratom) nr 966/2012 artikli 59 lõikes 5 osutatud vahendite haldajate vabatahtlike kinnituste esitamisel parimate tavade edendamiseks; nõuab, et parlamendile esitataks nii vahendite haldajate kinnitused kui vabatahtlikud kinnitused;
46. märgib, et komisjon peaks juhendama liikmesriike sisukate aastakokkuvõtete koostamisel; märgib, et selleks tuleks liikmesriikidega koostöös rakendatavate rakenduskavade kohta antavat teavet standardida vormi ja sisu osas; aastakokkuvõtted tuleks anda Euroopa Parlamendi käsutusse ning teha kättesaadavaks mitte üksnes liikmesriigi keeles, et suurendada sellega läbipaistvust ja vastutust;
47. märgib siiski, et ei kontrollikoda ega komisjon ei pea aastakokkuvõtteid selles etapis väärtuslikuks teabeallikaks, millega hinnata, kuidas toetusesaajad nõudeid täidavad või millised on nende tulemused; kordab oma nõuet, et komisjon peaks analüüsima riiklike kontrollisüsteemide tugevusi ja nõrkusi esitatud aastakokkuvõtete alusel; on seisukohal, et see olukord on vastuvõetamatu, ja nõuab, et komisjon võtaks viivitamata meetmed tagamaks, et järgmised aastakokkuvõtted on toetusesaajate tulemuste hindamisel kasulikud;
48. märgib, et liikmesriikide esitatavate aastakokkuvõtte lisandväärtust nende praegusel kujul loetakse väikeseks ning et praeguste aastakokkuvõtete nõuetejärgse koostamise puhul lihtsalt dubleeritakse juba muudest allikatest hõlpsasti kättesaadavad teavet<sup>1</sup>; nõuab seetõttu, et kõik liikmesriigid suurendaksid oma aastakokkuvõtete kasulikkust, lisades sellesse tulemuste üldise analüüsi ja üldise kindlustaseme avalduse, et näidata kinnipidamist liidu rahaliste vahendite usaldusväärse finantsjuhtimise ja läbipaistvuse nõudest; nõuab, et Austria, Belgia, Saksamaa, Iirimaa, Itaalia, Läti, Leedu, Luksemburg, Malta, Madalmaad, Poola ja Hispaania järgiksid viivitamata nende 15 liikmesriigi eeskuju, kes on lisanud Euroopa Sotsiaalfondi (ESF) ja Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) struktuurimeetmete puhul aastakokkuvõttesse „üldise kindlustaseme avalduse”<sup>2</sup>, et eelarvekontrollikomisjon saaks sellest teabest 2012. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise menetluses kasu; eeldab, et need liikmesriigid, kes sellist avaldust õigeaegselt ei esita, esitavad igakülgse avalduse põhjendustega, miks nad seda ei teinud;
49. kutsub liikmesriike üles esitama asjakohasel poliitilisel tasandil riiklikud haldusdeklaratsioonid ja palub komisjonil koostada sellise deklaratsiooni näidismuud;
50. kutsub komisjoni üles koostama lühiajalises plaanis koostöös liikmesriikidega riiklike haldusdeklaratsioonide näidise, et need oleksid otstarbekad ja võrreldavad; palub

<sup>1</sup> Vt volinik Ljuzló Andori vastust kirjalikult vastatavale küsimusele nr 18 enne eelarvekontrollikomisjonis 26. novembril 2012 toimunud kuulamist ja 2011. aasta tegevusaruannet – Regionaalpoliitika peadirektoraat, lk 84.

<sup>2</sup> Vt komisjoni koondaruande COM(2012)0281 punkti 3.3 joonealust märkust 9 leheküljel 11.

komisjonil anda nende deklaratsioonide kohta avalikult oma arvamus; on seisukohal, et need deklaratsioonid peaksid muu hulgas tõendama selliste kriteeriumide täitmist nagu raamatupidamise auannete korrektsus ja tõesus, haldus-ja kontrollisüsteemide tõhusus ning raamatupidamisarvestuse aluseks olevate tehingute seaduslikkus ja korrektsus ning täpsustama seda, mida kinnituse reservatsioonid ja vastutuse välistamine hõlmavad; palub komisjonil esitada ettepanekud nende liikmesriikide või piirkondade kontrollikoormuse vähendamiseks, kelle tulemused on kontrollikoja aastaaruannete ja oma riiklike haldusdeklaratsioonide põhjal kogu aeg head; on arvamusel, et kontrollikoda ja komisjon peaksid saada arvestada riiklike haldusdeklaratsioonide sisu oma audititegevuses;

51. märgib allpool esitatud tulemustabelis toodud andmeid kahe algatuse kohta, mille eesmärk on parandada liikmesriikide panust eelarve koostöös liikmesriikidega täitmise tulemuslikkuse tõstmisel:

TULEMUSTABEL		
	Riiklikud haldusdeklaratsioonid	„Üldise kindlustaseme avaldus” aastakokkuvõtetes struktuurimeetmete kohta
Austria	Ei	Ei
Belgia	Ei	Ei
Bulgaaria	Ei	Jah
Küpros	Ei	Jah
Tšehhi Vabariik	Ei	Jah
Taani	Jah	Jah
Eesti	Ei	Jah
Soome	Ei	Jah
Prantsusmaa	Ei	Jah
Saksamaa	Ei	No
Kreeka	Ei	Jah
Ungari	Ei	Jah
Iirimaa	Ei	Ei
Itaalia	Ei	Ei
Läti	Ei	Ei
Leedu	Ei	Ei
Luksemburg	Ei	Ei
Malta	Ei	Ei
Madalmaad	Jah	Ei
Poola	Ei	Ei
Portugal	Ei	Jah
Rumeenia	Ei	Jah
Slovakkia	Ei	Jah
Sloveenia	Ei	Jah
Hispaania	Ei	Ei
Rootsi	Jah	Jah
Ühendkuningriik	Jah	Jah

*Komisjoni juhtkonna esitatud teabe usaldusvärsus*

52. märgib, et komisjoni peadirektorite poolt iga-aastastes tegevusaruannetes kasutatud reservatsioonide arv kokku kasvas 2011. aastal 27-ni 2010. aasta 17-lt ja reservatsioonide hinnanguline finantsmõju kokku suurenes 1,959 miljard euron, mis moodustab 1,5% 2011. aastal tehtud maksetest (2010. aastal oli vastav näitaja 423

miljonit eurot ja 0,3% maksetest);

53. väljendab muret, et need arengud peegeldavad suurt vigade ohtu mõnes valdkonnas, näiteks maaelu arengu, ühekuuluvuse või seitsmenda raamprogrammi valdkondades, mida märkisid komisjoni peadirektorid ja mida kinnitasid kontrollikoja audititulemused;
54. võtab teadmiseks komisjoni peasekretäri ja eelarve peadirektoraadi peadirektori poolt peadirektoritele ja komisjoni talituste juhatajatele antud suunised allesjäänud veamäära arvutamiseks, mille tulemusel mõne iga-aastase tegevusaruande kvaliteet paranes, nagu osutas kontrollikoda;
55. kahetseb siiski, et kontrollikoda leidis juhistes ja nende rakendamises puudusi, eriti allesjäänud veamäära osas; nõuab seetõttu tungivalt komisjonilt oma suuniste viivitamatut parandamist;
56. tunnistab edusamme, mida komisjon on teinud selle kindlaks määramiseks, mil määral jäävad vead tehinguid mõjutama, kuid märgib pettumusega, et kontrollikoda jõudis järeldusele, et allesjäänud veamäär ei ole veel usaldusväärne näitaja;
57. ergutab komisjoni avaldama täpsemaid ja usaldusväärsemaid andmeid sissenõudmiste ja finantskorrektsioonide kohta ja esitama nii suurel määral kui võimalik võrreldava teabe aasta kohta, mil makse tehti, aasta kohta, mil sellega seotud viga avastati, ning aasta kohta, mil asjakohane sissenõudmine või finantskorrektsioon aruande lisades avaldati<sup>1</sup>;
58. ootab komisjonilt 2013. aasta märtsis aruannet regionaalpoliitika valdkonna finantskorrektsioonide, sealhulgas tegelikult sisse nõutud ja eelarvesse tagastatud summa kohta programmitöö perioodi 2000–2006 lõpu seisuga, milles on näidatud programmitöö perioodi jooksul ja lõpus tehtud finantskorrektsioonide mõju aastaid 2000–2006 hõlmava programmitöö perioodi üldisele veamäärale;
59. kutsub komisjoni üles laiendama sellist aruandluse tava muudele mitmeaastaste programmide kaudu hallatavatele poliitikavaldkondadele;
60. soovib kooskõlas kontrollikoha avaldatud seisukohaga, et omavahel tuleks ühendusse viia iga-aastases tegevusaruandes kajastatud (eelkõige allesjäänud veamäära arvutamiseks kasutatud) summad ja raamatupidamise aastaaruandes sissenõudmiste/finantskorrektsioonide kohta esitatud teave;
61. märgib, et komisjon suudab anda ülevaate tuvastatud vigade ja eeskirjade eiramiste korrigeerimise kohta 2011. aastal, eelkõige seoses selle osaga eelarvest, mida täidetakse koostöös liikmesriikidega<sup>2</sup>;
62. teeb komisjonile ettepaneku, et komisjon peaks nõudma peadirektoritelt selliste andmete süstemaatilist kogumist ja nende avaldamist iga-aastastes tegevusaruannetes;
63. kutsub komisjoni üles esitama parlamendile, nõukogule ja kontrollikojale igal aastal asjaomase eelarve täitmisele heakskiidu andmise menetluse ajaks teatise, milles

<sup>1</sup> Vt kontrollikoja 2011. aasta aruannet, lisa 1.2 punkt 2.

<sup>2</sup> Vt Euroopa Liidu 2011. aasta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande märkust 6.

loetletakse riikide ja programmide kaupa finantskorrektsioonid ja sissenõutud summad, et näidata komisjoni töö tulemuslikkust liidu eelarve kaitsmisel; kutsub komisjoni üles koostama selle alusel tulemuslikkuse järjestust;

64. märgib murega, et konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannetele lisatud märkus 6 kajastab üksnes ELi tasandil tehtud finantskorrektsioone ja sissenõudmisi ning usaldusväarsusega seotud põhjustel ei avaldata teavet liikmesriikide poolt struktuurifondide vahenditest maha arvatud, sisse nõutud ja veel sisse nõudmata summade kohta, sest „mõnede liikmesriikide esitatud ja/või mõnede programmidega seonduvate andmete kvaliteedi ja täielikkuse osas on endiselt kahtlusi”; kutsub komisjoni üles avalikustama igal aastal teatistes kõik eelmise aasta jooksul finantskorrektsioonide ja sissenõudmiste teel kõigi haldusliikide osas ning liidu ja liikmesriikide tasandil korrigeeritud summad;
65. tunneb muret selle üle, et komisjon ise kinnitab nimetatud märkuses 6 kontrollikoja antud hinnangut, et liikmesriikide järelevalve- ja kontrollisüsteemid ei ole usaldusväärsed, ning väljendab sügavat kahetsust selle üle, et see võiks mõjutada komisjoni juhtkonna esitatud teabe usaldusväärsust; kutsub komisjoni üles tagama liikmesriikide esitatud andmete täielikkus ja täielik usaldusväärsus;
66. tuletab sellega seoses meelde, et peadirektorite ja talituste juhatajate poolt iga-aastastes tegevusaruannetes esitatud kinnitavatele avaldustele ja reservatsioonidele tugineva koondaruande vastuvõtmisega võtab komisjon endale üldise poliitilise vastutuse liidu eelarve haldamise eest<sup>1</sup>;
67. väljendab heameelt komisjoni siseaudiitori antud üldises arvamuses tehtud paranduste üle, mis on ka koondaruande aluseks, kuid märgib, et siseaudiitori antud positiivne arvamus tugineb eelkõige komisjoni kõrgema juhtkonna poolt iga-aastastes tegevusaruannetes antud kinnitusele;
68. kordab sellest tulenevalt varasemat nõuet, et komisjon koostaks usaldusväärsed ja objektiivsed iga-aastased tegevusaruanded;

#### *Liikmesriikide vastutus*

69. märgib, et kahes poliitikavaldkonnas, milles leiti kõige suuremal määral vigu (maaelu areng, keskkond, kalandus ja tervishoid ning regionaalpoliitika, energeetika ja transport), täidetakse eelarvet peamiselt koostöös liikmesriikidega, ja peab kahetsusväärseks, et esimese nimetatud valdkonna kõige tõenäolisem veamäär on 7,7% ja teise oma 6%;
70. rõhutab, et kontrollikoja president ütles, et liikmesriikide ametiasutuste käsutuses on esmased – ja kõige tähtsamad – abivahendid ELi kodanike finantshuvide kaitsmiseks ning liikmesriikide ametivõimud peavad ELi vahendite haldamisele ja kontrollimisele rohkem pühendumat<sup>2</sup>; rõhutab sellega seoses, et liikmesriigid on kaasvastutavad raha

<sup>1</sup> COM(2012)0281, punkt 1, lk 2.

<sup>2</sup> Sissejuhatavad märkused hr Vktor Caldeira kõnest, mille ta pidas 6. novembril 2012. aastal, kui ta esitles parlamendi eelarvekontrollikomisjonile kontrollikoja aastaaruannet eelarveaasta 2011 kohta.

parema kasutamise eest; on lisaks seisukohal, et riikide parlamentide aktiivne kaasamine asjaomaste liikmesriikides liidu maksumaksja raha kasutamise järelevalve eest vastutavate komisjonide kaudu (läheldes Euroopa Parlamendi eelarvekontrollikomisjoni näitest) mitte ainult poliitilisel ja ekspertide järelevalve tasandil, vaid ka uue ühtekuuluvuspoliitika programmitöö protsessis vähendaks veamäära taset ning suurendaks läbipaistvust ja liidu vahendite kasutamise protsessi demokraatlikku legitiimsust;

71. taunib tõsiasja, et regionaalpoliitika valdkonnas auditeeritud, vigadest mõjutatud tehingutest 62% ja auditeeritud ESFi tehingutest 76% puhul oli liikmesriikide ametiasutustel küllalt teavet vähemalt osa vigade avastamiseks ja parandamiseks enne komisjonilt kulude hüvitamise nõudmist, ja et maaelu arengu puhul tegi kontrollikoda kindlaks, et kohapealseid kontrolle ei olnud alati nõuetekohaselt tehtud; nõuab seetõttu liikmesriikidelt ja komisjonilt, et nad suurendaksid tingimata esmatasandi kontrolli, et tegeleda nimetatud halva juhtimise lubamatult kõrge tasemega;
72. kutsub nõukogu ja COREPERi üles tagama, et eelkõige riiklikud kontrollisüsteemid ja üldisemalt liikmesriikide kaasvastutus vahendite parema kasutamise eest võetakse regulaarselt konkreetsete punktidenäide pädevate ministrite nõukogude koosolekute päevakorda ja neid arutatakse komisjoni juuresolekul;
73. nõuab, et kontrollikoda esitaks vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 287 lõike 4 teisele lõigule arvamuse riiklike auditeerimisasutuste sõltumatuse kohta liikmesriikidega koostöös toimuva halduse kontekstis;

#### *Avalikud hanked ja rahastamiskõlblikkuse kriteeriumid*

74. märgib, et paljud vead tulenevad riigisiseste eeskirjade ebakorrektselt kohaldamisest (eelkõige ESFi puhul, sest 2011. aasta veamäärast 86% oli seotud just riigisiseste eeskirjade rikkumisega) ja et kaks peamist veaallikat on rahastamiskõlblikkusega seotud vead (eelkõige toetusesaajate puhul) ja avalike hangete eeskirjade rikkumine (eriti koostöös liikmesriikidega ja kaudselt hallatavate rahaliste vahendite puhul);
75. tunneb seetõttu heameelt komisjoni 20. detsembri 2011. aastal tehtud ettepaneku üle võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv riigihangete kohta (COM(2011)0896), sest selle eesmärk on eeskirju lihtsamaks ja paindlikumaks muuta, et suurendada avaliku sektori raha kasutamise tõhusust; märgib aga, et liidu õigusaktide kohaselt tuleks lihtsamaks muuta ka liikmesriikide avalike hangete eeskirju;
76. peab kahetsusväärseks, et vead võivad tekkida ka seetõttu, et lisaks liidu eeskirjadele kohaldatakse riigisiseseid eeskirju, mis on tarbetult keerukad ja mida on seetõttu raske täita ja kontrollida ka liikmesriikidel endil ning mis tekitavad toetusesaajatele kunstliku lisakoormuse (ülemäärased nõuded);
77. juhib tähelepanu sellele, et isegi kui mõttetult keeruliste eeskirjade eest vastutavad tegelikult liikmesriigid, loetakse kõik rikkumised liidu eelarve täitmise tasandil tehtud veaks ja seetõttu ei põhjusta sellised eeskirjad mitte ainult veamäära tarbetut suurenemist, vaid nende tagajärjel võib ka juhtuda, et komisjon peab hakkama summasid sisse nõudma;

78. nõuab tungivalt, et liikmesriigid teeksid komisjoniga kooskõlastades ja kontrollikoja konsulteerides need tarbetult keerulised riigisisised eeskirjad kindaks, et neid lihtsamaks muuta, ja annaksid sellest parlamendile aru; märgib sellega seoses, et täiendavalt tuleks uurida avaliku hanke menetluste pakkumise standarddokumentide väljatöötamise võimalusi;
79. palub komisjonil kohaldada teadaolevate eelarve- ja konkurentsioiguse rikkumiste korral liikmesriikides (eriti riigihankelepingute sõlmimise puhul) rangemat järelevalvet ja tingimusi ning kahtluse korral peatada koheselt rahastamine struktuurifondide vahenditest, kuni on tagatud eeskirjade järgimine ja seega vahendite kasutamine vastavalt liidu õigusele;
80. innustab komisjoni talitust juurutama katsetamiseks samasugust tegevuskava, mida tööhõive peadirektoraat kasutab suure veariskiga poliitikavaldkondades ja mille eesmärk on teha kindlaks peamised valdkonnad, milles lihtsustamine võib aidata toetusesaaja tasandil veamäära vähendada;
81. nõuab tungivalt, et komisjon arendaks välja täiendavad instrumendid toetusesaajatega konsulteerimise protsessi lihtsustamiseks ja tugevdaks nende otsest tagasiside andmist liikmesriikide ametiasutustele, kooskõlas jõupingutustega lihtsustada riigisiseseid eeskirju ja vähendada veamäära;
82. nõuab veel kord, et komisjon nimetaks liikmesriigid, kes on kindlaks teatud kumulatiivsete kvantifitseeritavate vigade eest vastutavad; ei nõustu sellega, et kontrollida piirab tema statistilise valimi meetod, mille tõttu ei ole kontrollikojal võimalik kõige kõrgema veamääraga liikmesriigi nime nimetada; kutsub kontrollikoda uuesti üles võrdlema oma auditileide komisjoni omadega, et teha kindlaks liikmesriigid ja piirkonnad, mille vigade arv on kõige suurem ja/või määr on kõige kõrgem;

#### *Euroopa stabiilsusmehhanism*

83. võtab teadmiseks Euroopa stabiilsusmehhanismi jõustumise, kuid avaldab kahetsust, et see mehhanism loodi väljaspool liidu institutsioonilist raamistikku, mis välistab liidu institutsioonide, eelkõige parlamendi mis tahes demokraatliku, poliitilise või eelarvekontrolli selle üle; rõhutab asjaolu, et selle loomine väljaspool liidu institutsioone kujutab endast tagasiminekut liidu arengus, mis toimub eelkõige Euroopa Parlamendi, Euroopa Kontrollikoja ja Euroopa Kohtu kulul; peab ülioluliseks, et ESMi üle korraldataks vähemalt kord aastas täiskogul arutelu ESMi audiitorkogu aastaaruande alusel ning nõukogu ja komisjoni osalusel;

#### *Pettustevastane strateegia*

84. kutsub komisjoni üles andma hinnangu ja esitama aruanded pettustevastase võitluse strateegiate kohta, mis kehtestati igas direktoraadis pärast komisjoni uue pettustevastase võitluse strateegia (COM(2011)0376) ja selle rakendamiseks vajaliku sisemise tegevuskava (SEC(2011)0787) vastuvõtmist 2011. aasta juunis;

#### *Tubakatööstus*

85. kutsub komisjoni üles esitama aruande selle kohta, kuidas ta kavatseb võimalikult

kiiresti juurutada võimalike huvide konfliktide ja nn pöördukseprobleemi aktiivse haldamise;

86. kutsub komisjoni üles esitama aruande selle kohta, kuidas ta on rakendanud WHO tubakatoodete tarbimise piiramist käsitleva raamkonventsiooni artikli 5 lõiget 3 ja kuidas ta kavatses kehtivaid eeskirju parandada ja täpsustada;
87. kutsub komisjoni üles esitama parlamendile võimalikult kiiresti ülevaate kõikidest (avalikest ja mitteavalikest) dokumentidest ja kõigist isikutest, kes on seotud tubakatööstusega sõlmitava nelja koostöölepingu läbirääkimistega;
88. märgib, et liit on alla kirjutanud Maailma Terviseorganisatsiooni (WHO) tubaka tarbimise leviku vähendamise raamkonventsioonile; on seisukohal, et artikli 5 lõike 3 kohaldamine on liidu jaoks siduv kohustus; palub komisjonil aru anda, kuidas on artikli 5 lõike 3 sätteid liidus ja selle institutsioonides kohaldatud; seejuures palub eelkõige selgitada, mil määral on kohaldamine kooskõlas WHO poolt artikli 5 lõike 3 kohta sätestatud suunistega, ning kuidas ja miks on komisjon nendest suunistest kõrvale kaldunud;

## **Eelarve täitmine**

### *Täitmismäärad, eelarveülejääk ja täitmata eelarvelised kulukohustused*

89. tunneb heameelt selle üle, et eelarve täitmise määr oli kõrge: 99,3% kulukohustuste assigneeringute (sama mis 2010. aastal) ja 98,6% maksete assigneeringute puhul (2010. aastal 96,6%); tunneb heameelt ka selle üle, et üldine ülejääk vähenes 2010. aasta 4,5 miljardilt eurolt 2011. aastal 1,5 miljardi euroni;
90. on mures selle pärast, et ESFi, ERFi ja Ühtekuuluvusfondi puhul esitavad liikmesriigid rohkem maksetaotlusi aasta lõpu poole, mille tagajärjel ei ole aga komisjonil võimalik õigel ajal eelarvepädevatelt institutsioonidelt taotleda, et need võtaksid vastu paranduseelarve, millega suurendada saadud taotluse väljamaksmiseks vajalikke maksete assigneeringuid; palub seetõttu, et komisjon nõuaks liikmesriikidelt, et need esitaksid enamiku oma nõuetest esimesel võimalusel;
91. märgib, et maksete suure osakaalu koondumine detsembrikuule võib vähendada järelevalve- ja kontrollisüsteemide mõjusust ja suurendada vigade tekkimist;
92. väljendab muret selle pärast, et programmitöö perioodi 2007–2013 täitmata eelarveliste kulukohustuste summa on järsult suurenenud (kui 2010. aastal oli summa 13 miljardit eurot, siis 2011. aastal 207 miljardit eurot, enamik sellest ühtekuuluvuspoliitikas);
93. rõhutab, et järgmistel aastatel tuleb piisavad maksete assigneeringud kättesaadavaks teha kohe aasta alguses;

## **Tulud**

### *Traditsioonilised omavahendid ja käibemaks*

94. märgib, et kontrollikoda leidis oma aastaaruandes, et tulude arvutamisel ei olnud tehtud



olulisel määral vigu; väljendab muret seoses sellega, et traditsiooniliste omavahendite osas ei ole kontrollikoja auditiga võimalik hõlmata deklareerimata imporditud kaupu ega imporditud kaupu, mis pääsesid tollijärelevalvest, ja et aastaaruandes ei tooda seetõttu välja, kui suur summa liidu eelarves selle tagajärjel saamata jäi; soovitab kontrollikojal esitada eriaruande deklareerimata imporditud kaupade kohta, lähtudes vähemalt 10 liikmesriigis läbi viidavast uuringust, ja kohandada oma 2013. aasta tööprogrammi vastavalt;

95. on seisukohal, et tulude vallas tehtud kontrollikoja tulemusaudit on äärmiselt kasulik, ja innustab kontrollikoda koondama oma vahendid pigem sellele; peab kahetsusväärseks, et aastaaruanne, mis moodustab suure osa kontrollikoja tööst, annab siiski õige vähe teavet selle kohta, kui tõhusalt tulused tegelikult kogutakse; palub kontrollikojal pöörata aastaaruandes suuremat tähelepanu tulude auditeerimisele ja esitada põhjalik ülevaade sellest, kui tõhus on liikmesriikides tulude kogumise süsteem ja millised tagajärjed on selle puudulikul toimimisel;
96. tuletab meelde, et parlament analüüsib omavahendite kogumist liidu finantshuve kaitsmist käsitlevas algatusraportis, mis koostatakse kord aastas ja komisjoni aruande põhjal;
97. on väga mures kontrollikoja järelduse pärast, mille kohaselt esineb liikmesriikide tollijärelevalves jätkuvalt puudusi ja seetõttu ei saa olla kindel, et registreeritud traditsioonilised omavahendid on täielikud ja korrektsed; peab lubamatuks, et tolliprotseduuride kontroll ei toimi liikmesriikides korralikult; tuletab meelde, et korrektsetel tolliprotseduuridel on käibemaksu arvutamisele otsene mõju; väljendab sügavat muret selle pärast, et kontrollikoda on eriaruandes nr 13/2011 kindlaks teinud, et ainuüksi tolliprotseduuri 42<sup>1</sup> rakendamise tagajärjel jäi 2009. aastal ekstrapoleerituna saamata umbes 2,2 miljardit eurot tulu<sup>2</sup> seitset auditeeritud liikmesriiki arvestades, mis moodustab 29% käibemaksust, mida teoreetiliselt oleks tulnud kohaldada kõikide kaupade maksustatavale kogusele, mida 2009. aastal neis seitsmes liikmesriigis tolliprotseduuri 42 alusel imporditi;
98. rõhutab, et kontrollikoda järeltab eriaruandes nr 13/2011, et „käibemaksust kõrvalehoidumine mõjutab liikmesriikide finantshuve; märgib, et see avaldab mõju ELi eelarvele, vähendades käibemaksupõhiste omavahendite summat; märgib, et summa vähenemist kompenseeritakse rahvamajanduse kogutulul põhinevatest omavahenditest, mis moonutab liikmesriikide poolt ELi eelarvesse tehtavate osamaksete tasakaalu, ning et lisaks pärsib käibemaksupettus siseturu toimimist ja takistab vaba konkurentsi”<sup>3</sup>;
99. rõhutab, et eriaruandes nr 13/2011 toodud kontrollikoja auditileiud leidsid kinnitust järeldustes, mis koostati teabekogumissmissiooni kohta, mille parlamendi eelarvekontrollikomisjon tegi Rotterdami ja Antwerpeni sadamatesse 19. ja 20. septembril 2012. aastal; märgib, et liit on üks peamisi kaubandusblokke ja et suurtest

<sup>1</sup> Tolliprotseduuri 42 kasutavad importijad käibemaksuvabastuse saamiseks, kui imporditud kaubad viiakse teise liikmesriiki ja kui käibemaks kuulub tasumisele sihtliikmesriigis.

<sup>2</sup> Sellest 1,8 miljardit eurot jäi saamata seitsmes auditeeritud liikmesriigis ja 400 miljonit eurot 21 valimisse kuulunud importkaupade sihtliikmesriigis.

<sup>3</sup> Eriaruanne nr 13/2011, lk 11, punkt 5.

Euroopa sadamatest käib läbi palju laevu; märgib, et logistilise surve tõttu tuginevad need sadamad tollimääruses ette nähtud menetlustele ning et volitatud ettevõtjad etendavad järjest suuremat rolli; märgib siiski, et näiteks Rotterdamis asuva suurima Euroopa sadama poolt importijatele antud lihtsustatud tolliprotseduuride tase on liidu teiste peamiste sadamatega võrreldes kõrge; rõhutab, et tolliprotseduuride lihtsustamine peab hõlmama asjakohast ja tõhusat riskipõhist lähenemisviisi, mille tulemuseks oleksid konkurentsi moonutamist vältivad tõhusad kontrollisüsteemid, ning et komisjon ja liikmesriigid peaksid lihtsustatud menetlusi tõhusalt ja regulaarselt kontrollima; märgib, et väiksem kontroll võib sadamale anda ülisuure majandusliku eelise; rõhutab, et igasugune põhjendamatu väiksem kontroll võib oluliselt kahjustada liidu ja liikmesriikide finantshuve;

100. võtab teadmiseks algatused, mille komisjon on teinud kontrollikoja eriaruande nr 13/2011 järelmeetmete võtmiseks; peab aga kahetsusväärseks, et 2012. aasta maikuus avaldatud EUROFISCI esimese, 2011. aasta tegevusaruande kohaselt ei ole eriaruandes nimetatud peamistele auditileidudele ja tähelepanekutele meetmeid järgnenud; soovib saada teavet edusammude kohta enne 2013. aasta septembrit;
101. väljendab tõsist muret eelkõige 3. töövaldkonna auditileiu pärast, mille kohaselt puudub maksuhalduritel enamikus liikmesriikides otsene juurdepääs tolliandmetele ja andmete automaatne ristkontroll ei ole seetõttu võimalik;
102. peab kahetsusväärseks, et komisjon ei ole täitnud eriaruande nr 13/2011 soovitusi nr 6, milles nõutakse käibemaksudirektiivi muutmist, et eristada ettevõtjate käibemaksu koondaruannetes kõnealuse protseduuri alusel imporditud ja seejärel ühendusesiseselt tarnitud kaubad; märgib, et see võimaldaks impordiliikmesriigi tolli- ja maksuandmete otstarbekat võrdlemist; nõuab teavet selle kohta, miks seda ei ole tehtud;
103. peab kahetsusväärseks, et nõukogu ei ole rakendanud kontrollikoja soovitusi, mille kohaselt tuleks käibemaksudirektiivi muuta, et panna importija (või tema maksuesindaja) solidaarselt kaubasaajaga vastutama käibemaksu eest, mis sihtliikmesriigis jääb saamata seetõttu, et ta ei esitanud õigel ajal täielikku käibemaksu koondaruannet;
104. palub komisjonil teha eriaruandes nr 13/2011 sisalduvate kontrollikoja soovitusete elluviimiseks suuremaid jõupingutusi;
105. peab kahetsusväärseks, et komisjon ja liikmesriigid ei ole suutnud tagada ajakohastatud tolliseadustiku õigeaegset rakendamist, mida oleks tulnud hakata kohaldama hiljemalt 24. juunil 2013. aastal; rõhutab, et igasugune viivitus takistab liikmesriikide ja seetõttu ka liidu enda finantshuvide kaitsmist; rõhutab asjaolu, et komisjoni andmeil on olukord suures osas selline seetõttu, et liikmesriigid ei suuda kokku leppida kõige kohasemas infotehnoloogia arendamise meetodis ning et neil on puudu nii inimressursse kui ka raha; väljendab muret selle pärast, et komisjon ja liikmesriigid on selle üliolulise reformiga ajakavast maas olukorras, kus omavahendite kogumise olukord on mitterahuldav;
106. palub komisjonil hinnata, millised kulud ajakohastatud tolliseadustiku täieliku kohaldamise edasilükkamisega kaasnevad ning millises summas see eelarvet mõjutab;

107. juhib tähelepanu parlamendi poolt tellitud uurimusele „Ajakohastatud tolliseadustiku rakendamine”<sup>1</sup>, mille kohaselt võiks ajakohastatud tolliseadustik (mille nimetus oleks liidu tolliseadustik, kui komisjoni uuesti sõnastatud ettepanek vastu võetakse) parimal juhul jõustuda 2017. aasta detsembris; tuletab komisjonile meelde, et liidul on tolliliidu valdkonnas ainupädevus ja et seetõttu peaks komisjon tagama, et liikmesriigid sellest kinni peavad; kutsub sellest tulenevalt komisjoni üles suurendama jõupingutusi tagamaks, et ajakohastatud tolliseadustikku hakataks kohaldama esimesel võimalusel, ja vältimaks igati võimalust, et see juhtuks uurimuse kohaselt halvimal juhul alles 2033. aasta märtsis;
108. peab kahetsusväärseks, et nõukogu on blokeerinud kaks olulist käibemaksupettusega võitlemise ettepanekut, millest üks on ettepanek võtta vastu nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) seoses käibemaksupettuste vastase kiirreageerimismehhanismiga (COM(2012)0428), ja teine ettepanek võtta vastu nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2006/112/EÜ seoses tagasipööratud maksustamismehhanismi mittekohustusliku ja ajutise kohaldamisega teatavate pettuse ohvriks langeda võivate kaupade ja teenuste tarnete suhtes (COM(2009)0511);
109. väljendab heameelt selle üle, et ühtne operatiivne struktuur EUROFISC, mis võimaldab liikmesriikidel reageerida kiiresti piiriülesele käibemaksupettusele, on hakanud täielikult toimima; märgib, et 2011. aasta veebruaris loodi eraldi töövaldkond, mille eesmärk on vahetada sihtteavet tolliprotseduuri 42 väärkasutuse juhtumite kohta;
110. palub komisjonil tugevdada oma koostööd liikmesriikidega, et koguda asjaomastes riikides valitseva tolli- ja käibemaksulõhe kohta usaldusväärseid andmeid ja anda neist parlamendile korrapäraselt aru;

*Kogurahvatulu põhine tulu. Maksudest kõrvalehoidumise ja maksustamise vältimise ulatus ning mõju liidu eelarvele ja liikmesriikidele majandusele*

111. väljendab heameelt komisjoni tegevuskava üle maksupettuse ja maksudest kõrvalehoidumise vastase võitluse tugevdamiseks (COM(2012)0722); mainib tunnustavalt eelkõige komisjoni ettepanekut luua kiirreageerimismehhanism, ning toonitab, et see võimaldaks liikmesriikidel käibemaksupettustele kiiremini ja tõhusamalt reageerida; rõhutab, et ELi liikmesriikidel jääb maksupettuste ja maksudest kõrvalehoidumise tõttu igal aastal saamata hinnanguliselt 1 triljon eurot, samas kui liidu eelarves on kulukohustuste assigneeringuid üksnes 142,5 miljardi euro väärtuses;

## **Põllumajandus**

112. peab kahetsusväärseks veamäära kasvu 4%-ni põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonnas, mis hõlmab Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) kulusid ning keskkonna, kalanduse ja tervishoiu poliitikavaldkondade rühma kulusid;
113. tuletab meelde, et põllumajanduse ja eelkõige maaelu arengu olukorra halvenemine on

---

<sup>1</sup> PE 475.094.

peamine põhjus, miks kõigi maksete kõige tõenäolisem veamäär 2011. aasta suurenes;

114. märgib, et isegi kui 0,2% sellest veamäärast tekkis seetõttu, et kontrollikoda hakkas nõuetele vastavuse tingimuste rikkumisi käsitlema uue meetodiga, suurenes kogu põllumajanduspoliitika valdkonna veamäär 2011. aastal 2010. aastaga võrreldes reaalkväärtuses 1,5% võrra: 2,3%-lt 2010. aastal 3,8%-ni 2011. aastal<sup>1</sup>;
115. märgib, et kontrollikoda võttis veamäära arvutamisel esimest korda arvesse ka nõuetele vastavuse tingimuste rikkumisi, sest „nõuetele vastavuse kohustused on olulised õiguslikud nõuded, mida kõik otsetoetuste saajad täitma peavad, ning on paljudel juhtudel ainukesed tingimused, mille täitmise korral otsetoetused täies mahus välja makstakse”<sup>2</sup>; palub kontrollikojal sellega seoses meetodi muutmist täiendavalt selgitada ja põhjendada; kutsub komisjoni ja kontrollikoda üles leppima kokku järjepidevas metoodikas, mis võimaldab eri aastate eelarve täitmise näitajaid paremini võrrelda;
116. märgib, et kontrollikoda piirdub auditi puhul ainult teatavate kohustuslike majandamisnõuete ning heade põllumajandus- ja keskkonnatingimuste nõuetega ning et veamäära tuleb suhtuda väga ettevaatlikult ning selle alusel ei tohiks anda üldist hinnangut sellele, kuidas põllumajandustootjad nõuetele vastavuse tingimusi täidavad<sup>3</sup>;
117. märgib, et liikmesriigid ise otsustavad, kuidas head põllumajandus- ja keskkonnatingimused määratleda ja milliste põllumajandusmaade suhtes neid kohaldada; suhtub väga kriitiliselt tõsiasja, et otsetoetusi saavad toetusesaajad, kes väga tihti ei ole põllumajandustootjad; leiab, et see on raha vale kasutus ja see raha tuleks kokku hoida;
118. võtab teadmiseks, et eelarveaastal 2011 nõudsid liikmesriigid toetusesaajatelt tagasi 172,7 miljonit eurot ning aasta lõpus oli toetusesaajatelt veel tagasi saamata sissenõutav summa kokku 1,2069 miljardit eurot, millest 458 miljonit eurot jäi liikmesriikide kanda EAGFi kulude katteks vastavalt 50/50 reeglile; tunnistab, et liidu eelarvest kaetakse ligikaudu 25,7 miljoni euro suurune summa, mille tagasisaamine osutus eelarveaastal 2011 võimatuks; juhib tähelepanu sellele, et põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraat kontrollis 29. aprilli 2011. aasta otsuse 2011/272/EL<sup>4</sup> alusel kõiki alates 2006. või 2002. aastast pärinevaid tagasi nõudmata summadega seotud juhtusid ning et 50/50 reeglit kohaldades jäeti 27,8 miljonit eurot liikmesriikide kanda ning 29,2 miljonit eurot kaeti liidu eelarvest, kuna neid ei olnud võimalik sisse nõuda;
119. tunneb heameelt selle üle, et esimest korda on kontrollikoda koostanud kaks hinnangut: ühelt poolt turu ja otsetoetuste kohta ning teiselt poolt maaelu arengu kohta, ja on seisukohal, et see annab igast poliitikavaldkonnast parema ülevaate; palub aga kontrollikojal esitada maaelu arenguga seotud veamäär mitte koos keskkonna-, kalandus- ja tervishoiuvaldkonna omaga, vaid eraldi;

<sup>1</sup> Andmed, mille hr Kubyk esitas kontrollikoja nimel 6. detsembril 2012. aastal parlamendi eelarvekontrollikomisjonis toimunud Damian Ciołoše kuulamisel.

<sup>2</sup> Kontrollikoja aastaaruanne eelarveaasta 2011 kohta, punkti 3.9 joonealune märkus 11.

<sup>3</sup> Andmed, mille hr Kubyk esitas kontrollikoja nimel 6. detsembril 2012. aastal parlamendi eelarvekontrollikomisjonis toimunud Damian Ciołoše kuulamisel.

<sup>4</sup> Komisjoni 29. aprilli 2011. aasta rakendusotsus 2011/272/EL Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondist (EAGF) 2010. eelarveaastal rahastatud liikmesriikide makseasutuste kulude raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmise kohta (ELT L 119, 7.5.2011, lk. 70).

120. tunneb heameelt registri üle, mis annab teavet selle kohta, kellele on liikmesriikides ühise põllumajanduspoliitika makseid tehtud; peab registrit oluliseks sammuks suurema läbipaistvuse saavutamisel põllumajandussektoris; tuletab aga meelde, et vastavalt Euroopa Liidu Kohtu 9. novembri 2010. aasta otsusele, millega tunnistati õigusnormid füüsiliste isikute puhul kehtetuks,<sup>1</sup> on komisjoni määrust (EÜ) nr 259/2008<sup>2</sup> muudetud ja ühise põllumajanduspoliitika maksete saajate avalikustamise kohustus puudutab ainult juriidilisi isikuid; võtab teadmiseks komisjoni 25. septembril 2012. aastal vastu võetud ettepaneku uute läbipaistvuseeskirjade kohta, mille kohaselt liikmesriigid peavad avalikustama andmed kõigi toetusesaajate, sealhulgas füüsiliste isikute kohta, välja arvatud toetusesaajate puhul, kellele aastast antav toetus ei ületa teatavat miinimumtaset, võttes arvesse Euroopa Kohtu otsuses esitatud vastuväiteid, eriti seoses andmekaitsega;
121. võtab teadmiseks praeguse tava SAPARDi vahendite haldamisel, nimelt et vahendid nõutakse täies ulatuses tagasi üksnes erandkorras, kui projekti osa puhul loodi petturliku käitumisega kunstlikult tingimused, ilma milleta toetusesaaja ei oleks projektile üldse toetust saanud; väljendab muret komisjoni poolt SAPARDi ametile soovitatud praeguse tava pärast, mille kohaselt projekti, mille osa on mõjutanud petturlik käitumine, võib lugeda rahastamiskõlblikuks, kui projekti ei loeta olemuselt kunstlikuks, st kõigi mõjutatud elementide kulude protsendimäär ei ületa 50% kogu projekti kuludest; väljendab erilist muret selle pärast, et selline tava ei tõkesta petturlikku käitumist;

### **Turg ja otsetoetused**

122. peab kahetsusväärseks, et EAGFi maksetes esines 2011. aastal olulisel määral vigu, et kontrollikoja hinnangul on kõige tõenäolisem veamäär 2,9% ning kontrollikoja poolt auditeeritud kontrollisüsteemid Austrias, Soomes, Ungaris, Itaalias ja Hispaanias osutusid maksete seaduslikkuse ja korrektsuse tagamisel ainult osaliselt mõjusaks;
123. märgib, et enamik täpsusvigu on seotud maa enamdeklareerimisega, mille puhul on deklareeritud ja tegeliku pindala erinevus väiksem kui 5%, ja peab kahetsusväärseks, et suuremate täpsusvigade puhul on tegu püsikarjamaa abikõlblikkuse ebaõige hindamise ja põllumassiivide registris registreerimisega liikmesriikide ametiasutuste poolt;
124. toetab kontrollikoja soovitusi, mille kohaselt tuleb tagada püsikarjamaa abikõlblikkuse korrektne hindamine<sup>3</sup>;
125. võtab pettumusega teadmiseks, et kontrollikoda tegi kindlaks, et ühtse haldus- ja kontrollisüsteemi mõjusust pärssivad ebatäpseid andmeid sisaldavad andmebaasid ning nõuete halduslikult ebakorrektna käsitlemine teatavate liikmesriikide makseasutustes; tuletab komisjonile meelde, et ühtse haldus- ja kontrollisüsteemi kasutuselevõtt tõi kaasa vigade arvu vähenemise, ning nõuab komisjonilt olukorra kohest parandamist, vajaduse korral rahastamise peatamist ja katkestamist kasutades;

<sup>1</sup> Liidetud kohtuasjad C-92/09 ja C-93/09, EKL 2010, lk I-11063.

<sup>2</sup> Komisjoni 18. märtsi 2008. aasta määrus (EÜ) nr 259/2008, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1290/2005 kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad seoses Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) ja Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi (EAFRD) vahenditest toetuse saajaid hõlmava teabe avaldamisega (ELT L 76, 19.3.2008, lk 28).

<sup>3</sup> Kontrollikoja aastaaruanne eelarveaasta 2011 kohta, punkt 3.45.

126. on mures selle pärast, et komisjon säilitas tõsiste puuduste tõttu oma aasta tegevusaruandes reservatsioonid Bulgaaria ja Portugali ühtsete haldus- ja kontrollisüsteemide suhtes; rõhutab tõsiasja, et arvestades ühtse haldus- ja kontrollisüsteemi olulisust põllumajanduskulude haldamise ja kontrolli seisukohalt, võivad tõsised puudused selle loomisel ja toimimisel kahjustada komisjoni mainet isegi siis, kui finantsmõju ei ületa olulisuse künnist;
127. peab kahetsusväärseks, et ei ole kõrvaldatud juhtimis- ja kontrollisüsteemide teatavaid korduvaid vigu, mida märgati ja millest anti teada juba varasematel aastatel; sellised vead on maakasutuse ebakorrektne liigitamine, abikõlblike maatükkide näitamine põllumassiivide registris suuremana ja ilmse vea kontseptsiooni vale rakendamine;
128. peab kahetsusväärseks asjaolu, et kontrollikoda leidis puudusi kohapeal tehtud mõõtmistes; nõuab, et kohapealsete kontrollide kvaliteet oleks küllaldane abikõlbliku ala usaldusväärseks mõõtmiseks<sup>1</sup>;
129. peab kahetsusväärseks, et kontrollikoja auditeeritud sertifitseerimisasutuste poolt kindluse suurendamise uue vabatahtliku menetluse raames tehtud töö kvaliteet ei ole piisav;
130. palub komisjonil võtta kõik vajalikud meetmed selleks, et makseasutused kõrvaldaksid haldus- ja kontrollisüsteemis tuvastatud puudused; rõhutab, et sertifitseerimisasutuste tehtava töö korraldust ja kvaliteeti tuleb parandada, et need annaksid usaldusväärse hinnangu makseasutuste tegevuse seaduslikkuse ja korrektsuse kohta; palub komisjonil uurida, kas nõuetele vastavuse standardite kontrollimiseks ja halduskoormuse vähendamiseks oleks võimalik teha koostööd üksikisikutega;

## **Maaelu areng**

131. peab kahetsusväärseks, et maaelu arengu, keskkonna, kalanduse ja tervishoiu poliitikavaldkonna maksed sisaldasid 2011. aastal olulisel määral vigu (kõige tõenäolisem veamäär oli kontrollikoja hinnangul 7,7%) ning kontrollitud järelevalve- ja kontrollisüsteemid olid ainult osaliselt mõjusad;
132. märgib, et suur osa kõige tõenäolisemast veamäärast puudutab muude kui pindalapõhiste meetmete (nagu põllumajandusettevõtete moderniseerimine ning majanduse ja maaelanikkonna põhiteenuste loomine) abikõlblikkust, mis on osaliselt tingitud sellest, et eeskirjad ja abikõlblikkuse tingimused on tihtipeale keerukad;
133. väljendab muret asjaolu pärast, et palju vigu täheldati juhtudel, kus toetusesaajateks olid avaliku sektori asutused (nt omavalitused või makseasutused ise)<sup>2</sup>, ja et vead puudutasid näiteks rahastamiskõlbmatu käibemaksu deklareerimist või avalike hangete eeskirjade rikkumist; palub seetõttu komisjonil ja liikmesriikidel tagada kehtivate eeskirjade parem jõustamine;
134. kordab veel kord, et peab kahetsusväärseks, et komisjon kasutab põllumajanduse ja ühtekuuluvuse poliitikavaldkonna avalikes hangetes leitud vigade kvantifitseerimiseks

<sup>1</sup> Kontrollikoja aastaaruanne eelarveaasta 2011 kohta, punkt 3.23.

<sup>2</sup> Kontrollikoja aastaaruanne eelarveaasta 2011 kohta, punkt 4.12.

eri meetodit, millest kumbki ei ole kooskõlas kontrollikoja meetodiga, ning nõuab, et komisjon ja kontrollikoda ühtlustaksid kiiresti nende kahe poliitikavaldkonna avalikes hangetes leitud vigade käsitluse<sup>1</sup>;

135. märgib, et kontrollikoda selgitas välja olulised nõuetele vastavuse tingimuste täitmise probleemid loomade identifitseerimisel ja registreerimisel<sup>2</sup>; palub liikmesriikidel kontrollide kvaliteeti aasta jooksul parandada, ilma et toetusesaajate halduskoormus suureneks;
136. peab kahetsusväärseks, et kontrollikoda leidis liikmesriikide maaelu arengu järelevalve- ja kontrollisüsteemides puudusi ning et kolme järgmise auditeeritud aspekti puhul esines probleeme: maksete korrektsuse tagamise haldus- ja kontrollisüsteemid, kohapealsel kontrollil põhinevad kontrollisüsteemid ja nõuetele vastavuse rakendamise ning kontrollimise tagamise süsteemid;
137. palub komisjonil võtta põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadi tehtavate raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmise auditite strateegia koostamisel arvesse kontrollikoja auditileide;
138. on väga mures põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadi juhtkonna esitatud teabe pärast, sest aasta tegevusaruandest ei selgu, miks on maaelu arengu allesjäänud veamäär „eelmise aastaga võrreldes oluliselt kasvanud”<sup>3</sup>;
139. märgib, et kontrollikoja andmeil on põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadi allesjäänud veamäär palju madalam kontrollikoja auditileiust seetõttu, et selle aluseks on liikmesriikide poolt 2010. aasta kohta esitatud andmed, ja et kontrollikoja auditi kohaselt ei avasta liikmesriigid makseasutuste kontrollides sisalduvate puuduste tõttu kõiki rahastamiskõlbmatuid kulusid või ei anna neist aru<sup>4</sup>;
140. on väga mures selle pärast, et põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraat on seisukohal, et üldiselt on liikmesriigid maaelu kulutuste juhtimis- ja kontrollisüsteeme parandanud<sup>5</sup>, kui kontrollikoja audit näitab, et järelevalve- ja kontrollisüsteemid Taanis, Soomes, Ungaris, Itaalias ja Hispaanias kas ei olnud mõjusad või olid ainult osaliselt mõjusad<sup>6</sup>; on seisukohal, et kuna komisjoni ja kontrollikoja hinnangud on sedavõrd erinevad, on eelarve täitmisele heakskiidu andmise eest vastutaval institutsioonil keeruline objektiivseid järeldusi teha; nõuab tungivalt andmete vahetamist kontrollikoja ja komisjoni vahel, selleks et hõlbustada kooskõlastatud võrdlust eelmiste perioodidega ning tagada usaldusväärne andmebaas tulevaste võrdluste jaoks; on veendunud, et ühise analüüsi jaoks on kasulikud kontrollikoja, komisjoni ja asjaomaste liikmesriikide esindajate vahelised kolmepoolsed kohtumised;
141. palub seetõttu komisjonil võtta vajalikke meetmeid maaelu arengu valdkonna veamäära vähendamiseks ja tunneb heameelt selle üle, et põllumajanduse ja maaelu arengu

<sup>1</sup> Vt Euroopa Parlamendi 10. mai 2012. aasta resolutsiooni lõiget 86.

<sup>2</sup> Kontrollikoja aastaaruanne eelarveaasta 2011 kohta, punkt 4.18.

<sup>3</sup> Põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadi aasta tegevusaruanne, punkt 3.1.1.1.6, lk 58.

<sup>4</sup> Märkus, mille pr Budberg teki kontrollikoja nimel 6. detsembril 2012. aastal Euroopa Parlamendi eelarvekontrollikomisjonis toimunud volinik Damian Cioloşe kuulamisel.

<sup>5</sup> Põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadi aasta tegevusaruanne, lk 79.

<sup>6</sup> Kontrollikoja aastaaruanne eelarveaasta 2011 kohta, lisa 4.2.

peadirektoraat on moodustanud töörühma, kes hindab maaelu arengu puhul tehtud vigade algpõhjusteid ja töötab välja parandusmeetmed praeguse programmitöö perioodi ja tulevaste perioodide jaoks;

142. palub komisjonil siiski koostada veamäära vähendamise tegevuskava, millega mitte ainult ei anta liikmesriikidele juhiseid ja abi parimate tavade näol, vaid ka suurendatakse programmide elluviimise järelevalvet ja rakendatakse vajaduse korral eelkõige maaelu arengu puhul tõhusamalt selliseid karistusi nagu maksete katkestamine ja peatamine;
143. kutsub komisjoni üles parandama veelgi makseasutuste ja sertifitseerimisasutuste akrediteerimiskriteeriumite kvaliteedikontrolli;
144. toetab täielikult kontrollikoja soovitusi, mille kohaselt tuleks maaelu arengu valdkonna eeskirju ja tingimusi veelgi lihtsustada ja liikmesriigid peaksid tagama kehtivate eeskirjade parema jõustamise;

### **Keskkond, rahvatervis ja toiduohutus**

145. on seoses kontrollikoja tähelepanekuga, et aasta lõpu seisuga tehtud maksetes esines olulisel määral vigu, mures selle pärast, et liidu eelarve täitmist käsitlevad kontrollikoja aastaaruandes on keskkonna- ja tervishoiupoliitika valdkonnad esitatud koos maaelu arengu ja kalanduse valdkonnaga; võtab tähelepanelikult teadmiseks, et nimetatud tähelepanek puudutab ainult maaelu arengu valdkonda; palub, et kontrollikoda kaaluks tulevikus teistsugust esitusviisi, mille puhul võetakse arvesse Euroopa Parlamendi keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjoni pädevusse kuuluvates poliitikavaldkondades saavutatud häid tulemusi;
146. on seisukohal, et keskkonna, kliimameetmete, rahvatervise ja toiduohutusega seotud eelarveridade üldised täitmismäärad on rahuldavad; toonitab asjaolu, et 2011. aasta oli esimene eelarveaasta, mille puhul kohaldati Euroopa Liidu toimimise lepingus sätestatud eelarvemenetlust täies mahus; tuletab veel kord meelde, et neile keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjoni vastutusalasse kuuluvatele poliitikavahenditele kulutatakse ainult 0,76% liidu eelarvest, kuigi neil on neis valdkondades selge liidu lisaväärtus ja liidu kodanikud toetavad liidu keskkonna- ja kliimapoliitikat;
147. rõhutab, et keskkonna ja kliimameetmete valdkonnas oli eelarve üldine täitmismäär 99,92%; märgib ühtlasi, et maksete täitmismäär oli 88,05%; võtab teadmiseks, et 2011. aasta oli esimene aasta, mil keskkonnapoliitika ja kliimameetmete eelarveridu täitsid keskkonna peadirektoraat ja hiljuti loodud kliimameetmete peadirektoraat, kes hakkas 2011. aastal eelarve täitmise eest ise vastutama;
148. tunneb heameelt selle üle, et programmi LIFE+ tegevuseelarvet täideti 99,82% ulatuses, mis näitab selle vajalikkust ja tunnustamist ainsa vahendina, mille ainus eesmärk on keskkonnakaitse; märgib, et 2011. aastal eraldati liikmesriikides läbiviidavatele projektidele 267 179 828 eurot, valitsusväliste organisatsioonide tegevust toetati 8 997 284 euroga, 46 817 919 eurot kasutati meetmeteks, millega toetati komisjoni rolli poliitika ja õigusaktide väljatöötamise algataja ja järelevalvajana, ning 17 589 277 eurot eraldati haldustoeks; kavatseb jätkata järelevalve pidamist programmi LIFE+ vahendite eraldamise üle selle tegeliku kasutuse kolmele valdkonnale;



149. on teadlik sellest, et programmi LIFE+ meetmetega seotud maksed täideti kliimameetmete peadirektoraadi vastutusalas olemise esimesel aastal ainult 58,23% ulatuses; märgib, et täitmismäär on madal, sest 2011. aasta eelarve koostamisel oldi liiga optimistlik ja taotletud summad olid liiga suured; märgib ühtlasi, et lõppmaksete arveldamist taotleti alles 2012. aastal; rõhutab asjaolu, et iga aasta novembris toimuva üldise ümberpaigutamise raames paigutati kasutamata maksete assigneeringud muudele eelarveridadele ümber; on teadlik sellest, et 2011. aastal kasutati neid makseid ühtekuuluvuspoliitika eelarveridade puudjääkide katmiseks;
150. on seisukohal, et viie katseprojekti ja kahe ettevalmistava meetme – mille kogusumma on 11 765 508 eurot – edenemine on rahuldav; on teadlik sellest, et nende meetmete elluviimine võib olla komisjonile koormav, sest elluviimiseks vajalike menetlustega (nt tegevuskava, konkursikutsed) võrreldes on ette nähtud summad väikesed; innustab komisjoni keskenduma tulevikus sellistele katseprojektidele ja ettevalmistavatele meetmetele, mis annavad liidu jaoks tõepoolest lisaväärtust;
151. võtab teadmiseks asjaolu, et eelarve peatüki 17 04 „Toidu- ja sööda ohutus, loomade tervishoid, loomade heaolu ja taimetervis” täitmismäär oli 95,1%; on teadlik sellest, et täies mahus täitmine ei olnud vajalik, sest sinikeeltõve vastase vaktsineerimise kulud jäid liikmesriikides prognoositust väiksemaks, kuna teatavad liikmesriigid otsustasid valida vabatahtlikkusel põhinevad, põllumajandustootjate poolt rahastatavad programmid ja veiste spongioosse entsefalopaatia juhtumite arv on vähenenud; märgib, et maksete täitmismäär võrreldes 2010. aasta määraga (90,5%) suurenes ja ulatus 98,1%-ni; innustab komisjoni liikmesriikidega tihedamat koostööd tegema, et saada selles poliitikavaldkonnas tehtavate prognooside jaoks kõige paremaid ja täpsemaid andmeid;

## **Kalandus**

152. võtab teadmiseks komisjoni teatise Euroopa Parlamendile, nõukogule ja kontrollikojale Euroopa Liidu 2011. aasta raamatupidamise aastaaruande kohta; võtab teadmiseks kontrollikoja aastaaruande eelarveaasta 2011 kohta; usub, et merendus- ja kalandusasjade valdkond neis dokumentides esiplaanil ei ole;
153. väljendab heameelt selle üle, et eelarvejaotise 11 rakendamine oli üldiselt rahuldav, sest kulukohustuste assigneeringud täideti 97% ulatuses ja maksete assigneeringud 95% ulatuses; märgib lisaks, et kontrollikojal ei olnud merendus- ja kalandusasjade peadirektoraadi aasta tegevusaruande kohta olulisi märkusi;
154. palub kontrollikojal esitada kalanduse valdkonna veamäär keskkonna, maaelu arengu ja tervishoiu valdkonna näitajatest eraldi ja mitte koondandmetena;
155. tuletab meelde, et 2010. aastal oli kalandusalaste partnerluslepingute raames püütud kalakoguste järelevalve ebapiisav, mille tagajärjel tehti lisamakseid, et katta läbiraakimiste tulemusel kinnitatud kvoote ületavad kalakogused; väljendab seepärast rahulolu, et merendus- ja kalandusasjade peadirektoraat on võtnud meetmeid kalandusalaste partnerluslepingute raames püütud kalakoguste järelevalve tõhustamiseks, mis loodetavasti hoiab ära kontrollikoja poolt esile tõstetud probleemi kordumise; märgib, et 2010. aastal lubatust rohkem püütud kogused arvati 2011. aasta

kvoodist maha;

156. nõuab veel kord tungivalt, et kontrollikoda lisaks oma tööprogrammi ühise kalanduspoliitika välismõõtmel auditi;
157. võtab teadmiseks merendus- ja kalandusasjade peadirektoraadi aasta tegevusaruandes esitatud Euroopa Kalandusfondiga seotud reservatsioonid, mis tehti pärast kontrollikoja eriaruannet nr 12/2011 kalalaevade pardal tehtavate määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 25 lõike 2 kohaselt rahastatavate investeeringute kohta<sup>1</sup>, mis suurendasid laevade püügivõimet; on arusaamisel, et merendus- ja kalandusasjade peadirektoraat on koostöös liikmesriikidega tegelenud tuvastatud probleemidega, vaadates rahastamiskõlbmatute kulude välistamiseks läbi Euroopa Kalandusfondi määruse kõnealuse sätte kohaselt rahastatud projektid;
158. seab kahtluse alla tehnilised hindamismeetodid, mille kasutamisel leiti teatavad määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 25 lõike 2 kohased kulutused olevat rahastamiskõlbmatud põhjendusega, et need suurendaksid laevade püügivõimsust, kuigi tegelikult olid kõnealused kulutused mõeldud kalastustegevuse ajakohastamiseks; palub komisjonil esitada uuesti püügivõimsuse määratlus, eelkõige samalaadsete tõlgenduserisuste vältimiseks tulevikus;
159. väljendab sügavat muret selle üle, et riigiabi on kasutatud kalalaevade püügivõime suurendamiseks, millega on suurendatud liigset püügivõimsust liidu kalandussektoris;
160. võtab teadmiseks teise reservatsiooni merendus- ja kalandusasjade peadirektoraadi aasta tegevusaruandes Euroopa Kalandusfondi rakendamise haldamise ja kontrolli kohta Tšehhi Vabariigis, Soomes, Itaalias, Madalmaades, Rumeenias, Slovakkias, Hispaanias ja Rootsis;
161. on seisukohal, et läbipaistvuse suurendamiseks peaksid merendus- ja kalandusasjade peadirektoraadi arvnäitajad olema tulevastes kontrollikoja aastaaruannetes esitatud eraldi jaotises ning katsete arvu tuleks suurendada, et tagada valimist saadud tulemuste suurem üldine täpsus;
162. nõuab tungivalt, et liikmesriigid võtaksid kõik vajalikud meetmed tuvastatud probleemide lahendamiseks ning võimaldaksid seeläbi praeguste reservatsioonide tühistamist;

## **Regionaalpoliitika ning energeetika ja transport**

### *Veamäär v. mõjus*

163. taunib asjaolu, et kontrollikoja hinnangul on selle kuluvaldkonna kõige tõenäolisem veamäär 6%, mis on vastuvõetamatult kõrge; märgib, et see veamäär on madalam kui kontrollikoja poolt perioodil 2006–2008 täheldatud veamäär ning see on tingitud tugevdatud kontrollisätetest ja komisjoni 2008. aasta tegevuskava kohasest rangest maksete katkestamise ja peatamise poliitikast, mida rakendatakse puudujääkide kindlaks

---

<sup>1</sup> Nõukogu 27. juuli 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1198/2006 Euroopa Kalandusfondi kohta (ELT L 223, 15.8.2006, lk 1).

tegemise korral;

164. on mures selle pärast, et 62% vigadest mõjutatud regionaalpoliitika valdkonna tehingute puhul oli liikmesriikide ametasutustel küllalt teavet vähemalt osade vigade avastamiseks ja parandamiseks enne komisjonilt kulude hüvitamise taotlemist; palub seetõttu komisjonil nõuda liikmesriikidelt juhtimis- ja kontrollisüsteemide parandamist, et avastada ja parandada vead liikmesriigi tasandil; on seisukohal, et selline kohustus tuleneb usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõttest (raha parem kasutamine); rõhutab, et liikmesriikide puudulike juhtimis- ja kontrollisüsteemidega peaks kaasnema netokorreksioon;
165. märgib, et kontrollikoda hindas seitsme riikliku ja piirkondliku auditeerimisasutuse (igaüks erinevast liikmesriigist) tööd ja jõudis järeldusele, et Kreeka, Ungari, Läti ja Portugali auditeerimisasutused olid mõjusad, Itaalia (Sitsiilia) ja Rumeenia asutused osaliselt mõjusad ja Tšehhi Vabariigi asutus ei olnud mõjus;
166. kutsub komisjoni üles kasutama järgmisel, aastaid 2014–2020 hõlmaval programmitöö perioodil kõiki olemasolevaid vahendeid, nagu on kirjeldatud komisjoni ettepanekus (COM(2011)0615/2), eriti delegeeritud õigusaktide ja rakendusaktide kaudu, et määrata kindlaks tingimused, millele riiklikud auditeerimisasutused peavad vastama, ning võtta vastu auditeerimisstrateegia, auditiarvamuse ja iga-aastase kontrolliaruande ning valimivõtumeetodi näidised;
167. peab kahetsusväärseks tõsiasi, et regionaalpoliitika peadirektoraadi 2011. aasta tegevusaruande kohaselt on programmitöö perioodil 2007–2013 suurima ebaõigete maksete tegemise riskiga riigid Tšehhi Vabariik (11,4%), Rumeenia (11,2%) ja Itaalia (8,6%);
168. võtab teadmiseks, et 2011. aastal tuvastas regionaalpoliitika peadirektoraat tõsiseid puudusi viies liikmesriigis: Prantsusmaal, Austrias, Itaalias, Rumeenias ja Tšehhi Vabariigis; märgib, et kui raskused Prantsusmaal ja Austrias tegid kindlaks riiklikud auditeerimisasutused ise, siis puudused Itaalias, Rumeenias ja Tšehhi Vabariigis olid seotud peamiselt juhtimis- ja kontrollisüsteemide ülesehitusega;
169. tunneb heameelt Euroopa Parlamendi vastutava komisjoni algatuse üle kutsuda nõrgima kontrollisüsteemiga liikmesriikide vastutavad ministrid Euroopa Parlamenti, et selgitada, milliseid meetmeid mingi riik on olukorra parandamiseks võtnud; hindab sellega seoses Tšehhi Vabariigi rahandusministri asetäitja panust vastutava komisjoniga toimunud aruteludes; on seisukohal, et tema tulek komisjoni on esimene samm selle poole, et liikmesriigid võtaksid endale liidu raha kasutamise eest suurema vastutuse; tunneb sellega seoses heameelt esimeste kontaktide üle Rumeenia ametiasutuste ja Itaalia parlamendiga;
170. võtab teadmiseks komisjoni peadirektoraatide tehtud reservatsioonide arvu (121 programmi) ja selle, et voliniku andmeil on ohustatud summa 1,6 miljardit eurot; tunneb samas heameelt asjaolu üle, et suurenemise põhjus on peamiselt komisjoni järgitav rangem lähenemisviis, sh üldreegel, mille kohaselt tehakse akumulatsioonides allesjäänud 2% riski korral vastava programmi puhul reservatsioon;

171. märgib, et suur arv komisjoni reservatsioonide puudutas ERFi/Ühtekuuluvusfondi rakenduskavade juhtimis- ja kontrollisüsteemide ajavahemikus 2007–2013 järgmistes liikmesriikides: Austria, Bulgaaria, Tšehhi Vabariik, Eesti, Prantsusmaa, Saksamaa, Kreeka, Ungari, Itaalia, Läti, Leedu, Madalmaad, Poola, Rumeenia, Sloveenia, Slovakkia, Hispaania ja Ühendkuningriik, ning need olid tingitud märkimisväärtetest probleemidest, mis puudutasid juhtimis- ja kontrollisüsteemide tulemuslikku toimimist;
172. võtab teadmiseks komisjoni reservatsioonid ajavahemiku 2000–2006 kohta, mis puudutavad Ühtekuuluvusfondi juhtimis- ja kontrollisüsteemide Ungaris ja Hispaanias ning ERFi seoses lõppjärgus lahendamata küsimustega Hispaanias, Saksamaal, Iirimaa, Itaalias ja piiriüleste programmide puhul, mis kõik olid tingitud mainega seotud põhjustest;
173. märgib murega, et VKEd on rahaliste vahendite saamisel suurte äriühingutega võrreldes alaesindatud; palub komisjonil ja liikmesriikidel tagada see, et toetuskõlblikkuse eeskirjad, raamatupidamisalased kohustused ja nende praktiline rakendamine ei välistaks VKEde osalemist;
174. on seisukohal, et hädavajalik on toimivate teabevabaduse seaduste kiire rakendamine kogu liidus, samuti andmete ja dokumentide süstemaatiline, ennetav ja tsentraliseeritud avalikustamine, eriti seoses regionaalpoliitikaga;

#### *Veaallikad*

175. toonitab asjaolu, et vigade esinemise tõenäosus on eriti suur avalike hangete menetluste ja rahastamiskõlblikkuse eeskirjade puhul;
176. märgib, et korraldusasutustel peab olema piisavalt personali; palub liikmesriikidel sellele nõudele tähelepanu pöörata, et täita finantsmääruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artikli 53b lõike 2 kohane kohustus võtta eelarve täitmisel kõik vajalikud meetmed liidu finantshuvide kaitsmiseks;
177. juhib tähelepanu sellele, et vigade kvantifitseerimine võib põhjustada erinevat kohtlemist: märgib, et kui kontrollikoda kontrollib nõuetele vastavust, st seda, kas eeskirjadest peeti kinni või mitte, siis komisjon võtab arvesse vea finantsmõju, ja finantskorrektsioonid võivad seetõttu erineda; olla;
178. rõhutab asjaolu, et sageli on vigade põhjus keerukates eeskirjades; pooldab seetõttu komisjoni püüdlusi eeskirju lihtsustada; hoiatab riski eest, mis võib kaasneda lisanduvate siseriiklike õigusaktidega, mis suurendavad halduskoormust (s.o ülemäärsed nõuded, keerulised rahastamiskõlblikkuse eeskirjad);

#### *Aruandlus ja finantskorrektsioonid*

179. tunneb heameelt komisjoni korrektsioonimehhanismi üle, mille raames käsitletakse asjakohaselt vigu ja puudusi, mis on avastatud mitmeaastase perioodi ajal ja programmide lõpetamisel; märgib, et ühe kolmandiku ERFi programmide puhul blokeeriti maksed 2012. aasta jooksul ja tulenevalt 121 reservatsioonist, millest anti teada 2011. aastal, on regionaalpoliitika peadirektoraat peatanud 63 programmi puhul maksetähtaja, väljastanud 115 hoiatuskirja ja algatanud nende programmide hulgas 60

puhul peatamismenetluse;

180. tuletab meelde, et finantskorrektsioonid ei peaks olema mõeldud ainult trahvimiseks ja nende kohaldamisel peaks olema positiivne mõju juhtimis- ja kontrollisüsteemi pikaajalisele parandamisele ning vigade kordumise vältimisele;
181. tunneb muret kontrollikoja leidude üle, mille kohaselt puudub kindlus selle kohta, et finantskorrektsiooni mehhanismidega suudetakse asjakohasel viisil kõikide rakenduskavade vigu kompenseerida ning et kõik olulised probleemid suudetakse lahendada; peale selle ei leidnud kontrollikoda tõendeid selle kohta, et finantskorrektsiooni mehhanismidega tagataks süsteemide püsiv parandamine, mis aitaks tulevikus selliste vigade kordumise ära hoida; osutab sellega seoses eelkõige eriaruandele nr 3/2012<sup>1</sup> (punktid 83 ja 84); palub seetõttu komisjonil esitada põhjalik hinnang selle kohta, milliseid finantskorrektsioone on tehtud ja kuidas nad aitavad samade (eelkõige süsteemsete) vigade kordumist süsteemides tulevikus vältida; palub komisjonil oma järeldest 2013. aasta lõpuks Euroopa Parlamendile teada anda; kutsub komisjoni üles võtma kõiki asjaomaseid auditileide järgmise, aastaid 2014–2020 hõlmava programmitöö perioodi ajal arvesse ja esitama vajaduse korral õigusaktide muutmise ettepanekuid;
182. täheldab rahuloluga, et komisjon teeb jätkuvaid pingutusi ühtekuuluvuspoliitika kontrollieeskirjade tugevdamiseks ja samaaegseks lihtsustamiseks; on seisukohal, et programmitöö perioodiks 2014–2020 kavandatavad meetmed, nagu konkreetsed eeltingimused, iga-aastased juhtkonnapoolsed kinnitavad avaldused, raamatupidamise aastaaruannete sertifitseerimine, auditiarvamused või rangemad eeskirjad abikõlbmatute kulude asendamiseks, peaksid veamäära vähenemisele veelgi kaasa aitama; toetab ühtekuuluvuspoliitika suurenevat tulemustele suunatust ja teatavatele teemadele keskendumist, mis peaks tagama kaasrahastatavate meetmete suure lisaväärtuse.
183. nõuab, et struktuurifondide maksete suhtes kohaldataks rangemat nõuetele vastavuse kontrolli, et tagada struktuurifondide vahendite nõuetekohase kasutamise eeskirjade täitmine kõikides liikmesriikides;

#### *Soovitused*

184. palub komisjonil aidata liikmesriikidel koostada põhjalikke, sisukaid ja võrreldavaid auditikontrolliaruandeid, mis sisaldaksid ka peatükki selle kohta, kuidas liidu raha aitas vastavas riigis strateegia „Euroopa 2020” eesmäärke saavutada, seda nii riiklikul kui ka piirkondlikul tasandil, võttes arvesse iga piirkonna individuaalset arengupotentsiaali ning selle võimalikku ümberkujundamist majanduskasvu keskuseks;
185. juhib sellega seoses komisjoni ja liikmesriikide tähelepanu asjaolule, et strateegia „Euroopa 2020” eesmäärke arvestades peaks rakenduskavade väljatöötamisel järjest enam püüdma selle poole, et nende alameesmärgid oleksid konkreetsed, mõõdetavad, saavutatavad, asjakohased ja ajakohased ning tänu sellele tulemusauditiga kontrollitavad; märgib, et ühise tulemus- ja mõjunäitajate ühtse süsteemi loomine aitaks

<sup>1</sup> Kontrollikoja eriaruanne nr 3/2012 „Struktuurifondid – kas komisjon kohaldas liikmesriikide juhtimis- ja kontrollisüsteemides tuvastatud puuduste korral asjakohaseid meetmeid?”

hinnata eri programmide raames saavutatud edusamme seoses nende tulemuslikkuse ja tõhususega ning mitte üksnes nende rahalise rakendamise mõttes;

186. tuletab liikmesriikidele meelde, et projektide elluviimise rangete ajaliste piirangute tõttu on nõutav loend lõpuni kavandatud projektidest, seda eriti suurte taristuprojektide puhul, et alustada nende elluviimist järgmise, aastaid 2014–2020 hõlmava programmitöö perioodi algul;
187. nõustub kontrollikoja arvamusega, et komisjon peaks praegust karistussüsteemi (katkestamine, peatamine, finantskorrektsioonid) veelgi tõhusamaks muutma, vähendades järgmise programmitöö perioodi ajal rahastamiskõlbatute kulude muude kuludega asendamise võimalust, mis annab liikmesriikidele lisastiimuli vigade avastamiseks ja parandamiseks varases etapis;
188. palub komisjonil luua kontrollikojaga konsulteerides läbipaistev süsteem, tänu millele oleks ühelt poolt võimalik arvesse võtta finantskorrektsioone, mis on tehtud ühe aasta jooksul, ja teiselt poolt finantskorrektsioone, mis on tehtud kogu programmitöö perioodi ajal;
189. palub komisjonil aidata liikmesriikidel muuta esmatasandi kontrollid ja auditeerimisasutused tõhusamaks, tihendades koostööd komisjoni, kontrollikoja ja liikmesriikide ametiasutuste vahel (kolmepoolsed kohtumised) ja vahetades häid tavasid; on ühtlasi seisukohal, et riiklikud auditeerimisasutused võiksid panna rohkem rõhku saavutatud tulemuste järeelmeetmetele ja liidu vahendite kasutamise tulemuslikkusele, selle asemel et kohaldada üksnes kvantitatiivset lähenemist projekti lõppeesmärkidest olenemata;
190. kutsub komisjoni üles alustama praeguse programmitöö perioodi parimate tavade käsiraamatu ettevalmistamist, lisades sinna praktilised tulemused, saavutatud mõju ja saadud kogemused, et optimeerida raha kasutamise protsessi ja langetada veamäärade taset; märgib sellega seoses, et sellest saaksid kasu järgmise, aastaid 2014–2020 hõlmava programmitöö perioodi võimalikud tulevased toetusesaajad, sh Horvaatia, samuti võimalikud kandidaatriigid;

## **Transport ja turism**

191. võtab teadmiseks asjaolu, et 2011. aasta eelarve täitmise kontrollimisel otsustas kontrollikoda, nagu ka eelmisel aastal, keskenduda rohkem ühtekuuluvus- ja energiapoliitikale kui transpordipoliitikale; rõhutab, et transpordipoliitika eesmärk on arendada siseturgu, edendada konkurentsi ja innovatsiooni ning integreerida transpordivõrgud;
192. märgib, et 2011. aastal vähendati tööstuspoliitika lähenemise läbivaatamise tõttu „Koostöö – Transport – Ühisettevõtte Clean Sky” assigneeringuid 51 miljoni euro võrra ja üleeuroopaliste võrkude ühist huvi pakkuvate projektide maksete assigneeringuid vähendati 60 miljoni euro võrra ajalistel põhjustel ja ka seetõttu, et 2010. aasta ülekantud assigneeringud saaks täielikult ära kasutada; tunnistab, et ühisettevõtte SESAR rahavoo vähendamine toimus kooskõlas kontrollikoja soovitusega;
193. on pettunud, et komisjon ei esitanud üksikasjalikke andmeid transpordiohutuse

assigneeringute mahu ja kasutusmäära kohta 2011. aastal, kuigi tal paluti selgitada selle valdkonna maksete assigneeringute madalat kasutusmäära 2010. aastal;

194. märgib, et transpordiga seotud projekte iseloomustab sageli märkimisväärse osa maksete koondumine piiratud ajavahemikku, eriti aasta lõppu, ja väljendab muret seoses negatiivse mõjuga, mida see võib avaldada auditeerimisele;

### **Tööhõive- ja sotsiaalküsimused**

#### *Veamäär mõjususega võrreldes*

195. märgib, et kontrollikoja hinnangul on selle kuluvaldkonna kõige tõenäolisem veamäär 2,2%; märgib samuti, et kontrollikoja auditist nähtub, et puudusi esines eelkõige kulude esmatasandi kontrollides, mille eest vastutavad liikmesriikide korraldus- ja vahendusasutused;
196. märgib, et 2011. aastal esitas peadirektor oma aasta tegevusaruandes reservatsioonid seoses rakenduskavadega Belgias, Tšehhi Vabariigis, Saksamaal, Itaalias, Hispaanias, Lätis, Leedus, Rumeenias, Slovakkias ja Ühendkuningriigis;
197. märgib rahuloluga, et kõige tõenäolisem veamäär on olulisuse läve lähedal, mis näitab seda, et katkestamise, peatamise ja finantskorrektsioonide järjepidev kohaldamine on üldist veamäära vähendanud;
198. on mures selle pärast, et 76% vigadest mõjutatud regionaalpoliitika valdkonna tehingute puhul oli liikmesriikide ametiasutustel küllalt teavet vähemalt osade vigade avastamiseks ja parandamiseks enne komisjonilt kulude hüvitamise taotlemist;
199. rõhutab, et eeskirjade ja meetmete vajaliku nn sisemise enesekontrolli arendamine esmatasandil tehtud vigade avastamiseks ja parandamiseks on liikmesriikide auditeerimisasutuste ülesanne;
200. võtab teadmiseks komisjoni tööhõive, sotsiaalküsimuste ja sotsiaalse kaasatuse peadirektoraadi poolt 2011. aastal tehtud reservatsioonide koguarvu (24 programmi), mis vastab 57,7 miljonile eurole; märgib ühtlasi, et 21 programmi maksed, mille summa oli 911 miljonit eurot, olid ajutiselt katkestatud; tunneb heameelt komisjoni järgitava range lähenemisviisi üle, mis hõlmab ka üldreeglit, mille kohaselt tehakse akumuleerunud allesjäänud 2% riski korral vastava programmi puhul reservatsioon;
201. kiidab heaks asjaolu, et tööhõive ja sotsiaalvaldkonna valim moodustati ja seda hinnati 2011. aastal esimest korda ühtekuuluvuspoliitika peatükist eraldi; tunneb heameelt asjaolu üle, et selle poliitikavaldkonna veamäär vähenes, ulatudes 2,2%-ni (kõikide poliitikavaldkondade keskmine veamäär oli 3,9%); märgib siiski, et esines ka abikõlbmatute kulude rahastamist;
202. tuletab meelde, et tuleb jälgida ja hinnata rahastamisvahendite tulemuslikkust poliitiliste eesmärkidega (strateegia „Euroopa 2020” eesmärgid) võrrelduna, et suuta selgitada välja puudused ja saavutada edu; nõuab, et tulemuslikkust kajastav teave ja andmed oleksid iga-aastaselt kättesaadavad; on arvamisel, et praeguse majandus- ja finantskriisi

tingimustes on mitmel kriteeriumil põhinevad tulemusi kajastavad andmed ESFi sekkumiste kohta olulise tähtsusega;

203. väljendab kahetsust, et vaatamata ESFi eelarveridade vahendite suurendamisele paranduseelarve ja erinevatelt eelarveridadelt vahendite ümberpaigutamise teel jäi toetusesaajatele välja maksmata 2,7 miljardit eurot, sest maksete assigneeringud olid ebapiisavad; palub komisjonil esitada iga-aastase eelarvemenetluse raames ettepanek täpsete maksete assigneeringute kohta ja nõukogul sellega nõustuda, et vältida ebakindlust ja eelarvepädevate institutsioonide asjatut menetluskoormust ning tagada õigeaegne maksete tegemine toetusesaajatele;
204. tervitab asjaolu, et ESFi lisati operatiivse tehnilise abi eelarvereale 3,25 miljoni euro suurune summa, et võimaldada spetsiifiliste eriteadmiste kasutamist ja otsest toetust ESFi Kreeka rakenduskava elluviimiseks;
205. rõhutab, et ESFi kontrolliasutuste töö tõhusust ja kvaliteeti tuleb parandada;
206. märgib, et programmi „Progress” raames tööhõivele tehtud kulutuste osakaal on programmis ette nähtust veidi väiksem; on hindamisraporti<sup>1</sup> järeldustele tuginedes arvamisel, et poliitilise nõustamise, tööhõive valdkonna uuringute ja analüüsimise ning poliitilise aruteluga seotud kulutusi tuleks suurendada;
207. kordab üleskutset tagada eelarve täitmist silmas pidades maksete koguassigneeringute korrapärane edenemine kulukohustuste assigneeringutega võrreldes, et hoida ära täitmata kulukohustuste ebatavaliselt suur kasv (65% Ühtekuuluvusfondi kogumahust 2011. aasta lõpus).

#### *Veaallikad*

208. märgib, et kontrollikoda leidis 180st kontrollitud ESFi tehingust 13% puhul rahastamiskõlbmatute kulude hüvitamist ning sellised vead moodustavad 77% kõigist kvantifitseeritavatest vigadest ja umbes 73% selle poliitikavaldkondade rühma hinnangulisest veamäärast;
209. on väga mures selle pärast, et 86% kontrollikoja arvutatud liidu tasandi veamäärast tuleneb ESFi puhul valesti kohaldatud siseriiklikest eeskirjadest, kusjuures vead ulatuvad tehnilistest vigadest ja tarbetult keerulistest eeskirjadest (s.o ülemäärastest nõuetest) ebapiisavate esmatasandi kontrollideni;

#### *Aruandlus ja finantskorrektsioonid*

210. on seisukohal, et komisjoni korrektsioonimehhanismi raames käsitletakse nõuetekohaselt vigu ja puudusi, mis on avastatud mitmeaastase perioodi ajal ja programmide lõpetamisel; märgib, et kuni 2012. aasta novembrini võttis komisjon lisaks 2011. aastal võetud meetmetele vastu kaks peatamisotsust ja 34 katkestamisotsust; katkestatud maksete summa oli 153 miljonit eurot; märgib ühtlasi, et komisjon määras kuni 2012. aasta novembrini 153 miljoni euro eest finantskorrektsioone;

---

<sup>1</sup> Saavutatud edu vahehindamine – lõpparuanne, Ecorys, 22. detsember 2011.



*Programmitöö perioodi 2000–2006 lõpetamise seis*

211. märgib, et liikmesriigid peavad esitama kolm lõpetamisdokumenti: tõendatud lõplike kulude aruande koos lõppmakse taotlusega, lõpliku rakendusaruande ja deklaratsiooni abi lõpetamise kohta; kõnesoleval programmitöö perioodil puudutab see 239 rakenduskava;
212. märgib, et 149 programmi (62%) oli 2012. aasta oktoobri lõpuks lõpetatud; märgib, et endiselt oli täitmata 1,889 miljardi eurot eest kulukohustuste assigneeringuid;

*Pettuste tõkestamine*

213. väljendab heameelt selle üle, et tööhõive, sotsiaalküsimuste ja sotsiaalse kaasatuse peadirektoraat ja regionaal- ja linnapoliitika peadirektoraat on töötanud pettuse tõkestamiseks, tuvastamiseks ja uurimiseks välja arukad IT-vahendid, nagu riskihindamisvahend ARACHNE; juhib tähelepanu sellele, et Belgias, Portugalis ja Ungaris viidi ellu katseprojekt, mis viis esialgse riskihindamisvahendi edasiarendamiseni moodulitega, mis on võimelised rikastama andmeid välise avalikult kättesaadava teabega; on arusaamisel, et vahend ARACHNE valmib 2013. aasta märtsi lõpuks ja hiljemalt 2013. aasta mai lõpus on kõigil liikmesriikidel võimalik vahendit vabatahtlikult kasutada;

*Soovitused*

214. palub komisjonil aidata liikmesriikidel koostada põhjalikke, sisukaid ja võrreldavaid auditikontrolliaruandeid, mis sisaldaksid ka peatükki selle kohta, kuidas liidu raha aitas vastavas liikmesriigis strateegia „Euroopa 2020” eesmäärke saavutada;
215. juhib sellega seoses komisjoni ja liikmesriikide tähelepanu asjaolule, et strateegia „Euroopa 2020” eesmäärke arvestades peaks rakenduskavade väljatöötamisel järjest enam püüdma selle poole, et nende alameesmärgid oleksid konkreetsed, mõõdetavad, saavutatavad, asjakohased ja ajakohased ning tänu sellele tulemusauditiga kontrollitavad;
216. nõustub kontrollikoja arvamusega, et komisjon peaks praegust karistussüsteemi (katkestamine, peatamine, finantskorrektsioonid) veelgi tõhusamaks muutma, vähendades järgmise programmitöö perioodi ajal rahastamiskõlbmatute kulude muude kuludega asendamise võimalust, mis annab liikmesriikidele lisastiimuli vigade avastamiseks ja parandamiseks varases etapis;
217. palub komisjonil ja kontrollikojal luua läbipaistev süsteem, tänu millele oleks ühelt poolt võimalik arvesse võtta finantskorrektsioone, mis on tehtud ühe aasta jooksul, ja teiselt poolt finantskorrektsioone, mis on tehtud kogu programmitöö perioodi ajal;
218. palub komisjonil aidata liikmesriikidel muuta esmatasandi kontrollid ja auditeerimisasutused tõhusamaks, tihendades koostööd komisjoni, kontrollikoja ja liikmesriikide ametiasutuste vahel (kolmepoolsed kohtumised) ja vahetades häid tavasid; tunneb heameelt kolmepoolsete kohtumiste üle, mis on ärakuulamismenetluse oluline osa ja mille eesmärk on suurendada pooltevahelist koostööd, mille tulemusel on

võimalik (eelkõige ESFigas seotud) vigu paremini avastada ja parandada;

219. nõustub komisjoniga, et erilist tähelepanu tuleks pöörata sellele, et

- parandada kulude deklareerimist ja nende kontrollimist liikmesriigi/piirkonna tasandil;
- toetada juhtimis- ja kontrolliasutusi kõige kriitilisemate rakenduskavade puhul peamiste veaallikate kindlakstegemisel;
- kasutada järjest rohkem lihtsustatud kulude hüvitamise korda, mis näeb ette hüvitise maksmise ühikuhindade standardiseeritud astmike alusel, kaudsete kulude hüvitamise vastavalt kindlamääralisele summale, mis arvestatakse otseste kulude konkreetse protsendina, ja ühekordsete maksete tegemise;

### ***Bulgaaria ja Rumeenia***

220. võtab murelikult teadmiseks komisjoni vahearuande, milles käsitletakse Rumeenias koostöö- ja kontrollimehhanismi raames saavutatud edusamme, eelkõige Rumeenia suutlikkust kaitsta liidu finantshuve; on mures selle pärast, et aruandes kajastatud hinnangu kohaselt on avalike hangetega seotud korruptsiooni ennetamisel ja karistamisel saavutatud kõigest piiratud edu; peab oluliseks aruandes antud soovitusi, mille kohaselt peab valitsus määrama prokuratuuri ja riikliku korruptsioonivastase direktoraadi uue juhtkonna; palub komisjonil nõuda Rumeenia valitsuselt vankumatult ja kindlameelselt, et komisjoni soovitusel viidaks ellu ja neid selgitataks; loodab, et komisjon võtab koos Rumeenia valitsusega rea meetmeid, millega suurendada ausust Rumeenia õigussüsteemis;

221. võtab murelikult teadmiseks komisjoni aruande, milles käsitletakse koostöö- ja kontrollimehhanismi raames Bulgaarias saavutatud edusamme eesmärgiga edendada pingutusi, mida on vaja teha konkreetsete tulemuste näitamiseks järelevalve all olevates valdkondades; kutsub üles kehtestatud õigus- ja institutsioonilist raamistikku tulemuslikult rakendada; võtab murelikult teadmiseks aruandes esitatud väite, et kõrgem justiitsnõukogu ei ole kasutanud talle antud uusi volitusi, mille eesmärk on kohtusüsteemi põhjalike reformide elluviimise ajal mõjusalt hallata ja juhtida; tunneb heameelt pingutuste üle, mida Bulgaaria valitsus on teinud uue kõrgema justiitsnõukogu valimiseks ja sellele volituste andmiseks põhjaliku reformi korraldamiseks, järgides järgmisi uusi eeskirju: kõrgema justiitsnõukogu liikmekandidaatide avalik kuulamine, selged kriteeriumid neilt oodatava erialase ja hariduslase kvalifikatsiooni kohta ning nägemus kohtusüsteemi tõhususest, vastutusest ja äraostmatusest; märgib, et loodud uued eristruktuurid näitavad pühendumist struktuuride kohandamisele, et tõhusamalt võidelda organiseeritud kuritegevusega; märgib aga, et aruande kohaselt ei ole need uued vahendid veel oluliste juhtumite lahendamisel loodetud tulemusi andnud; märgib sügava kahetsusega, et kohtunikega seotud väidetavate korruptsiooni- ja ametialase kuritarvitamise juhtumite uurimine on leidnud kohtusüsteemis eriti vähest vastukaja; kardab ka seda, et avalikke hankeid käsitlevate õigusaktide puudulik rakendamine võib olla oluliseks korruptsiooniallikaks, viia liidu avalike hangete eeskirjade tõsise rikkumiseni ning tuua kaasa Euroopa lisaväärtusega avalike hüvede vähese pakkumise ning liidu avaliku sektori raha raiskamise; väljendab heameelt avalikke hankeid käsitlevate muudetud õigusaktide üle, millega kehtestatakse hankemenetluste

eelkontroll, et tagada avaliku sektori vahendite nõuetekohane kasutus; palub komisjonil nõuda Bulgaaria asjaomastelt institutsioonidelt vankumatult ja kindlameelselt komisjoni soovitude järgimist; loodab, et komisjon võtab koos Bulgaaria kohtusüsteemiga rea meetmeid, millega suurendada ausust Bulgaaria õigussüsteemis;

### ***Struktuurifondide kontroll Tšehhi Vabariigis***

222. märgib, et Tšehhi Vabariigi valitsus viis 2012. aastal ellu tegevuskava; võtab murelikult teadmiseks auditeerimistegevuse tsentraliseerimise Tšehhi Vabariigi finantsministeeriumi peamise audiasutuse alla, sest kontrollikoja hinnangul on see auditasutus ebatõhus; kutsub komisjoni üles esitama Tšehhi valitsuse analüüsile tuginedes eelarve täitmisele heakskiidu andmise eest vastutavale institutsioonile aruande auditasutuse personalis tehtavate muudatuste kohta, nii nagu tegevuskavas on nõutud;
223. võtab teadmiseks, et komisjon ei ole Tšehhi Vabariigi auditisüsteemi puudustega seoses korrektsioone kohaldanud; võtab samas teadmiseks, et komisjon on peamiselt juhtimis- ja kontrollisüsteemide toimimises esinevate puuduste (avalike hangete ja tehingute valimise vead) tõttu kohaldanud korrektsioone mõne rakenduskava suhtes; märgib, et kohaldatud korrektsioone võib rakendada ka muude projektide puhul; on mures selle pärast, et kontrollikoja esialgselt esitatud teabe kohaselt kasutas Tšehhi rahandusministeerium oma positsiooni auditasutusena ja sertifitseerimisasutusena ära lõpliku veamäära mõjutamiseks; nõuab, et komisjon annaks asja kohta parlamendile üksikasjalikult aru; palub komisjonil töötada koostööd Tšehhi Vabariigi valitsusega välja tegevuskava auditisüsteemi puuduste kõrvaldamiseks ja jälgida selle rakendamist;

### **Soolise võrdõiguslikkusega seotud küsimused**

224. rõhutab, et ELi toimimise lepingu artikli 8 kohaselt on meeste ja naiste vahelise võrdõiguslikkuse edendamine üks liidu aluspõhimõtteid; kordab oma nõudmist, et kõik liidu eelarvemenetluse sidusrühmad võtaksid eelarve koostamisel arvesse soolist võrdõiguslikkust; kutsub seetõttu kontrollikoda üles hindama liidu eelarve täitmist võimaluse korral soolisest vaatenurgast;
225. avaldab kahetsust, et aastaaruanne ei sisalda kontrollikoja tähelepanekuid ega komisjoni vastuseid meeste ja naiste vahelise võrdõiguslikkuse edendamisega seotud kulutuste kohta;
226. võtab teadmiseks kontrollikoja arvukad tähelepanekud ning komisjoni vastused tööhõivet ja sotsiaalküsimusi käsitleva peatüki kohta – see on poliitikavaldkond, mille raames soolise võrdõiguslikkuse temaatikaga kõige rohkem tegeletakse; palub kontrollikojal täpsustada soolise võrdõiguslikkuse edendamisega seotud kulutusi puudutavaid tähelepanekuid, juhul kui neid oli;
227. kordab oma nõudmist teha täiendavaid pingutusi soopõhiste andmete kogumiseks, mis võimaldaks teostada nõuetekohast järelevalvet selle üle, kuidas eelarvelised assigneeringud mõjutavad kummagi sugupoole majanduslikke ja sotsiaalseid väljavaateid, samuti saaks vastava teabe lisada eelarve täitmise aruannetesse; rõhutab, et uus mitmeaastane finantsraamistik annab võimaluse niisuguste andmete

väljatöötamiseks ja kasutamiseks ning soolist võrdõiguslikkust arvestava eelarvestamise kui hea juhtimistava rakendamiseks;

### **Välissuhted, välisabi ja laienemine**

228. rõhutab, et liidu vahendite haldamine peab toimuma läbipaistvuse ja hea juhtimistava põhimõtteid järgides; võtab teadmiseks kontrollikoja leiu, mille kohaselt 2011. aasta eelarve rubriigi 4 maksete osas olulisi vigu ei esine, kuid tõdeb, et neid esineb vahe- ja lõppmaksetes; lisaks võtab teadmiseks, et kõik vead ei olnud arvudes väljendatavad;
229. tuletab meelde liidu välisabi rahastamise eripära ning tõdeb, et kuigi abi suhtes tuleb kohaldada samu eeskirju ja kontrollinõudeid kui ülejäänud liidu eelarve suhtes, korraldavad seda osaliselt liiduvälised isikud ja üksused, kes teevad seda mõnikord rasketes oludes ja kellel tuleb paindlikult reageerida kriisiolukordadele ja vajadustele;
230. toetab kõiki kontrollikoja soovitusi peatüki „Välissuhted, välisabi ja laienemine” kohta ning eriti soovitusi, milles käsitletakse välispoliitika vahendite talitust ja temalt oodatavaid muudatusi ühise välis- ja julgeolekupoliitika eelarve haldamise parandamiseks;
231. rõhutab, et valimisvaatlusmissioonideks eraldatud vahendite haldamine peab olema läbipaistvam; palub komisjonil esitada eelarvapädevatele institutsioonidele iga eelarveaasta kohta aruande kõigi missioonide kulude kohta, kirjeldades üksikasjalikult kõiki eelarvepunkte, kaasa arvatud väliste teenusepakujatega seotud kulusid;
232. juhib tähelepanu vajadusele kasutada valimisvaatlusmissioonide varustust (mööbel, arvutid jms) uuesti kas muudel valimismissioonidel või liidu delegatsioonide poolt, et selle kasutust maksimeerida;
233. on rahul asjaoluga, et kontrollikoja üht peamist soovitust täites töötab komisjon uute eelarvetoetuse suuniste raames välja parandatud eelarvetoetuste riskijuhtimise raamistiku, mida hakatakse täiel määral kohaldama 1. jaanuarist 2013;
234. märgib seoses eelarvetoetusega siiski ära kontrollikoja esitatud reservatsioonid ja hoiatused, mis käsitlevad võimalikku eeskirjade eiramiste, pettuste ja korruptsiooni olemuslikku riski; kinnitab oma sügavat veendumust, et kuigi eelarvetoetus on endiselt oluline välisabi vahend, tuleb selle suhtes kohaldada eriti rangeid poliitilisi, juriidilisi ja auditeerimisega seotud eeltingimusi;
235. on rahul kodanikuühiskonna organisatsioonide kaudu suunatava liidu abi tulemuslikkuse hindamisaruande järeldustega; juhib tähelepanu aruande ühele kesksele soovitusele – vähendada kohmakate menetluste negatiivset mõju kodanikuühiskonna organisatsioonide teostatavate programmide tulemustele – ning on rahul uute võimaluste loomisega, mis lihtsustavad juurdepääsu rahastamisele;
236. on rahul sellega, et komisjon loeb liidu projektide nähtavust nende hea elluviimise tähtsaks osaks ning et iga projekti puhul on nüüd kohustuslik koostada teavitamiskava.
237. märgib rahuloluga, et kontrollikoja hinnangul oli liidu eelarvest rahastava välisabiga seotud veamäär juba teist aastat järjest allpool olulisuse piiri; on aga mures selle pärast,

et vahe- ja lõppmaksetes esines vigu olulisel määral ja kontrollikoda tegi kindlaks, et maksete üldine veamäär (2011. aastal 33%) oli kõrgem kui kahel eelnenud aastal (2010. aastal 23% ja 2009. aastal 22%);

238. on mures selle pärast, et arengu ja koostöö peadirektoraadi (EuropeAid) ning humanitaarabi ja kodanikukaitse peadirektoraadi järelevalve- ja kontrollisüsteemid olid jälle vaid osaliselt mõjusad; juhib eriti tähelepanu sellele, et neid süsteeme tuleb parandada delegatsioonides; palub komisjonil anda delegatsioonide töötajatele piisavalt vahendeid järelevalveülesannete õigeaegseks ja rahuldavaks täitmiseks; tunneb heameelt selle üle, et 2011. aasta juulis võeti kasutusele kaks korda aastas esitatava välisabi haldamise aruande uus versioon, mille eesmärk on parandada delegatsioonide ja EuropeAidi peakorterite vahelist aruandlust;
239. kordab, et on mures selle pärast, et välisabi haldamise infosüsteemis tuvastati palju kodeerimisvigu, mis võivad vähendada raamatupidamise aastaaruannete koostamiseks kasutatavate andmete usaldusväärsust; palub komisjonil jätkata investeerimist andmete kvaliteedi parandamisse ja välisabi haldamise infosüsteemi funktsioonide arendamisse ning eelkõige luua seos auditileidude ja raha sissenõudmise vahel<sup>1</sup>;
240. ootab huviga esimesi tulemusi, mida annab välissuhete direktoraatides 2012. aastal esimest korda kohaldatav komisjoni uus metoodika allesjäänud veamäära arvutamiseks;
241. jagab kontrollikoja tõsist muret abi korraldamisega seotud inimressursside ebapiisavuse pärast, eelkõige EuropeAidi siseauditiüksuses ja delegatsioonides, ning kahjuliku mõju pärast, mida lepingulise tööjõu suur voolavus peakorterites ja komisjoni ümberkorraldamine 2011. aasta keskel võib abi korraldamisele avaldada; kutsub nõukogu kui teist eelarvepädevat institutsiooni üles vastutama selle eest, et abi korraldamine saaks ka järgnevatel aastatel jätkuda kõrgeimate standardite kohaselt;
242. märgib, et 2011. aastal, mis oli Euroopa välisteenistuse esimene täispikk tööaasta, eraldati delegatsioonides üksteisest välisteenistuste ja komisjoni töötajate ametikohad ja nende rahastamiseks ettenähtud vahendid; on mures selle pärast, et 2011. aastal kasutas EuropeAidile eraldatud inimaastatest vähemalt 43 hoopis välisteenistus, mida on rohkem kui kummagi organisatsiooni vahel kokku lepitud töökorras ette nähtud paindlikkus võimaldab; nõuab, et nii välisteenistus kui ka komisjon peaksid töökorrast täielikult kinni ja seda eelkõige seetõttu, et EuropeAidi töötajate peamine eesmärk on tagada abi korrektne korraldamine, et hoida ära liidu abi usaldusväärse finantsjuhtimise ohtu seadmine;
243. toonitab asjaolu, et EuropeAidi personali kavandatavaks suurendamiseks naabruspiirkonnas ei tohiks vähendada ja naabruspiirkonda üle viia personali, kes korraldab liidu abi vähim arenenud riikidele ja muudele madala sissetulekuga riikidele teistes piirkondades; on arvamusel, et täiendavate vajaduste tekkimise korral läheb vaja täiendavat personali;
244. nõuab tungivalt, et komisjon ja välisteenistus keskenduksid järgmise, 2014.–2020. aasta finantsraamistiku alla kuuluvate kuluprogrammide väljatöötamisel pigem tulemustele ja

<sup>1</sup> Vt ka kontrollikoja eriaruannet nr 5/2012 „Arenguabiprogrammide teabesüsteem (CRIS)”.

mõju hindamisele ning kasutaksid selleks muu hulgas eelnevalt kindlaks määratud, riigipõhiseid, selgeid, läbipaistvaid ja mõõdetavaid näitajaid, mille puhul on arvesse võetud iga vahendi eripära ja eesmärgid; toetab kontrollikoja soovitusi, mille kohaselt peaks komisjon kindlaks määrama poliitilised eesmärgid, mille abil on tal võimalik paremini tõendada, kuidas ta järgmise programmitöö perioodi ajal liidu lisaväärtuse tagab; tuletab meelde oma nõudmist, et liidu abi hindamises osaleksid kõik asjaomased sidusrühmad, sh partnerriikide kodanikuühiskond ja kohalikud ametiasutused;

245. on mures selle pärast, et kontrollikoda kasutab üldeelarves tehtud välissuhete, välisabi ja laienemisega seotud tehingute veamäära arvutamiseks ning ERFi maksete veamäära arvutamiseks erinevat meetodit; märgib, et kontrollikoda otsustas oma meetodid alates 2012. aastast ühtlustada, et anda Euroopa Parlamendile liidu välistegevuse valdkonna meetmetest ühtne ülevaade;
246. nõuab seoses Euroopa välisteenistuse loomisega, et kolmandates riikides toimuva programmitöö ja eelarve täitmise osas oleksid komisjoni ja Euroopa välisteenistuse ülesanded ja vastutus selgelt jagatud ja kooskõlastatud;
247. palub komisjonil anda enne 2013. aasta juulit teada, kui palju on neid valitsusväliseid organisatsioone, kellele liit maksab toetust, kuid kes ei saa mingit muud tulu peale valitsusasutuste eraldatava raha;
248. nõuab üksikasjalikku kokkuvõtet Liibüale eraldatud summade kohta; nõuab ühtlasi, et selgitataks, kas liidu Liibüa suursaadiku edasivolitamine on kehtetuks tunnistatud;
249. palub komisjonil kasutada eduaruannetes hõlbustamise eesmärgil fooritulede süsteemi, mille abi näidata, mis on aastate lõikes paremaks või halvemaks läinud;

#### **Haitile antav abi**

250. on mures selle pärast, et Haiti Vabariigile antava eelarvetoetuse tulemusnäitajaid ei ole avalikustatud; nõuab tungivalt, et komisjon avalikustaks need näitajad ja asjakohased hinnangud selle kohta, milline on Haiti valitsuse tulemuslikkus eelarvetoetuse saamise tingimuste täitmisel;
251. märgib, et uued eelarvetoetuse kriteeriumid on sätestatud komisjoni teatises „Tulevane lähenemisviis kolmandatele riikidele antavale ELi eelarvetoetusele”; palub komisjonil rakendada neid kriteeriume Haiti valitsusele antavale eelarvetoetuse suhtes alates 2013. aastast ja läbipaistval viisil;
252. peab äärmiselt kahetsusväärseks, et vaatamata lubadusele ei ole komisjon siiani avaldanud nimekirja projektidest, mida liit Haitis rahastab; palub komisjonil see nimekiri viivitamata avaldada ja esitada ka hinnang selle kohta, milline on nende projektide jätkusuutlikkus viie aasta perspektiivis;
253. nõuab, et komisjon korraldaks 2013. aastal Haiti jaoks ettenähtud liidu abiprogrammi kohta kõige esimese, seni edasi lükatud üldise mõjuhinna ja esitaks selle kohta aruande eelarve täitmisele heakskiidu andmise eest vastutavale institutsioonile;
254. on mures kontrollikoja auditileidude pärast, mis sisalduvad tema eriaruannetes nr

1/2012 „Euroopa Liidu arenguabi mõjususe toiduga kindlustatuse tagamiseks Sahara-taguses Aafrikas” ja 13/2012 „Euroopa Liidu arenguabi Sahara-taguse Aafrika joogiveega varustamisele ja sanitaarvaldkonnale”, mis annavad põhjust liidu abi jätkusuutlikkuse pärast muret tunda; tunneb heameelt nimetatud aruannetes esitatud kontrollikoja soovitude üle ja nõuab, et komisjon võtaks neid soovitusi liidu arenguabist võimalikult suure kasu saamiseks arvesse;

255. tunneb heameelt selle üle, et uue finantsmääruse (EL, Euratom) nr 966/2012 kohaselt on kasutusele võetud ELi usaldusfondid, mis suurendavad liidu tegevuse nähtavust ja võimaldavad liidu raha kasutusahelat rangemini kontrollida; palub komisjonil nende fondide tulemuslikkuse kohta Euroopa Parlamendile aru anda;

### **Teadusuuringud ja muud sisepoliitika valdkonnad**

256. on mures selle pärast, et teadustegevuse raamprogrammide rakendamiseks kasutatakse otsest ja kaudset tsentraliseeritud haldamist, mis hõlmab kuut komisjoni peadirektoraati ja kaht rakendusametit; märgib, et peale selle täidavad osa eelarvest kaudse tsentraliseeritud haldamise raames ühissettevõtteid ja Euroopa Investeeringupank;
257. peab kahetsusväärseks, et kuna sellesse poliitikavaldkonda on kaasatud arvukalt komisjoni talitusi, siis on otsuste tegemine ja vastutus läbipaistmatu; palub komisjonil volinike pädevuse läbi vaadata, et võtta suuremal määral arvesse pädevuste jagunemist parlamendi komisjonide vahel ja liikmesriikides levinud tava;
258. on mures selle pärast, et Leedus asuva Ignalina tuumaelektrijaama demonteerimine viibib, sest ametiasutuste ja töövõtjate vahel on tekkinud konfliktid; tunneb heameelt ja toetab asjaolu, et komisjon ja rahvusvahelised rahastajad on otsustanud kooskõlas Euroopa Parlamendi eelarvekontrollikomisjoni soovitustega peatada projektile rahalise toetuse andmise, kuni konflikte ei ole lahendatud;
259. tunneb sügavat muret selle üle, et praegu puuduvad usaldusväärsed andmed selle kohta, milliseid summasid on vaja kogu dekomisjoneerimisprotsessi lõpule viimiseks; märgib, et protsessile kulub veel märkimisväärselt vahendeid, ning taunib asjaolu, et liikmesriigid pole loonud vajalikke mehhanisme selle lisaraha tagamiseks; kordab ja rõhutab asjaolu, et lõplik vastutus tuumajaama ohutu sulgemise eest lasub liikmesriigil, kus jaam asub; märgib, et selle kohustuse täitmata jätmine seab ohtu liidu kodanikud;
260. võtab teadmiseks Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga (EBRD) poolt Rootsist sertifitseerimisasutuselt (SKB) muu hulgas tellitud eksperdiaruande, milles kinnitatakse, et GNSi kütuseelementide mahutid on ohutud; märgib murelikult, et kütuseelementide mahuteid puudutavaid dokumente, mis on kättesaadavad olnud juba pikka aega, ei ole edastatud Leedu sertifitseerimisasutusele; märgib, et seni, kuni kütuseelemente ei ole paigutatud mahutitesse, tuleb Ignalina elektrijaama suhtuda kui käigus olevasse, mis tähendab seda, et liit peab jätkama raha eraldamist umbes 2000 töötaja töötasuks; nõuab, et komisjon ei aktsepteeriks ühtegi Leedu valitsuse vabandust, mis tekitaks loa saamisel ja projekti elluviimisel lisaviivitusi; palub ühtlasi, et komisjon kehtestaks range ajakava ja ähvardaks selle eiramisel karistustega;
261. palub Bulgaarial, Leedul ja Slovakkial koostada dekomisjoneerimiskavad, sh

üksikasjalikud rahastamispaketid, milles selgitatakse, kuidas tuumaelektrijaamade sulgemist rahastatakse;

#### *Veamäär mõjususega võrreldes*

262. märgib, et kontrollikoja hinnangul oli selles kuluvaldkonnas, mida täidetakse peamiselt tsentraliseeritult, kõige tõenäolisem veamäär 2011. aastal 3%, mis on enam kui kaks korda kõrgem kui 2010. aasta määr 1,4%;

#### *Veaallikad*

263. märgib, et eeskirjade eiramise risk seisneb peamiselt selles, et toetusesaajad võivad rahastamiskõlblikke kulusid tegelikest suuremana näidata; riski suurendavad veelgi rahastamiskõlblike kulude arvutamiseks kasutatavad keerulised eeskirjad; peale selle kohaldavad rakendusasutused eeskirju teatavates valdkondades erinevalt; veaallikad on ka rahastamiskõlbmatud personalikulud ja äritegevusega seotud abikõlbmatud kulud; peab kahetsusväärseks, et komisjon ei võtnud õigel ajal vastumeetmeid;
264. peab lubamatuks asjaolu, et kontrollikoda leidis puudusi ka töös, mida tegid sõltumatud audiitorid toetusesaajate väljamaksetaotluste kontrollimisel: 25 juhul 31-st, mille kohta audiitorid olid väljastanud märkusteta arvamuse, leidis kontrollikoda vigu; on mures sellise ilmse ebaprofessionaalsuse pärast;
265. on aga rahul sellega, et kontrollikoja hinnangul on järelauditid mõjusad;
266. peab kahetsusväärseks asjaolu, et kontrollikoda leidis, et konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi info- ja kommunikatsioonitehnoloogia poliitika toetusprogrammi järelevalve- ja kontrollisüsteemid ei ole mõjusad; palub komisjonil järelevalve- ja kontrollisüsteemid viivitamata korralikult tööle rakendada;
267. võtab teadmiseks kontrollikoja järeldused, et 31. detsembril 2011 lõppenud eelarveaasta teadusuuringute ja muude sisepoliitika valdkondade maksed olid olulisel määral vigadest mõjutatud ning et teadusuuringute ja muude sisepoliitika valdkondade läbivaadatud järelevalve- ja kontrollisüsteemid olid osaliselt mõjusad; väljendab kahetsust, et kontrollikoja aruandes ei ole esitatud üksikasjalikku teavet vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala kulude kohta;
268. rõhutab, kui oluline on liidu julgeoleku ja majanduse jaoks peatükk 18 02 – Solidaarsus – Välispiirid, tagasipöördumine, viisapoliitika ja isikute vaba liikumine; kutsub komisjoni üles eelarve kavandamist parandama;
269. võtab teadmiseks komisjoni siseasjade peadirektoraadi 2011. aasta tegevusaruandes esitatud reservatsioonid maine ohustamise kohta viivituste tõttu SIS II rakendamisel; võtab teadmiseks finantsriskid, mis tulenevad rahastamisprogrammide „Terrorismi ning muude julgeolekuriskide ennetamine, nendeks valmisolek ja nende tagajärgede likvideerimine“ ning „Kuritegevuse ennetamine ja selle vastu võitlemine“ raames jagatud toetuste auditeerimata kogumi allesjäänud veamäärast; palub, et komisjon jätkaks teatavaks tehtud parandusmeetmete rakendamist;

#### *Aruandlus ja finantskorrektsioonid*



270. mõistab, et seitsmenda raamprogrammi osalejate arv on järsult suurenenud (peaaegu 20 000-ni) ja et kogemuste puudumine ja keerulised eeskirjad võivad vigu tekitada; innustab komisjoni jätkama osalejatele juhiste ja tagasiside andmist;
271. peab mõistetamatuks, et toetusesaajate audiitorid esitavad finantsaruannete kohta vigaseid sertifikaate; on veendunud, et komisjon peab keskenduma suuniste andmisele eraaudiitorite kutsekvalifikatsiooni kohta ja täiendava oskusteabe pakkumisele;
272. võtab teadmiseks näited, mida kontrollikoda on toonud personali- ja kaudsete kulude deklaratsioonides esinevate vigade kohta; märgib, et programmi „Horisont 2020” ettepanekuga nähti nende kulukategooriate jaoks ette eeskirjade oluline lihtsustamine; on seisukohal, et kui veamäära soovitakse märkimisväärselt vähendada, siis on lihtsustamine väga oluline;
273. märgib, et komisjon püüab eelkontrollimenetluste läbivaatamisel varajase heakskiitmise ja kontrolli vahel tasakaalu saavutada;
274. märgib ühtlasi, et seitsmenda raamprogrammi auditistrateegia raames auditeeriti toetusesaajaid, kes saavad 48% seitsmenda raamprogrammi eelarvest;
275. võtab ühtlasi teadmiseks asjaolu, et komisjon kasutab korrektsioonide puhul kindlamääralistel maksetel põhinevat lihtsustatud ekstrapoleerimise meetodit, mis võib sissenõudmist kiirendada, kui toetusesaajad teevad täielikult koostööd;

#### *Soovitused*

276. nõuab, et komisjon parandaks koostööd kõikides peadirektoraatides ja muudes asjaomastes asutustes ning teeks töö, otsustusprotsessi ja vastutuse jagunemise nende vahel läbipaistvamaks;
277. toetab täielikult kontrollikoja soovitusi, mille kohaselt tuleb
- suurendada toetusesaajate ja välisaudiitorite teadlikkust,
  - viia välisauditit tegevad ettevõtjad komisjoni suunistega kurssi ning
  - kehtestada info- ja kommunikatsioonitehnoloogia poliitika toetusprogrammi jaoks auditistrateegia;

#### **Haridus ja kultuur**

278. kutsub Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutust (EACEA) üles muutma ühepoolseid ja ebapiisavaid finantsnäitajaid, mis on kehtestatud toetusesaajate rahalise olukorra hindamiseks ning toetuse osamaksete taseme üle otsustamiseks, millega seatakse ohtu isegi välja valitud projektid, kuna ei maksta välja tavapäraseid esimesi osamakseid, vaid oodatakse projekti lõpule jõudmist ning aruandeid; tuletab EACEA-le meelde, et projektide tõhus järelevalve ja kontroll hõlmab väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate ning väga väikeste organisatsioonide tingimuste realistlikku hinnangut;

279. väljendab muret järelkontrollide käigus avastatud oluliste vigade pärast EACEA alustehingutes seoses elukestva õppe programmiga (2007–2013); märgib, et need vead on tingitud põhiliselt piisavalt tõendavate dokumentide puudulikkusest esitamisest toetusesaajate poolt ning toetuskõlblikkuse eeskirjade mittejärgimisest; julgustab EACEAd veelgi täiustama oma kontrollisüsteeme, kohandama neid vastavalt eri liiki toetusesaajatele ja kasvatama nende teadlikkust oma finantskohustustest ning -kontrollist;
280. avaldab heameelt riiklike ametite ja asutuste juhtimis- ja kontrollisüsteemides tehtud paranduste ning asjaolu üle, et liikmesriikide ametite kaudu rakendatud programmide puhul langes veamäär 2011. aastal 1%-ni, mis on märkimisväärselt väiksem näitaja kui eelnevatel aastatel;
281. peab kahetsusväärseks asjaolu, et neljandat aastat järjest on komisjoni teabevahetuse peadirektoraadil aasta tegevusaruandes ikka veel reservatsioone, mis puudutavad autoriõigust käsitlevate õigusaktide mittejärgimist, kuigi tegevuskava võeti vastu 2009. aastal;
282. võtab teadmiseks edukad meetmed, mida komisjon on rakendanud spordivaldkonnas; kutsub komisjoni sellegipoolest üles kasutama julgemalt olemasolevaid vahendeid ja eelarvet, et valmistuda 2014. aasta spordiprogrammiks.

#### **Haldus- ja muud kulud**

283. nõuab, et seni kuni nõustajate töö lisaväärtus ei ole kinnitust leidnud, ei hüvitaks komisjon enam nende volinike nõustajate sõidukulusid, kelle töö ei ole käegakatsutavaid tulemusi andnud;
284. võtab murelikult teadmiseks kontrollikoja leiu, mille kohaselt ei olnud 28st auditeeritud juhtumist 15 puhul individuaalsete maksete haldamise ja maksmise ametile kättesaadav teave töötajate isikliku või perekondliku olukorra kohta ajakohastatud; soovitab komisjonil kontrollikoja soovitus arvesse võtta ja nõuda töötajatelt asjakohaste ajavahemike järel nende isikliku olukorda tõendavate dokumentide esitamist ning võtta kasutusele süsteem nende dokumentide õigeaegseks kontrollimiseks;
285. palub komisjonil korraldada põhjalik uuring selle kohta, millised erinevused esinevad samas töökohas asuvate liidu ja liikmesriikide avalike teenistujate ja välisteenistuste ametikohtadel nõutavates kvalifikatsioonides, privileegides, töötingimustes, hüvitistes, puhkusepäevades ja palgatasemetes ja kas need erinevused õigustavad asjakohast kohaldatavat maksusüsteemi arvesse võttes liikmesriigi lähetatud teenistujate ja liidu avalike teenistujate töötasu erinevusi, võrreldes juhtumeid, kus perekondlikud olud on standardsed;
286. märgib murelikult, et komisjon ei suuda anda täielikku ülevaadet kuludest, mis aastast tekivad koosseisuväliste töötajate ja ajutiste töötajate töölevõtmisega; nõuab nende kulude süsteemset järelevalvet ja avalikustamist;
287. kutsub komisjoni üles kasutama hoonete ja sõidukulude vähendamiseks rohkem selliseid tehnoloogiaid nagu telekonferentsid ja kaugtöö; palub komisjonil hinnata, kui palju raha oleks võimalik kokku hoida, kui kasutada neid tehnoloogiaid rohkem, ja

esitada tulemused Euroopa Parlamendile 2013. aasta septembriks;

#### *Eurobaromeeter*

288. on mures, et Eurobaromeetri uurimismeetodeid on peamiselt teaduslikes väljaannetes kritiseeritud, ja palub komisjonil esitada selle kohta üksikasjaliku arvamuse;

#### **Liidu eelarvest rahastatava tegevuse tulemuslikkus**

289. tunneb heameelt selle üle, et kontrollikoda annab juba teist korda aru ELi eelarvest rahastatava tegevuse tulemuslikkuse kohta; palub kontrollikojal hinnata selle raames ka muid komisjoni talitusi, eelkõige tööhõive, sotsiaalküsimuste ja sotsiaalse kaasatuse peadirektoraati, merendus- ja kalandusasjade peadirektoraati ning peasekretariaati;

#### *Liidu rahanduse tulemuspõhise hindamise aruanne*

290. märgib, et liidu rahanduse tulemuspõhise hindamise aruande (COM(2012)0675) võttis komisjon vastu 21. novembril 2012. aastal, mistõttu jäi nii Euroopa Parlamendile kui ka kontrollikoja jaoks vähe aega selle läbivaatamiseks ja sellele vastamiseks; kordab, et nõuab komisjonilt endiselt, et see tutvustaks hindamisaruannet pädevas komisjonis ja täiskogul samal ajal, kui tutvustatakse kontrollikoja aastaaruannet;
291. on seisukohal, et 2011. aastat käsitleva hindamisaruandega seoses on tehtud edusamme, sest aruandes esitatakse teatav tulemuspõhine teave, mis oli kõigist peamistest eelarverubriikidest eraldatud raha kohta 2011. aastal kättesaadav, ning võetakse kokku iga eelarverubriigi puhul teatavate rahastamisprogrammide hindamise tulemused;
292. peab aga kahetsusväärseks, et aruandes esitatakse kõigest eri programme ja eri ajavahemikku hõlmavate hindamiste kokkuvõtted ega hinnata põhjalikult komisjoni poolt meetmete elluviimisel 2011. aastal saavutatud tulemusi;
293. nõustub kontrollikoja seisukohaga<sup>1</sup>, et hindamisaruandes ei esitata veel piisavalt tõendeid ega usaldusväärset teavet liidu meetmete tulemuste kohta ja seetõttu ei saa see täita eesmärki, mis tal eelarve täitmisele heakskiidu andmisel olema peaks;
294. märgib rahuloluga, et teatavad hindamistulemused aitavad parandada programmide lõplikku mõju; innustab komisjoni võtma meetmete kujundamisel peamisi hindamistulemusi arvesse;
295. palub komisjonil anda eelarvepädevatele institutsioonidele kord aastas teada, millised muutused on toimunud väljaspool liidu eelarvet olevatel kontodel, sh milline on olnud kontode rahavoog ja milline on iga konkreetse konto eesmärk;
296. juhib tähelepanu sellele, et kokkuvõtete esitamist 2007.–2013. aasta mitmeaastase finantsraamistiku eelarverubriikide kaupa ei saa iseenesest pidada liidu rahaliste vahendite hindamiseks;

<sup>1</sup> Kiri, mille hr Caldeira saatis 20. detsembril 2012. aastal president Barrosole Euroopa Kontrollikoja vastusega Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 318 kohaselt esitatud Euroopa Komisjoni teise hindamisaruande kohta.

297. on seisukohal, et kuna aruanne sisaldab eri hindamiskokkuvõtteid, mis hõlmavad vahe-, järel- ja lõpphindamisi, siis on aruande ülesehituse tõttu keeruline teha tulemuste kohta sidusaid järeldusi;
298. märgib, et komisjoni enda andmeil käsitlevad programmide mõjuhinnangud üldjuhul vähemalt kolm kuni viis aastat varem kulukohustustega seotud vahendeid; nõuab, et talle esitatakse igal aastal ELi toimimise lepingu artikli 318 kohaselt hindamisaruanne, milles käsitletakse eelkõige eelnenud aastal saavutatud tulemusi, st meetmeid, mida on aasta jooksul võetud strateegia „Euroopa 2020” eesmärkide saavutamiseks;
299. palub komisjonil hindamisala laiendada ja töötada välja tegeliku kulutõhususe arvutamise meetod, mille eesmärk on mõõta poliitiliste eesmärkide täitmisel saavutatud tulemusi nende eesmärkide täitmiseks ettenähtud raha ja tööjõu alusel;
300. palub komisjonil tagada see, et hindamised oleksid sõltumatud; märgib, et hindamisaruanded tuleks võimalikult kiiresti esitada Euroopa Parlamendi asjaomasele komisjonile;
301. palub komisjonil töötada piisavalt vara enne 2012. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise menetlust välja uus haldus- ja tulemuspõhise teabe süsteem, sh hindamisaruande vorm ja eesmärk, ning võtta seejuures arvesse Euroopa Parlamendi soovitusi, mis on toodud käesoleva resolutsiooni punktides 320 ja 321, ning esitada see eelarve täitmisele heakskiidu andmise eest vastutavale institutsioonile;
302. palub komisjonil luua sel eesmärgil tulemusi puudutavate andmete kogumiseks usaldusväärne süsteem, millega abil teha tulemused ja mõju kindlaks nende tekkimisel<sup>1</sup>;

*Komisjoni juhtkonna aruanded aasta saavutuste kohta*

303. tunneb heameelt paranduste üle, mida kontrollikoda täheldas aasta tegevusaruannetes komisjoni tulemustealase enesehindamisega seoses, eelkõige nende esimeses osas sisalduva poliitikaga seotud tulemuste aruandluses;
304. peab aga kahetsusväärseks, et piiratud arvu üldeesmärkide ja mõjunäitajate puhul, mille peadirektoraadid peavad määratlema, esineb endiselt probleeme, mis piiravad nende kasulikkust<sup>2</sup>;
305. peab kahetsusväärseks ka seda, et enamiku näitajate ja eesmärkide puhul, mis on seotud terve perioodiga 2007–2013, ei ole vahenäitajaid ega vahesihte seatud; rõhutab sellega seoses, et mõjunäitajatel peaksid olema tähtajad ja asjakohased kvantifitseeritud eesmärgid;
306. on mures selle pärast, et komisjoni peadirektoraadid ei kehtestanud säästlikkusega (sh sisendite maksumus, tõhusus ning sisendite, väljundite ja tulemuste vaheline suhe) seotud põhitegevuse eesmärgi ega andnud ka nende kohta aru;

<sup>1</sup> Kiri, mille hr Caldeira saatis 20. detsembril 2012. aastal president Barrosole Euroopa Kontrollikoja vastusega Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 318 kohaselt esitatud Euroopa Komisjoni teise hindamisaruande kohta.

<sup>2</sup> Kontrollikoja aastaaruanne eelarveaasta 2011 kohta, näited punktis 10.18 ja sellele järgnevatel punktides.

307. tuleb komisjonile meelde eeskirju, mis puudutavad kõrgemate ametnike rotatsiooni komisjoni administratsioonis; kinnitab, et neid nõudeid on vaja läbipaistvuse tagamiseks ja teabe kinnihoidmise vältimiseks; palub komisjonil selle põhimõtte rakendamisel edaspidi erandeid mitte teha ja rõhutab, et kõrgemad juhtimistasandid peavad andma eeskuju ja võtma erivastutuse;
308. peab ühtlasi kahetsusväärseks, et aasta tegevusaruannete 1. osas esitatud poliitikaalaste tulemuste kirjeldus ei ole piisavalt tulemuskeskne ja et kontrollikoja ei leidnud juhtimiskava ja aasta tegevusaruannete kontrollimisel, et selles vallas oleks erilisi edusamme tehtud;
309. rõhutab, et juhtimiskavas kehtestatud ja aasta tegevusaruannetes esitatavate eesmärkide, näitajate ja sihtide vahel peab valitsema sidusus;
310. rõhutab ühtlasi, et tuleb selgitada, miks ei vastanud saavutatud tulemused asjaomasele eesmärgile või sihile aasta tegevusaruandes;
311. juhib vastavalt kontrollikoja aastaaruande punktidele 10.17 ja 10.18 tähelepanu sellele, et põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadi ning regionaalpoliitika peadirektoraadi koostatud hinnangute täpsus sõltub suures osas liikmesriikide esitatud andmete kvaliteedist; innustab komisjoni talitusi andma välja andmete sisestamist käsitlevaid suuniseid ja motiveerima liikmesriike esitama tulemuste kohta kvaliteetseid andmeid;
312. märgib, et vastavalt komisjoni peasekretäri iga-aastastele tegevusaruannetele on komisjoni peadirektorid viinud üldised ja konkreetsed eesmärgid oma juhtimiskavades tööhõive ja majanduskasvu strateegiaga „Euroopa 2020” kooskõlla;

*Strateegia „Euroopa 2020”*

313. tuleb meelde, et strateegia „Euroopa 2020”<sup>1</sup>, mille president Barroso algatas 2010. aastal, on komisjoni peamine projekt ja selle eesmärk on saavutada arukas, jätkusuutlik ja kaasav majanduskasv; juhib tähelepanu sellele, et strateegia keskmes on viis kaugeleulatuvat, kvantifitseeritavat näitajate alusel mõõdetavat eesmärki, mis puudutavad tööhõivet, uuendustegevust, haridust, vaesust ja kliimat/energiat;
314. märgib, et Eurostati ülesanne on toetada strateegiat statistikaga ning eelkõige töödelda ja esitada asjakohast statistikat ja tagada kvaliteetsed andmestandardid;
315. märgib, et Eurostat ei suutnud jälle delikaatset teavet asjakohaselt hallata, nagu juhtus näiteks Kreekat puudutavate andmetega; palub komisjonil kvaliteeti rangemalt kontrollida ja tagada see, et Eurostat oleks statistiliste andmete esitamisel täpsem; nõuab, et selle kohta esitataks 2014. aasta märtsiks aruanne;
316. rõhutab, et Euroopa statistikasüsteemi usaldusväärsust tuleb suurendada; tunneb heameelt soovitude üle, mille kontrollikoda on andnud oma eriaruandes nr 12/2012 ja

---

<sup>1</sup> Komisjoni 3. märtsi 2010. aasta teatis „Euroopa 2020. aastal. Aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu strateegia” (KOM(2010)2020).

mille kohaselt tuleks „kasutusele võtta Euroopa statistika, mis tagaks ametialase sõltumatuse, piisavad vahendid ning tõhusa järelevalve, sh karistused juhtudel, kui kvaliteedinõudeid ei järgita”<sup>1</sup>;

317. rõhutab, et liidu majanduskasvu ja tööhõive strateegia ei põhine tegevustel, mis kuuluvad kõik mõne kindla peadirektoraadi pädevusvaldkonda, vaid see hõlmab seitset valdkonnaülest juhtalgatust, millest igaüht viivad ellu mitu peadirektoraati ja mis eeldab komisjonis koordineerimist ja koostööd;
318. märgib, et juhtalgatustega seotud komisjoni talituste vaheline koordineerimine on toimunud talitustevaheliste konsultatsioonidena eri kujul, vahel ka mitteametlikult<sup>2</sup>; peab aga kahetsusväärseks, et üheksa president Barroso poolt 2010. aasta aprillis moodustatud volinike rühma kohtusid ainult harva<sup>3</sup>, mistõttu seda uut koordineerimisvõimalust ei kasutatud 2011. aastal piisavalt; peab kahetsusväärseks asjaolu, et kõigi juhtalgatuste elluviimise rahuldavaks koordineerimiseks ei ole mingit konkreetset mehhanismi kasutusele võetud;
319. peab kahetsusväärseks, et strateegia „Euroopa 2020” algus 2010. aastal ei langenud ajaliselt kokku uue programmitöö perioodiga 2014–2020 ja seetõttu tekivad strateegia elluviimisel teatavad viivitused juhtudel, kus liikmesriigid ei ole suutnud ei nende enda ega liidu rahastatavaid aruka, säästva ja kaasava majanduskasvu programme kohandada;
320. palub kõigil strateegiaga „Euroopa 2020” seotud komisjoni talitustel seada vastavalt asjakohasust, võrreldavust ja usaldusväarsust puudutavatele kontrollikoja nõudmistele juhtimiskavas piiratud arvul lihtsaid eesmärke, mille abil anda iga-aastases tegevusaruandes hinnang komisjoni saavutustele strateegia täitmisel;
321. palub komisjonil ELi toimimise lepingu artiklis 318 ette nähtud hindamisaruande ülesehitust põhjalikult muuta ning eristada sisepoliitika meetmeid välispoliitika omadest ja keskenduda aruande sisepoliitika osas strateegiale „Euroopa 2020”, sest see kajastab liidu majanduskasvu ja tööhõive ning majandus- ja sotsiaalpoliitikat; rõhutab, et toonitada tuleks juhtalgatuste elluviimisel saavutatut;
322. kiidab heaks tulemusauditite tulemustega seoses tehtud kontrollikoja peamised järeldused, mis on järgmised:
  - kui soovitakse häid tulemusi, on oluline määratleda selgelt vajadused, mida programmid peavad täitma,
  - usaldusväärse finantsjuhtimise seisukohalt on ülimalt oluline, et nii programmid kui ka neis sisalduvad projektid oleksid hästi kavandatud (tegevuste, väljundite, tulemuste ja mõju vahel peab olema seos),
  - enne 2012. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise menetluse algust peaks

<sup>1</sup> Kontrollikoja eriaruanne nr 12/2012 „Kas komisjon ja Eurostat on parandanud usaldusväärse ja usutava Euroopa statistika koostamise protsessi?”, lk 6.

<sup>2</sup> Vt näiteks vastuseid, mille volinik Andor andis kirjalikult vastavatele küsimustele nr 46 ja 47 eelarvekontrollikomisjonis 26. novembril 2012. aastal toimunud kuulamise ettevalmistamise käigus.

<sup>3</sup> 2011. aastal kohtusid üheksa volinike rühma kokku 24 korda, sellest seitse olid mitmeaastase finantsraamistiku rühma kohtumised (vt volinik Oettingeri vastuseid).

komisjon andma aru, kuidas ta kavatseb tagada liidu kulutuste lisaväärtuse vastavalt 2011. aastat käsitleva kontrollikoja aruande punktis 10.31 sätestatud põhimõtetele (kulutuste ulatus ja toime, piiriülene mõju, mõistlik koondamine ja valikuline lähenemine väljaspool liitu tehtavatele kulutustele) ning töötada välja vastavad mõistlikud tulemusnäitajad;

323. märgib rahuloluga, et komisjon on juurutanud süsteemi järelmeetmete võtmiseks tulemusauditite põhjal koostatud kontrollikoja eriaruannetes antud kõigi soovitude täitmiseks (vt eriaruannet nr 19/2012)<sup>1</sup>; palub komisjonil järelmeetmete võtmist parandada, et rakendada kontrollikoja ja eelarve täitmisele heakskiidu andmise eest vastutava institutsiooni antud soovitusel õigeaegselt, tõhusalt ja tulemuslikult;

### **Kontrollikoja eriaruanded aasta 2011 kohta**

324. tunneb heameelt asjaolu üle, et Euroopa Parlamendi eelarvekontrollikomisjon koostas eraldi töödokumendid või raportid kontrollikoja eriaruannete kohta, mille auditileidude kohta võib lugeda eraldi dokumendist<sup>2</sup>;
325. on seisukohal, et eriaruannetes kirjeldatud auditileidude poliitiline hindamine peaks olema eelarve täitmisele heakskiidu andmise menetluse lahutamatu osa;
326. tunneb seetõttu heameelt konsultatsioonide üle, mida peetakse eelarvekontrollikomisjoni, komisjonide esimeeste konverentsi ja esimeeste konverentsi vahel eesmärgiga leida kõige parem lahendus, kuidas võtta eriaruannete auditileide arvesse ja saada tänu sellele kontrollikoja audititööst suurimat kasu;
327. palub oma organitel leida 2012. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise menetluse ajaks teostatav ja püsiv lahendus.

---

<sup>1</sup> Kontrollikoja eriaruanne nr 19/2012 „2011. aasta aruanne Euroopa Kontrollikoja eriaruannete põhjal võetud järelmeetmete kohta”.

<sup>2</sup> Vastuvõetud tekstid, P7\_TA-PROV(2013)....

8.2.2013

## VÄLISKOMISJONI ARVAMUS

eelarvekontrollikomisjonile

Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta, III jagu –  
Komisjon  
(COM(2012)0436 – C7-0224/2012 – 2012/2167(DEC))

Arvamuse koostaja: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra

## ETTEPANEKUD

Väliskomisjon palub vastutaval eelarvekontrollikomisjonil lisada oma resolutsiooni ettepanekusse järgmised ettepanekud:

1. rõhutab, et liidu vahendite haldamine peab toimuma läbipaistvuse ja hea juhtimistava põhimõtteid järgides; võtab teadmiseks kontrollikoja järelduse, mille kohaselt eelarveaasta 2011 eelarve rubriigi 4 maksete osas olulisi vigu ei esine, kuid tõdeb, et neid esineb vahe- ja lõppmaksetes; lisaks võtab teadmiseks, et kõik vead ei olnud arvudes väljendatavad;
2. võtab teadmiseks, et kontrollikoda juhib komisjoni tähelepanu tema enda kontrollimeetmete piiratud ulatusele; nõuab, et komisjon tugevdaks kontrolli vastavalt kontrollikoja soovitustele;
3. tuletab siiski meelde liidu välisabi rahastamise eripära ning tõdeb, et kuigi abi suhtes kohaldatakse samu eeskirju ja kontrollinõudeid kui ülejäänud liidu eelarve suhtes, korraldavad seda osaliselt liidu välised isikud ja üksused, kes teevad seda mõnikord rasketes oludes ja kellel tuleb paindlikult reageerida kriisiolukordadele ja vajadustele;
4. toetab kõiki kontrollikoja soovitusi peatüki „Välissuhted, välisabi ja laienemine” kohta ning eriti soovitusi, milles käsitletakse välispoliitika vahendite talitust ja temalt oodatavaid muudatusi ühise välis- ja julgeolekupoliitika eelarve haldamise parandamiseks;
5. on kontrollikojaga sarnasel seisukohal, et komisjonil tuleb süstemaatiliselt püüda selgemini määratleda loodetavad tulemused ja rakendatava poliitika mõju; rõhutab, et loodetavaid tulemusi ja mõju saab täpsemalt ja põhjendatumalt hinnata, kui kehtestada konkreetseid näitajad, millega edusamme võrrelda, ning rõhutab seost tegevuse tulemuste ja üldeelarve vahel;
6. rõhutab valimiste vaatlusmissioonideks eraldatud vahendite haldamisel suurema



läbipaistvuse vajadust; palub komisjonil esitada eelarvapädevale institutsioonile iga eelarveaasta kohta aruande kõigi vaatlusmissioonide kulude kohta, kirjeldades üksikasjalikult kõiki selliseid eelarvepunkte, mille puhul kulud on seotud väliste teenusepakkujatega;

7. juhib tähelepanu vajadusele valimiste vaatlemise missioonide varustust (mööbel, arvutid jms) maksimaalselt kasutada, mistõttu tuleb seda kasutada korduvalt – kas siis järgnevatel vaatlusmissioonidel või ELi delegatsioonide poolt;
8. on rahul asjaoluga, et Euroopa Kontrollikoja üht peamist soovitusi täites töötab komisjon uute eelarvetoetuse suuniste raames välja eelarvetoetuste riskijuhtimise raamistiku, mida hakatakse täiel määral kohaldama 1. jaanuarist 2013;
9. võtab seoses eelarvetoetusega teadmiseks kontrollikoja esitatud reservatsioonid ja hoiatused, mis käsitlevad võimalikku eeskirjade eiramiste, pettuste ja korruptsiooni riski; kinnitab oma sügavat veendumust, et kuigi eelarvetoetus on endiselt oluline välisabi vahend, tuleb selle suhtes kohaldada eriti rangeid poliitilisi, juriidilisi ja auditeerimisega seotud eeltingimusi;
10. on rahul kodanikuühiskonna organisatsioonide kaudu suunatava ELi abi tulemuslikkuse hindamisaruande järeldustega; juhib tähelepanu aruande ühele kesksele soovitusel – vähendada kohmakate menetluste negatiivset mõju kodanikuühiskonna organisatsioonide realiseeritavate programmide tulemustele, ning on rahul uute võimaluste loomisega, mis lihtsustavad juurdepääsu rahastamisele;
11. on rahul sellega, et komisjon loeb liidu projektide nähtavust nende hea elluviimise tähtsaks osaks ning et iga projekti puhul on nüüd kohustuslik koostada teavitamiskava.

## PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	7.2.2013
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	<div>+: 53</div> <div>–: 1</div> <div>0: 4</div>
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	<p>Pino Arlacchi, Sir Robert Atkins, Bastiaan Belder, Franziska Katharina Brantner, Jerzy Buzek, Tarja Cronberg, Arnaud Danjean, Michael Gahler, Ana Gomes, Andrzej Grzyb, Richard Howitt, Anna Ibrisagic, Liisa Jaakonsaari, Jelko Kacin, Tunne Kelam, Nicole Kiil-Nielsen, Maria Eleni Koppa, Andrey Kovatchev, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Ryszard Antoni Legutko, Sabine Lösing, Ulrike Lunacek, Mario Mauro, Francisco José Millán Mon, María Muñoz De Urquiza, Norica Nicolai, Pier Antonio Panzeri, Ioan Mircea Pașcu, Mirosław Piotrowski, Bernd Posselt, Hans-Gert Pötering, Cristian Dan Preda, Libor Rouček, Tokia Saïfi, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Nikolaos Salavrakos, György Schöpflin, Werner Schulz, Marek Siwiec, Sophocles Sophocleous, Laurence J.A.J. Stassen, Inese Vaidere, Geoffrey Van Orden, Kristian Vigenin, Sir Graham Watson</p>
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	<p>Charalampos Angourakis, Marije Cornelissen, Andrew Duff, Diogo Feio, Kinga Gál, Elisabeth Jeggle, Antonio López-Istúriz White, Doris Pack, Marietje Schaake, Indrek Tarand, László Tőkés, Ivo Vajgl</p>

19.2.2013

## **ARENGUKOMISJONI ARVAMUS**

eelarvekontrollikomisjonile

Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta, III jagu –  
Komisjon  
(COM(2012)0436 – C7-0224/2012 – 2012/2167(DEC))

Arvamuse koostaja: Thijs Berman

### **ETTEPANEKUD**

Arengukomisjon palub vastutaval eelarvekontrollikomisjonil lisada oma resolutsiooni ettepanekusse järgmised ettepanekud:

1. märgib rahuloluga, et kontrollikoja hinnangul oli liidu eelarvest rahastava välisabiga seotud veamäär juba teist aastat järjest allpool olulisuse piiri; on aga mures selle pärast, et vahe- ja lõppmaksetes esines vigu olulisel määral ja kontrollikoda tegi kindlaks, et maksete üldine veamäär (2011. aastal 33%) oli kõrgem kui kahel eelnenud aastal (2010. aastal 23% ja 2009. aastal 22%);
2. on mures selle pärast, et arengu ja koostöö peadirektoraadi (EuropeAid) ning humanitaarabi ja kodanikukaitse peadirektoraadi järelevalve- ja kontrollisüsteemid olid jälle vaid osaliselt mõjusad; juhib tähelepanu sellele, et eelkõige tuleb neid süsteeme parandada delegatsioonides; palub komisjonil anda delegatsioonide töötajatele piisavalt vahendeid järelevalveülesannete õigeaegseks ja rahuldavaks täitmiseks; tunneb heameelt selle üle, et 2011. aasta juulis võeti kasutusele poolaasta kaupa koostatava välisabiaruande uus versioon, mille eesmärk on parandada delegatsioonide ja EuropeAidi peakorterite vahelist aruandlust;
3. kordab, et on mures selle pärast, et välisabi haldamise infosüsteemis tuvastati palju kodeerimisvigu, mis võivad vähendada raamatupidamise aastaaruannete koostamiseks kasutatud andmete usaldusväärsust; palub komisjonil jätkata investeerimist andmete kvaliteedi parandamisse ja välisabi haldamise infosüsteemi funktsioonide arendamisse ning eelkõige luua seos auditileidude ja raha sissenõudmise vahel<sup>1</sup>;

---

<sup>1</sup> Vt ka Euroopa Kontrollikoja eriaruannet 5/2012 „Arenguabiprogrammide teabesüsteem”.

4. ootab huviga esimesi tulemusi, mida annab välissuhete direktoraatides 2012. aastal esimest korda kohaldatav komisjoni uus metoodika allesjäänud veamäära arvutamiseks;
5. jagab kontrollikoja tõsist muret abi korraldamisega seotud inimressursside ebapiisavuse pärast, eelkõige EuropeAidi siseauditiüksuses ja delegatsioonides, ning kahjuliku mõju pärast, mida võib abi korraldamisele avaldada lepinguliste töötajate suur volavus peakorterites ja komisjoni ümberkorraldamine 2011. aasta keskel; kutsub nõukogu kui teist eelarvepädevat institutsiooni üles vastutama selle eest, et abi korraldamine saab ka järgnevatel aastatel toimuda kooskõlas kõrgeimate standarditega;
6. märgib, et 2011. aastal, mis oli Euroopa välisteenistuse esimene täispikk tööaasta, löödi delegatsioonides välisteenistuste ja komisjoni töötajate ametikohad ja nende rahastamiseks ettenähtud vahendid lahku; on mures selle pärast, et 2011. aastal kasutas EuropeAidile eraldatud inimaastatest vähemalt 43 hoopis välisteenistus; see on suurem kui kummagi organisatsiooni vahel kokku lepitud töökorras ette nähtud paindlikkus võimaldab; nõuab, et nii välisteenistus kui ka komisjon peaksid töökorrast täielikult kinni ja seda eelkõige seetõttu, et EuropeAidi töötajate peamine eesmärk on tagada abi korrektne korraldamine, et vältida liidu abi usaldusväärse finantsjuhtimise ohtu seadmist;
7. rõhutab, et EuropeAidi personali kavandatavaks suurendamiseks naabruspiirkonnas ei tohiks vähendada ja naabruspiirkonda üle viia personali, kes korraldab liidu abi vähim arenenud riikidele ja muudele madala sissetulekuga riikidele teistes piirkondades; on pigem arvamusel, et täiendavate vajaduste tekkimise korral läheb vaja täiendavat personali;
8. nõuab, et komisjon ja välisteenistus keskenduksid järgmise, 2014.–2020. aasta finantsraamistiku alla kuuluvate kuluprogrammide väljatöötamisel pigem tulemustele ja mõju hindamisele ning kasutaksid selleks muu hulgas eelnevalt kindlaks määratud, riigipõhiseid, selgeid, läbipaistvaid ja mõõdetavaid näitajaid, mille puhul on arvesse võetud vastava vahendi eripära ja eesmärgi; toetab kontrollikoja soovitusi, mille kohaselt peaks komisjon kindlaks määrama poliitilised eesmärgid, mille abil on tal võimalik paremini tõendada, kuidas ta järgmise programmitöö perioodi ajal ELi lisaväärtust tagab; tuletab meelde, et ta nõuab, et liidu abi hindamises osaleksid kõik asjaomased sidusrühmad, sh partnerriikide kodanikuühiskond ja kohalikud ametivõimud.

## PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	19.2.2013
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	<div>+: 26</div> <div>–: 0</div> <div>0: 0</div>
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Thijs Berman, Michael Cashman, Ricardo Cortés Lastra, Nirj Deva, Leonidas Donskis, Mikael Gustafsson, Filip Kaczmarek, Michał Tomasz Kamiński, Miguel Angel Martínez Martínez, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Jean Roatta, Birgit Schnieber-Jastram, Michèle Striffler, Alf Svensson, Keith Taylor, Eleni Theocharous, Patrice Tirolien, Anna Záborská
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Philippe Boulland, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Enrique Guerrero Salom, Isabella Lövin, Gesine Meissner, Bart Staes
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)</b>	George Lyon

22.2.2013

## **TÖÖHÕIVE- JA SOTSIAALKOMISJONI ARVAMUS**

eelarvekontrollikomisjonile

Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta, III jagu –  
Komisjon  
(COM(2012)0436 – C7-0224/2012 – 2012/2167(DEC))

Arvamuse koostaja: Pervenche Berès

### **ETTEPANEKUD**

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon palub vastutaval eelarvekontrollikomisjonil lisada oma resolutsiooni ettepanekusse järgmised ettepanekud:

1. kiidab heaks asjaolu, et tööhõive ja sotsiaalvaldkonna valim moodustati ja seda hinnati 2011. aastal esimest korda ühtekuuluvuspoliitika peatükist eraldi; tunneb heameelt asjaolu üle, et selle poliitikavaldkonna veamäär vähenes, ulatudes 2,2%-ni (kõikide poliitikavaldkondade keskmine veamäär oli 3,9%); märgib siiski, et esines ka abikõlbmatute kulude rahastamist;
2. rõhutab, et abikõlblikkuseeskirjade täitmist tuleb rohkem jälgida;
3. tuletab meelde vajadust jälgida ja hinnata rahastamisvahendite tulemusi võrrelduna poliitiliste eesmärkidega, sh ELi 2020. aasta strateegia eesmärgid, et selgitada välja puudused ja saavutada edu; nõuab, et tulemusi kajastav teave ja andmed oleksid iga-aastaselt kättesaadavad; on arvamusel, et praeguse majandus- ja finantskriisi tingimustes on mitmel kriteeriumil põhinevad tulemusi kajastavad andmed ESFi sekkumiste kohta olulise tähtsusega;
4. väljendab kahetsust, et vaatamata ESFi eelarveridade vahendite suurendamisele paranduseelarve ja erinevatelt eelarveridadelt vahendite ümberpaigutamise teel jäi toetusesaajatele välja maksmata 2,7 miljardit eurot, sest maksete assigneeringud olid ebapiisavad; palub komisjonil esitada ettepanek täpsete maksete assigneeringute kohta iga-aastase eelarvemenetluse raames ja nõukogul sellega nõustuda, et vältida ebakindlust ja eelarvepädevate institutsioonide asjatut menetluskoormust ning tagada toetusesaajatele õigeaegne maksete tegemine;
5. tervitab asjaolu, et ESFi jaoks lisati 3,25 miljoni euro suurune summa operatiivse tehnilise abi eelarvereale, et võimaldada spetsiifiliste eriteadmiste kasutamist ja otsest toetust ESFi

Kreeka rakenduskava elluviimiseks;

6. rõhutab, et ESFi kontrolliasutuste töö tõhusust ja kvaliteeti tuleb parandada;
7. märgib, et programmi Progress raames tehtud kulutuste osa tööhõivele on veidi väiksem kui programmis ette nähtud; hindamisraporti<sup>1</sup> järeldustele toetudes on arvamisel, et poliitilise nõustamise, tööhõive valdkonna uuringute ja analüüsimise ning poliitilise aruteluga seotud kulutusi tuleks suurendada;
8. nõuab programmi Progress, Euroopa Tööohutuse ja Töötervishoiu Agentuuri ja Eurofoundi vaheliste ülesannete kooskõlastamist ja selgemat jaotust tõendite kogumisel töötervishoiu ja tööohutuse valdkonnas;
9. märgib, et ajavahemikus 2010–2011 oli Euroopa tööturuasutuste võrgustiku tarbimishindeks 74% ja ajavahemikus 2011–2012 ulatus see 67%-ni; palub komisjonil tõhustada Euroopa tööturuasutuste võrgustikule eraldatud vahendite kasutamist, et kasutada täies mahus ära selle vahendi potentsiaal ajal, mil töötuse määr ELis suureneb;
10. kordab oma üleskutset tagada eelarve täitmise alusel maksete koguassigneeringute korrapärane edenemine seoses kulukohustuste assigneeringutega, et vältida mis tahes ebatavalist täitmata kulukohustuste edasiarenemist (65% Ühtekuuluvusfondi kogumahust 2011. aasta lõpus).

---

<sup>1</sup> Saavutatud edu vahehindamine – lõpparuanne, Ecorys, 22. detsember 2011.

## PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	21.2.2013
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	<div>+: 41</div> <div>–: 1</div> <div>0: 1</div>
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Regina Bastos, Edit Bauer, Heinz K. Becker, Jean-Luc Bennahmias, Phil Bennion, Pervenche Berès, Philippe Boulland, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Minodora Cliveti, Emer Costello, Frédéric Daerden, Sari Essayah, Richard Falbr, Thomas Händel, Marian Harkin, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Jean Lambert, Patrick Le Hyaric, Verónica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Óry, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Nicole Sinclair, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu, Inês Cristina Zuber
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Georges Bach, Sergio Gutiérrez Prieto, Ria Oomen-Ruijten, Antigoni Papadopoulou, Csaba Sógor
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)</b>	Alexander Alvaro, Nirj Deva, Gesine Meissner



28.1.2013

## **KESKKONNA-, RAHVATERVISE- JA TOIDUOHUTUSE KOMISJONI ARVAMUS**

eelarvekontrollikomisjonile

Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta, III jagu –  
Komisjon  
(COM(2012)0436 – C7-0224/2012 – 2012/2167(DEC))

Raportöör: Jutta Haug

### **ETTEPANEKUD**

Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon palub vastutaval eelarvekontrollikomisjonil lisada oma resolutsiooni ettepanekusse järgmised ettepanekud:

1. soovib veel kord tähelepanu juhtida sellele, et kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepinguga annab Euroopa Parlament heakskiidu komisjoni tegevusele eelarve täitmisel, pärast seda kui ta on läbi vaadanud Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 318 märgitud eelarve täitmise aruande, bilansi ja hindamisaruande, kontrollikoja aastaaruande koos auditeeritud institutsioonide vastustega, kinnitava avalduse ja kõik kontrollikoja esitatud asjassepuutuvad eriaruanded;
2. on seoses kontrollikoja tähelepanekuga, et aasta lõpus tehtud maksetes esines olulisel määral vigu, mures selle pärast, et liidu eelarve täitmist käsitlevad kontrollikoja aastaaruandes on keskkonna- ja tervishoiupoliitika valdkonnad esitatud koos maaelu arengu ja kalanduse valdkonnaga; võtab tähelepanelikult teadmiseks, et nimetatud tähelepanek puudutab ainult maaelu arengu valdkonda; palub, et kontrollikoda kaaluks tulevikus teistsugust esitusviisi, mille puhul võetakse arvesse keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjoni pädevusse kuuluvates poliitikavaldkondades saavutatud häid tulemusi;
3. on seisukohal, et keskkonna, kliimameetmete, rahvatervise ja toiduohutusega seotud eelarveridade üldised täitmismäärad on rahuldavad; rõhutab, et 2011. aasta oli esimene eelarveaasta, mille puhul kohaldati Euroopa Liidu toimimise lepingus sätestatud eelarvemenetlust täies mahus; tuletab veel kord meelde, et neile keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjoni vastutusalasse kuuluvatele poliitikavahenditele kulutatakse ainult 0,76% liidu eelarvest, kuigi neil on selge ELi lisaväärtus ja ELi kodanikud toetavad ELi keskkonna- ja kliimapoliitikat;

### **Keskkond ja kliimameetmed**

4. rõhutab, et keskkonna ja kliimameetmete vallas oli eelarve üldine täitmismäär 99,92%; märgib peale selle, et maksete täitmismäär oli 88,05%; võtab teadmiseks, et 2011. aasta oli esimene aasta, kui keskkonnapoliitika ja kliimameetmete eelarveridu täitsid keskkonna peadirektoraat ja hiljuti loodud kliimameetmete peadirektoraat, kes hakkas 2011. aastal eelarve täitmise eest ise vastutama;
5. tunneb heameelt selle üle, et programmi LIFE+ tegevuseelarve täideti 99,82% ulatuses, mis näitab selle vajalikkust ja tunnustamist ainsa vahendina, mille ainus eesmärk on keskkonnakaitse; märgib, et 2011. aastal eraldati liikmesriikides läbiviidavatele projektidele 267 179 828 eurot, valitsusväliste organisatsioonide tegevust toetati 8 997 284 euroga, 46 817 919 eurot kasutati meetmeteks, millega toetati komisjoni rolli poliitika ja õigusaktide väljatöötamise algataja ja järelevalvajana, ning 17 589 277 eurot eraldati haldustoele; kavatseb jätkata järelevalve pidamist programmi LIFE+ vahendite eraldamise üle selle tõhusa kasutuse kolmele valdkonnale;
6. on teadlik sellest, et programmi LIFE+ meetmetega seotud maksed täideti kliimameetmete peadirektoraadi all esimesel aastal ainult 58,23% ulatuses; märgib, et täitmismäär on madal, sest 2011. aasta eelarve koostamisel oldi liiga optimistlik ja taotletud summad olid liiga suured; märgib peale selle, et lõppmaksete arveldamist taotleti alles 2012. aastal; rõhutab, et iga aasta novembris toimuva üldise ümberpaigutamise raames paigutati kasutamata maksete assigneeringud muudele eelarveridadele ümber; on teadlik sellest, et 2011. aastal kasutati neid makseid ühtekuuluvuspoliitika eelarveridade puudujääkide katmiseks;
7. võtab teadmiseks, et 2011. aasta jooksul anti kas kohustuslikus korras või vabatahtlikult raha 23 rahvusvahelisele organisatsioonile; mõistab, et sissemaksed seoses mitmete rahvusvaheliste konventsioonide, protokollide ja lepingutega on vajalikud, sest liit on nendes osaline või osaleb tulevaste rahvusvaheliste kokkulepetega seotud ettevalmistavas töös;
8. on seisukohal, et viie katseprojekti ja kahe ettevalmistava meetme – mille kogusumma on 11 765 508 eurot – edenemine on rahuldav; on teadlik sellest, et nende meetmete elluviimine võib komisjonile koormav olla, sest elluviimiseks vajalike menetlustega (nt tegevuskava, toetustaotluste esitamise kutse) võrreldes on ette nähtud summad väikesed; innustab komisjoni keskenduma tulevikus sellistele katseprojektidele ja ettevalmistavatele meetmetele, mis annavad liidu jaoks tõepoolest lisaväärtust;

### **Rahvatervis ja toiduohutus**

9. väljendab heameelt selle üle, et rahvatervise valdkonna kulukohustuste assigneeringute (välja arvatud Euroopa Toiduohutusameti, Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskuse ning Euroopa Ravimiameti jaoks ette nähtud assigneeringud) täitmismäär oli 98%, ning märgib peale selle, et toiduohutuse, loomade tervishoiu, loomade heaolu ja taimetervise valdkonnas oli kulukohustuste täitmismäär 95,1%; märgib, et maksete täitmismäär oli vastavalt 72,05% ja 98,1%;
10. võtab teadmiseks, et rahvatervisevaldkonnas jäi täitmismäära madalaks, sest terviseprogrammi raames sõlmitavate toetuslepingute allkirjastamine viibis ja seetõttu oli ka eelmaksete vajadus väiksem;

11. võtab teadmiseks kontrollikoja tähelepanekud komisjoni haldusüksusena tegutseva Tervise- ja Tarbijaküsimuste Rakendusameti kohta; peab aastasuse põhimõtet oluliseks; on aga seisukohal, et tegelikkuses ja praktilistel kaalutlustel ei ole aastasuse põhimõtet võimalik alati täielikult järgida; nõuab, et Tervise- ja Tarbijaküsimuste Rakendusameti raamatupidamise aastaaruannet käsitlevas aruandes oleks selguse huvides märgitud põhjused, miks aastasuse põhimõttest kinni ei ole peetud;
12. võtab teadmiseks asjaolu, et eelarve peatüki 17 04 „Toidu- ja sööda ohutus, loomade tervishoid, loomade heaolu ja taimetervis” täitmismäär oli 95,1%; on teadlik sellest, et täies mahus täitmine ei olnud vajalik, sest sinikeeltõve vastase vaktsineerimise kulud jäid liikmesriikide prognoositust väiksemaks, kuna teatavad liikmesriigid otsustasid valida vabatahtlikkusel põhinevad, põllumajandustootjate poolt rahastatavad programmid ja veiste spongioosse entsefalopaatia juhtumite arv on vähenenud; märgib, et maksete täitmismäär võrreldes 2010. aasta määraga (90,5%) suurenes ja ulatus 98,1%-ni; innustab komisjoni liikmesriikidega tihedamat koostööd tegema, et saada selles poliitikavaldkonnas tehtavate prognooside jaoks kõige paremaid ja täpsemaid andmeid;
13. on olemasolevate andmete ja täitmisaruande põhjal seisukohal, et komisjoni tegevusele võib seoses 2011. aasta keskkonna- ja kliimapolitiika, rahvatervise ja toiduohutuse valdkonna kuludega heakskiidu anda.

## PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	23.1.2013
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>+: 52</span> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>–: 7</span> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>0: 0</span> </div>
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Paolo Bartolozzi, Sandrine Bélier, Lajos Bokros, Milan Cabrnich, Martin Callanan, Nessa Childers, Yves Cochet, Esther de Lange, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Jill Evans, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Jolanta Emilia Hibner, Karin Kadenbach, Christa Kläuf, Eija-Riitta Korhola, Holger Krahmer, Jo Leinen, Kartika Tamara Liotard, Linda McAvan, Radvile Morkūnaitė-Mikulėnienė, Miroslav Ouzký, Gilles Pargneaux, Antonia Parvanova, Pavel Poc, Frédérique Ries, Dagmar Roth-Behrendt, Kārlis Šadurskis, Carl Schlyter, Richard Seeber, Theodoros Skylakakis, Claudiu Ciprian Tănbăescu, Salvatore Tatarella, Thomas Ulmer, Åsa Westlund, Glenis Willmott, Sabine Wils, Marina Yannakoudakis
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Margrete Auken, Minodora Cliveti, José Manuel Fernandes, Vicky Ford, Gaston Franco, Judith A. Merkies, Miroslav Mikolášik, Vittorio Prodi, Birgit Schnieper-Jastram, Renate Sommer, Rebecca Taylor, Vladimir Urutchev, Anna Záborská, Andrea Zannoni
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)</b>	Olle Ludvigsson

28.1.2013

## **TRANSPORDI- JA TURISMIKOMISJONI ARVAMUS**

eelarvekontrollikomisjonile

2011. aasta eelare täitmisele heakskiidu andmise kohta: ELi üldeelarve, III jagu – Komisjon (COM(2012)0436 – C7-0224/2012 – 2012/2167(DEC))

Arvamuse koostaja: Isabelle Durant

### **ETTEPANEKUD**

Transpordi- ja turismikomisjon palub vastutaval eelarvekontrollikomisjonil lisada oma resolutsiooni ettepanekusse järgmised ettepanekud:

1. võtab teadmiseks, et lõplikult vastu võetud ja aasta jooksul muudetud 2011. aasta eelarves nähti konkreetselt transpordi- ja turismikomisjoni tegevusvaldkonna poliitiliste meetmete jaoks ette 2 095 074 770 eurot kulukohustuste assigneeringutena ja 2 019 672 560 eurot maksete assigneeringutena; märgib ühtlasi, et need summad jagunesid järgmiselt:

– 1 228 200 000 eurot kulukohustuste assigneeringuid ja 856 961 098 eurot maksete assigneeringuid üleeuroopalistele transpordivõrkudele (TEN-T);

– 15 735 000 eurot transpordiohutuse jaoks kulukohustuste assigneeringutena ja 14 949 210 eurot maksete assigneeringutena;

– Marco Polo programmile nähti ette 64 200 000 eurot kulukohustuste assigneeringutena ja 26 661 012 eurot maksete assigneeringutena;

– transpordiasutustele eraldati 169 946 970 eurot kulukohustuste assigneeringutena ja 157 652 711 eurot maksete assigneeringutena;

2. võtab teadmiseks asjaolu, et 2011. aasta eelarve täitmise kontrollimisel otsustas kontrollikoda, nagu ka eelmisel aastal, keskenduda rohkem ühtekuuluvus- ja energiapoliitikale kui transpordipoliitikale; rõhutab, et selle poliitika eesmärk on arendada siseturgu, edendada konkurentsi ja innovatsiooni ning integreerida transpordivõrgud;

3. tunneb heameelt liikuvus- ja transpordipoliitika eelarveridade kulukohustuste ja maksete assigneeringute väga kõrge täitmismäära üle, mis on vastavalt 99,85% ja 97,03%; võtab siiski teadmiseks, et kõnealuse täitmismäära põhjuseks on sageli algses eelarves aasta jooksul tehtud muudatused;

4. juhib tähelepanu sellele, et 2011. aastal vähendati „Koostöö – Transport – Ühisettevõtte Clean Sky” assigneeringuid 51 miljoni euro võrra tööstuspoliitika lähenemise läbivaatamise tõttu ja et üleeuroopaliste võrkude ühist huvi pakkuvate projektide maksete assigneeringuid vähendati 60 miljoni euro võrra ajalistel põhjustel ja ka seetõttu, et 2010. aasta ülekantud assigneeringud saaks täielikult ära kasutada; tunnistab, et ühisettevõtte SESAR rahavoo vähendamine toimus kooskõlas kontrollikoja soovitusega;
5. rõhutab programmide EGNOS ja Galileo teadus- ja arendustegevusse investeerimise olulisust, kuna need programmid mõjutavad liidu kõiki poliitikavaldkondi;
6. tunneb heameelt üleeuroopalise transpordivõrgu projektide kulukohustuste assigneeringute 100%-lise ja maksete assigneeringute 98%-lise kasutusmäära üle, see annab tunnistust projektide usaldusväärsuse ja asjaolu kohta, et tulemusi on võimalik saavutada seatud tähtajaks, kui projektidele tagatakse piisav rahastamise tase; kutsub liikmesriike üles tagama asjakohane rahastamine liikmesriikide eelarvetest selle ELi võetud kohustuse toetamiseks; tuletab meelde, et Euroopa Parlament on toetanud suuremat ELi-poolset rahastamist ja toetust innovaatilistele rahastamisvahenditele;
7. väljendab pettumust seoses transpordiohutuse maksete assigneeringute madala kasutusmääraga ja seoses sellega, et komisjon ei esitanud vastusena alakulutuse kohta esitatud taotlusele üksikasjalikke andmeid assigneeringute taseme ja kasutusmäära kohta 2011. aastal;
8. tunneb heameelt kulukohustuste ja maksete assigneeringute kõrge kasutusmäära üle Euroopa säästva ja sotsiaalse turismi valdkonnas ja tuletab meelde oma soovitusi komisjonile mitmeaastase turismiprogrammi esitamise kohta;
9. märgib, et transpordiga seotud projekte iseloomustab sageli märkimisväärse osa maksete koondumine piiratud ajavahemikku, eriti aasta lõppu, ja väljendab muret seoses negatiivse mõjuga, mida see võib avaldada auditeerimisele;
10. teeb ettepaneku selle kohta, et Euroopa Parlament annaks transpordi- ja turismikomisjoni vastutuse alla kuuluvates valdkondades heakskiidu komisjoni tegevusele Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve täitmisel.

## PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	22.1.2013
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	<div> <div>+: 36</div> <div>–: 2</div> <div>0: 2</div> </div>
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Philip Bradbourn, Antonio Cancian, Michael Cramer, Joseph Cuschieri, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Jacqueline Foster, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Dieter-Lebrecht Koch, Werner Kuhn, Bogusław Liberadzki, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Hubert Pirker, Petri Sarvamaa, David-Maria Sassoli, Vilja Savisaar-Toomast, Brian Simpson, Keith Taylor, Silvia-Adriana Țicău, Giommara Uggias, Peter van Dalen, Dominique Vlasto, Artur Zasada, Roberts Zīle
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Spyros Danellis, Michel Dantin, Isabelle Durant, Eider Gardiazábal Rubial, Ádám Kósa, Dominique Riquet, Alfreds Rubiks, Ramon Tremosa i Balcells
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)</b>	Karin Kadenbach

20.2.2013

## **REGIONAALARENGUKOMISJONI ARVAMUS**

eelarvekontrollikomisjonile

Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta, III jagu –  
Komisjon  
(COM(2012)0436 – C7-0224/2012 – 2012/2167(DEC))

Arvamuse koostaja: Jan Olbrycht

### **ETTEPANEKUD**

Regionaalarengukomisjon palub vastutaval eelarvekontrollikomisjonil lisada oma resolutsiooni ettepanekusse järgmised ettepanekud:

1. täheldab, et ühtekuuluvuspoliitika rakendamisega seotud veamäär on viimaste aastate jooksul järk-järgult vähenenud; märgib siiski, et regionaalpoliitika on endiselt üks poliitikavaldkondi, kus esineb eriti palju vigu – ERFi ja Ühtekuuluvusfondi 2011. aasta 168 maksest, mida kontrollikoda auditeeris, 98 puhul ning Euroopa Sotsiaalfondi 160 maksest 70 puhul esines eri liiki vigu;
2. rõhutab, et tähelepanu tuleks juhtida vahetegemisele suurte vigade, nagu enam või vähem makstud summad või pettus, ning väiksemate vigade ja eksituste vahel, sest liikmesriikide andmetel on ainult 0,6% vigadest tingitud pettusest seoses Euroopa Regionaalarengu Fondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Sotsiaalfondi programmidega aastateks 2007–2013; tuletab meelde, et vead tekivad siis, kui toimingut ei tehta kooskõlas õiguslike ja regulatiivsete normidega, mis muudab deklareeritud (ja hüvitatud) kulud ebakorrektsaks;
3. juhib tähelepanu ühtekuuluvuspoliitika haldamise süsteemi mitmeaastasele kestusele ja rõhutab, et poliitika rakendamisega seotud eeskirjade eiramisi on võimalik lõplikult hinnata alles pärast programmitöö perioodi lõppu; toetab komisjoni võetud kohustust keskendada oma jõupingutused kõige riskialimatele programmidele ja liikmesriikidele; ootab huviga tugevdatud kontrollieeskirjade lõpptulemusi programmitöö perioodi 2007–2013 lõpul; soovib kontrollimenetluse käigus uurida lisaks kulutuse seaduslikkusele ka selle mõju piirkonna majandusele;
4. märgib, et 80% rahastamisest hallatakse liikmesriikide tasandil ning Euroopa Kontrollikoda leidis, et valdava enamiku regionaalpoliitika toimingutes leitud vigade puhul oli liikmesriikidel küllalt teavet, et need vead ise avastada; rõhutab seepärast, et sellised meetmed nagu haldussuutlikkuse tõstmine, hanke- ja abikõlblikkuseeskirjade



ühtlustamine, rõhu asetamine lihtsustamisele ja riskipõhine lähenemisviis tuleks rakendada liikmesriikide tasandil;

5. märgib, et riigihanke-eeskirjade rikkumine ja abikõlblikkuseeskirjade mittetäitmine on endiselt kõige sagedasemateks eeskirjade eiramise põhjusteks; palub komisjonil seepärast sisuliselt tegeleda tõsiste puudustega, mida kontrollikoda on korduvalt avastanud seoses riigihanke-eeskirjade järgimisega ERFi ja Ühtekuuluvusfondi projektide täitmisel; juhib tähelepanu komisjoni ja kontrollikoja erinevale lähenemisviisile riigihangete rikkumistega seotud korrektsioonide kohaldamisel ning nõuab metoodika standardiseerimist; võtab teadmiseks komisjoni püüded pakkuda koolitust ja nõu, et parandada kohapealseid teadmisi abikõlblikkuseeskirjade kohta;
6. nõuab, et struktuurifondide maksete suhtes kohaldataks rangemat nõuetele vastavuse kontrolli, et tagada struktuurifondide vahendite nõuetekohase kasutamise eeskirjade täitmine kõikides liikmesriikides;
7. märgib, et komisjon on põhjalikult analüüsinud kõiki programme, mille prognoositud aastane veamäär on üle 2% (varasema 5% asemel), et teha vajaduse korral kindlaks reservatsioonid; väljendab heameelt komisjoni hinnangu üle, et tõhustatud ja nõuetele vastavad kontrollisüsteemid on enamikus liikmesriikides järjest tulemuslikumad ja võimelised eeskirjade eiramisi tuvastama;
8. täheldab komisjoni tehtavate maksete peatamise ja katkestamise taseme kasvu; märgib, et hoolimata asjaolust, et komisjon tagab puuduste tuvastamise korral süstemaatilise parandusmeetmete algatamise, on kontrollikoda arvamusel, et puudub kindlus selle kohta, et finantskorrektsioonimehhanismidega suudetakse tuvastatud vigu asjakohasel viisil kompenseerida või et nendega suudetakse selliste vigade kordumist ära hoida; rõhutab, et parema kooskõlastamise huvides peavad liikmesriigid tihendama koostööd riiklike auditeerimisasutustega; on seisukohal, et liikmesriikide kontrollimenetlusi tuleks tõhustada, nii et vigu saaks avastada juba kontrolli esmatasandil; nõuab sellepärast maksete peatamise või katkestamiseni viivate menetluste paremat määratlemist ja kohandamist;
9. täheldab rahuloluga, et komisjon teeb jätkuvaid jõupingutusi ühtekuuluvuspoliitika kontrollieeskirjade tugevdamiseks ja samal ajal lihtsustamiseks; on seisukohal, et programmitöö perioodiks 2014–2020 kavandatavad meetmed, nagu konkreetsed eeltingimused, iga-aastased juhtkonnapoolsed kinnitavad avaldused, raamatupidamise aastaaruannete sertifitseerimine, auditiarvamused või rangemad eeskirjad abikõlbmatute kulude asendamiseks, peaksid veamäära vähenemisele veelgi kaasa aitama; toetab seda arvesse võttes ka ühtekuuluvuspoliitika suurenevat tulemustele suunatust ja teatavatele teemadele keskendumist, mis peaks tagama kaasrahastatavate meetmete suure lisaväärtuse.

## PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	19.2.2013
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	<div>+: 40</div> <div>–: 0</div> <div>0: 1</div>
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	François Alfonsi, Catherine Bearder, Jean-Jacob Bicep, Victor Boştinaru, John Bufton, Salvatore Caronna, Nikos Chrysogelos, Tamás Deutsch, Danuta Maria Hübner, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Vladimír Maňka, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Jens Nilsson, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Markus Pieper, Tomasz Piotr Poręba, Monika Smolková, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Justina Vitkauskaitė, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Vasilica Viorica Dăncilă, Karima Delli, Karin Kadenbach, László Surján, Patrice Tirolien, Giommara Uggias, Derek Vaughan, Iuliu Winkler
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)</b>	Miroslav Ouzký, Marit Paulsen, Britta Reimers, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska

21.2.2013

## KALANDUSKOMISJONI ARVAMUS

eelarvekontrollikomisjonile

Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta, III jagu –  
Komisjon  
(COM(2012)0436 – C7-0224/2012 - 2012/2167(DEC))

Arvamuse koostaja: Nils Torvalds

## ETTEPANEKUD

Kalanduskomisjon palub vastutaval eelarvekontrollikomisjonil lisada oma resolutsiooni ettepanekusse järgmised ettepanekud:

1. võtab teadmiseks komisjoni teatise Euroopa Parlamendile, nõukogule ja kontrollikojale Euroopa Liidu 2011. aasta raamatupidamise aastaaruande kohta; võtab samuti teadmiseks kontrollikoja aastaaruande eelarveaasta 2011 kohta; usub, et merendus- ja kalandusasjade valdkond neis dokumentides esiplaanil ei ole;
2. väljendab heameelt, et eelarve jaotise 11 rakendamine oli üldiselt rahuldav, sest kulukohustuste assigneeringud täideti 97% ulatuses ja maksete assigneeringud 95% ulatuses; märgib lisaks, et kontrollikojal ei olnud merendus- ja kalandusasjade peadirektoraadi iga-aastase tegevusaruande kohta olulisi märkusi;
3. märgib samal ajal siiski, et kontrollikoda on täheldanud 2011. aasta puhul vigade määra kasvu, ning nendib, et 2011. aasta aruande aluseks olevaid makseid mõjutasid vead olulisel määral;
4. palub kontrollikojal esitada kalanduse valdkonna veamäär keskkonna, maaelu arengu ja tervishoiu valdkonna näitajatest eraldi ja mitte koondandmetena;
5. tuletab meelde, et 2010. aastal oli kalandusalaste partnerluslepingute raames püütud kalakoguste järelevalve ebapiisav, mille tagajärjel tehti lisamakseid, et katta läbirääkimiste tulemusel kinnitatud kvoote ületavad kalakogused; väljendab seepärast rahulolu, et merendus- ja kalandusasjade peadirektoraat on võtnud meetmeid kalandusalaste partnerluslepingute raames püütud kalakoguste järelevalve tõhustamiseks, mis loodetavasti hoiab ära kontrollikoja poolt esile tõstetud probleemi kordumise; märgib, et 2010. aastal lubatust rohkem püütud kogused arvati 2011. aasta kvoodist maha;

6. nõuab veel kord tungivalt, et kontrollikoda lisaks oma tööprogrammi ühise kalanduspoliitika välismõõdme auditi;
7. võtab teadmiseks merendus- ja kalandusasjade peadirektoraadi iga-aastases tegevusaruandes esitatud Euroopa Kalandusfondiga<sup>1</sup> seotud reservatsioonid, mis tehti pärast kontrollikoja eriaruannet nr 12/2011 kalalaevade pardal tehtavate määruse (EÜ) nr 1198/2006 artikli 25 lõike 2 kohaselt rahastatavate investeeringute kohta, mis suurendasid laevade püügivõimet; on arusaamisel, et merendus- ja kalandusasjade peadirektoraat on koostöös liikmesriikidega tegelenud tuvastatud probleemidega, vaadates rahastamiskõlbmatute kulude välistamiseks läbi Euroopa Kalandusfondi määruse kõnealuse sätte kohaselt rahastatud projektid;
8. seab kahtluse alla tehnilised hindamismeetodid, mille kasutamisel leiti teatavad Euroopa Kalandusfondi artikli 25 lõike 2 kohased kulud olevat rahastamiskõlbmatud põhjendusega, et need suurendasid laevade püügivõimsust, kuigi tegelikult olid kõnealused vahendid mõeldud kalastustegevuse ajakohastamiseks; palub komisjonil esitada uuesti püügivõimsuse määratlus, eelkõige samalaadsete tõlgenduserisuste vältimiseks tulevikus;
9. märgib, et kontrollikoja eriaruandes nr 12/2011 on esile toodud olulised puudused liigse püügivõimsuse vähendamiseks võetavate meetmete väljatöötamisel ja rakendamisel, sealhulgas viivitused projektide rakendamisel ning juhtimis- ja kontrollisüsteemide sisseseadmisel;
10. märgib, et oma eriaruandes nr 12/2011 väidab kontrollikoda, et ELi laevastikuregistrit ei ole kalalaevade riigiabi toel lammutamise osas nõuetekohaselt ajakohastatud; on seisukohal, et ELi kalalaevastiku registriga seotud ajakohastatud ja usaldusväärsete andmete kättesaadavus on hädavajalik, arvestades tungivat vajadust hinnata võimalikult täpselt ELi kalalaevastiku liigset püügivõimsust ning selle jaotumist liikmesriikide ja asjaomaste laevastiku osade vahel;
11. märgib, et kalalaevade kasutusest kõrvaldamise kavade valikukriteeriumid ei olnud alati hästi määratletud, mille tagajärjel lammutati kalalaevu, mis mõjutasid asjaomaseid kalavarusid vaid vähe; märgib lisaks, et kalalaevade kasutusest kõrvaldamiseks mõeldud riigiabi määra puhul ei võetud alati arvesse piisavatel objektiivsetel kriteeriumidel põhinevat kulutasuvust;
12. väljendab sügavat muret selle üle, et riigiabi on kasutatud kalalaevade püügivõime suurendamiseks, millega on suurendatud liigset püügivõimsust liidu kalandussektoris;
13. rõhutab, et merendus- ja kalandusasjade peadirektoraadi iga-aastase tegevusaruande Euroopa Kalandusfondi rakendamise haldamist ja kontrolli kaheksas liikmesriigis käsitlev teine reservatsioon näitab, et merendus- ja kalandusasjade peadirektoraat täidab ühises juhtimises järelevalve teostajana oma osa;
14. on seisukohal, et läbipaistvuse suurendamiseks peaksid merendus- ja kalandusasjade peadirektoraadi arvnäitajad olema tulevastes kontrollikoja aastaaruannetes esitatud eraldi jaotises ja peaks suurendama katsete arvu, et tagada valimist saadud tulemuste suurem üldine täpsus;

---

<sup>1</sup> Nõukogu määrus (EÜ) nr 1198/2006.

15. nõuab tungivalt, et liikmesriigid võtaksid kõik vajalikud meetmed tuvastatud probleemide lahendamiseks ning muudaksid seega võimalikuks praeguste reservatsioonide tühistamise;
16. teeb olemasolevate andmete põhjal ja vaatamata eespool nimetatud puudustele ettepaneku anda komisjoni tegevusele 2011. aasta eelarve täitmisel merendus- ja kalandusvaldkonna kulude osas heakskiit.

## PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	19.2.2013
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	<div>+: 22</div> <div>–: 1</div> <div>0: 0</div>
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	John Stuart Agnew, Kriton Arsenis, Alain Cadec, Chris Davies, Carmen Fraga Estévez, Pat the Cope Gallagher, Dolores García-Hierro Caraballo, Iliana Malinova Iotova, Werner Kuhn, Isabella Lövin, Gabriel Mato Adrover, Maria do Céu Patrão Neves, Crescenzo Rivellini, Ulrike Rodust, Raül Romeva i Rueda, Struan Stevenson, Isabelle Thomas, Nils Torvalds, Jarosław Leszek Wałęsa
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Jean-Paul Basset, Ole Christensen, Diane Dodds, Julie Girling

21.2.2013

## KULTUURI- JA HARIDUSKOMISJONI ARVAMUS

eelarvekontrollikomisjonile

Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta, III jagu –  
Komisjon ja rakendusametid  
(COM(2012)0436 – C7-0224/2012 – 2012/2167(DEC))

Arvamuse koostaja: Morten Løkkegaard

### ETTEPANEKUD

Kultuuri- ja hariduskomisjon palub vastutaval eelarvekontrollikomisjonil lisada oma resolutsiooni ettepanekusse järgmised ettepanekud:

1. tunneb heameelt kontrollikoja poolt Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutusele (EACEA) antud positiivse hinnangu üle;
2. märgib rahuloluga, et 2011. aastal lihtsustas EACEA veelgi oma halduskorda, võttes kasutusele veebipõhised aruanded ja suurendades e-vormide, ühekordsete summade ja kindlasummaliste maksete kasutamist; teeb ettepaneku, et EACEA jätkab tööd e-vormide maksimaalse kasutamise saavutamise nimel aruandluses, võttes samas arvesse toetusesaajate märkusi vormide kodifitseerimise võimaliku parandamise kohta; toetab kavatsust teha järgmisel programmiperioodil (2014–2020) üha suuremal määral otsuseid ühekordsete summade ja kindlasummaliste toetuste kasuks;
3. võtab teadmiseks veebisaidi Europa külastajate üha kasvava arvu, mis näitab, et juurdepääs EACEA tegevusi kajastavale teabele on erakordselt oluline; kutsub seetõttu komisjoni üles investeerima jätkuvalt kasutajasõbralikesse veebisaitidesse;
4. tuletab meelde, et kavandatud tegevuste teostamisel sõltuvad toetuste saajad õigeaegsetest maksetest; väljendab heameelt, et EACEA on ennetanud komisjoni sätestatud toetuste väljamaksete tähtaegu;
5. kutsub EACEAd üles muutma ühepoolseid ja ebapiisavaid finantsnäitajaid, mis on kehtestatud toetusesaajate rahalise olukorra hindamiseks ning toetuse osamaksete taseme üle otsustamiseks, millega seatakse ohtu isegi välja valitud projektid, kuna ei maksta välja tavapäraseid esimesi osamakseid, vaid oodatakse projekti lõpule jõudmist ning aruandeid; tuletab EACEA-le meelde, et projektide tõhus järelevalve ja kontroll hõlmab väikeste ja

keskmise suurusega ettevõtjate ning väga väikeste organisatsioonide tingimuste realistlikku hinnangut;

6. väljendab muret järelkontrollide käigus avastatud oluliste vigade pärast EACEA alustehingutes seoses elukestva õppe programmiga (2007–2013); märgib, et need vead on tingitud põhiliselt piisavalt tõendavate dokumentide puudulikkusest esitamisest toetusesaajate poolt ning kõlblikkuseeskirjade mittejärgimisest; julgustab EACEAd täiustama oma kontrollisüsteeme, kohandama neid vastavalt erinevatele toetusesaajatele ja kasvatama nende teadlikkust oma finantskohustustest ning -kontrollist;
7. tervitab riiklike ametite ja asutuste juhtimis- ja kontrollisüsteemides tehtud parandusi ning asjaolu, et liikmesriikide ametite kaudu rakendatud programmide puhul on veamäär langenud 1 %-ni, mis on märkimisväärselt vähem kui eelnevatel aastatel;
8. tunneb heameelt asjaolu üle, et komisjon alustas piiriülese uuriva ajakirjanduse Euroopa uurimissipendiumide katseprojekti hõlmavat ettevalmistustööd, mille eesmärk on töötada välja sõltumatu ajakirjanduse mudeleid;
9. peab kahetsusväärseks asjaolu, et neljandat aastat järjest on komisjoni teabevahetuse peadirektoraadil iga-aastases tegevusaruandes ikka veel reservatsioone, mis puudutavad autoriõigust käsitlevate õigusaktide mittejärgimist, kuigi tegevuskava võeti vastu 2009. aastal;
10. võtab teadmiseks edukad meetmed, mida komisjon on rakendanud spordivaldkonnas; kutsub komisjoni sellegipoolest üles kasutama julgemalt olemasolevaid vahendeid ja eelarvet, et valmistuda 2014. aasta spordiprogrammiks.



## PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	21.2.2013
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	<div style="display: flex; justify-content: flex-end; padding-right: 10px;"> <div style="text-align: right;">                 +: 22                  -: 0                  0: 1             </div> </div>
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Zoltán Bagó, Lothar Bisky, Piotr Borys, Jean-Marie Cavada, Santiago Fisas Ayxela, Mary Honeyball, Morten Løkkegaard, Emilio Menéndez del Valle, Marek Henryk Migalski, Doris Pack, Chrysoula Paliadeli, Monika Panayotova, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Marietje Schaake, Hannu Takkula, László Tőkés, Helga Trüpel, Marie-Christine Vergiat, Sabine Verheyen, Milan Zver
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	François Alfonsi, Iosif Matula, Mitro Repo
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)</b>	Luigi Berlinguer, Knut Fleckenstein

1.3.2013

## **KODANIKUVABADUSTE, JUSTIITS- JA SISEASJADE KOMISJONI ARVAMUS**

eelarvekontrollikomisjonile

Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta, III jagu –  
Komisjon ja rakendusametid  
(COM(2012)0436 – C7-0224/2012 – 2012/2167(DEC))

Arvamuse koostaja: Georgios Papanikolaou

### **ETTEPANEKUD**

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon palub vastutaval eelarvekontrollikomisjonil lisada oma resolutsiooni ettepanekusse järgmised ettepanekud:

1. võtab teadmiseks kontrollikoja järelduse, et 31. detsembril 2011 lõppenud eelarveaasta teadusuuringute ja muude sisepoliitika valdkondade maksed olid olulisel määral vigadest mõjutatud ning et teadusuuringute ja muude sisepoliitika valdkondade läbivaadatud järelevalve- ja kontrollisüsteemid olid osaliselt mõjusad; väljendab kahetsust, et kontrollikoja aruandes ei ole esitatud üksikasjalist teavet õiguse, vabaduse ja turvalisuse valdkonna kulude kohta;
2. tunneb heameelt, et õiguse, vabaduse ja turvalisuse valdkonnas on eelarve kulukohustuste täitmise määr tõusnud 97,74 %-ni ning maksete täitmismäär on 2011. aastal tõusnud 93,10 %-ni;
3. rõhutab, kui oluline on liidu julgeoleku ja majanduse jaoks peatükk 18 02 – solidaarsus – välispiirid, tagasipöördumine, viisapoliitika ja isikute vaba liikumine; kutsub komisjoni üles eelarve kavandamist parandama;
4. võtab teadmiseks komisjoni siseasjade peadirektoraadi 2011. aasta tegevusaruandes esitatud reservatsioonid maine ohustamise kohta viivituste tõttu SIS II rakendamisel; võtab teadmiseks ka finantsriskid, mis tulenevad rahastamisprogrammide „Terrorismi ning muude julgeolekuriskide ennetamine, nendeks valmisolek ja nende tagajärgede likvideerimine“ ning „Kuritegevuse ennetamine ja selle vastu võitlemine“ raames jagatud toetuste auditeerimata kogumi allesjäänud veamäärast; palub, et komisjon jätkaks teatavaks tehtud parandusmeetmete rakendamist.

## PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	21.2.2013
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	<div> <div>+: 36</div> <div>–: 0</div> <div>0: 14</div> </div>
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Jan Philipp Albrecht, Rita Borsellino, Emine Bozkurt, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Philip Claeys, Carlos Coelho, Ioan Enciu, Frank Engel, Kinga Gál, Kinga Göncz, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Ágnes Hankiss, Anna Hedh, Sophia in 't Veld, Livia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Timothy Kirkhope, Juan Fernando López Aguilar, Baroness Sarah Ludford, Monica Luisa Macovei, Véronique Mathieu Houillon, Anthea McIntyre, Nuno Melo, Louis Michel, Claude Moraes, Georgios Papanikolaou, Jacek Protasiewicz, Carmen Romero López, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Renate Sommer, Nils Torvalds, Wim van de Camp, Axel Voss, Renate Weber, Josef Weidenholzer, Auke Zijlstra
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Mariya Gabriel, Monika Hohlmeier, Marian-Jean Marinescu, Jan Mulder, Raül Romeva i Rueda, Salvador Sedó i Alabart, Janusz Wojciechowski
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)</b>	Knut Fleckenstein, Karin Kadenbach, Ivailo Kalfin, Iosif Matula, Ivo Vajgl

23.1.2013

## **NAISTE ÕIGUSTE JA SOOLISE VÕRDÕIGUSLIKKUSE KOMISJONI ARVAMUS**

eelarvekontrollikomisjonile

ELi 2011. aasta üldeelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta, III jagu – Komisjon  
(COM(2012)0436 – C7-0224/2012 – 2012/2167(DEC))

Arvamuse koostaja: Minodora Cliveti

### **ETTEPANEKUD**

Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon palub vastutaval eelarvekontrollikomisjonil lisada oma resolutsiooni ettepanekusse järgmised ettepanekud:

1. rõhutab, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 8 kohaselt on soolise võrdõiguslikkuse edendamine Euroopa Liidu üks aluspõhimõtteid; kordab seetõttu oma nõudmist, et kõik liidu eelarvemenetluse sidusrühmad võtaksid eelarve koostamisel arvesse soolist võrdõiguslikkust; kutsub seetõttu kontrollikoda üles hindama liidu üldeelarve täitmist võimaluse korral soolisest vaatenurgast;
2. avaldab kahetsust, et aastaaruanne ei sisalda kontrollikoja tähelepanekuid ega komisjoni vastuseid soolise võrdõiguslikkuse edendamisega seotud kulutuste kohta;
3. võtab teadmiseks kontrollikoja arvukad tähelepanekud ning komisjoni vastused tööhõivet ja sotsiaalküsimusi käsitleva peatüki kohta – see on poliitikavaldkond, mille raames soolise võrdõiguslikkuse temaatikaga kõige rohkem tegeletakse; palub kontrollikojal täpsustada soolise võrdõiguslikkuse edendamisega seotud kulutusi puudutavaid tähelepanekuid, juhul kui neid oli;
4. kordab oma nõudmist teha täiendavaid jõupingutusi soopõhiste andmete kogumiseks, mis võimaldaks teostada nõuetekohast järelevalvet selle üle, kuidas eelarvelised assigneeringud mõjutavad kummagi sugupoole majanduslikke ja sotsiaalseid väljavaateid, samuti saaks vastava teabe lisada ka eelarve täitmise aruannetesse; rõhutab, et uus mitmeaastane finantsraamistik pakub võimaluse niisuguste andmete väljaarendamiseks ja kasutamiseks ning soolist võrdõiguslikkust arvestava eelarvestamise kui hea juhtimistava rakendamiseks.

## PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	22.1.2013
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	<div>+: 26</div> <div>–: 1</div> <div>0: 0</div>
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Regina Bastos, Edit Bauer, Emine Bozkurt, Tadeusz Cymański, Edite Estrela, Mikael Gustafsson, Mary Honeyball, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Constance Le Grip, Elisabeth Morin-Chartier, Siiri Oviir, Antonyia Parvanova, Raül Romeva i Rueda, Joanna Senyszyn, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Marc Tarabella, Britta Thomsen, Marina Yannakoudakis, Anna Záborská
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Vilija Blinkevičiūtė, Minodora Cliveti, Anne Delvaux, Mariya Gabriel, Nicole Kiil-Nielsen, Christa Kläß, Mojca Kleva Kekuš, Katarína Neveďalová, Angelika Werthmann

## PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	18.3.2013
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>+: 22</span> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>–: 4</span> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>0: 0</span> </div>
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Marta Andreasen, Jean-Pierre Audy, Inés Ayala Sender, Zuzana Brzobohatá, Andrea Česková, Ryszard Czarnecki, Tamás Deutsch, Martin Ehrenhauser, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Ingeborg Gräßle, Jan Mulder, Eva Ortiz Vilella, Monika Panayotova, Aldo Patriciello, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Bart Staes, Georgios Stavrakakis, Søren Bo Søndergaard
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Philip Bradbourn, Jorgo Chatzimarkakis, Edit Herczog, Markus Pieper, Olle Schmidt, Derek Vaughan, Barbara Weiler
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodu korra art 187 lg 2)</b>	Birgit Collin-Langen, Peter Jahr, Gabriel Mato Adrover, Dagmar Roth-Behrendt